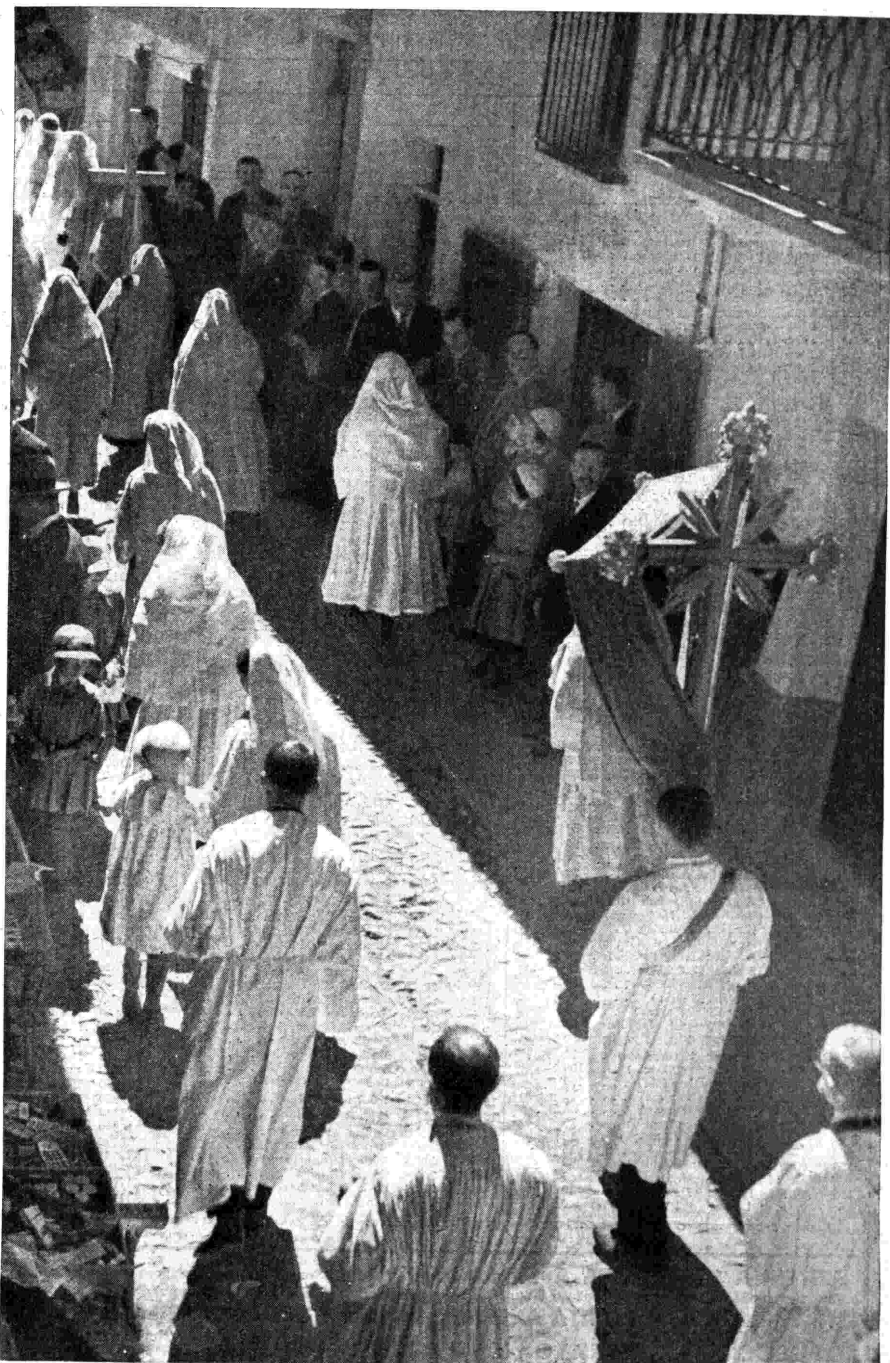


RADIO CORRIERE

**SETTIMANALE
DELL'EIAR**
UN NUMERO
SEPARATO L. 0,60



LA PROCESSIONE DELLA MADONNA D'AGOSTO

(Foto Bertoglio)

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE										STAZIONI A ONDE CORTE				
kc/l	m	NOME	kW	Gradi- zione	kc/l	m	NOME	kW	Gradi- zione	kc/l	m	NOME	Nomi- rativo	kW
156	1935	Kaunas (Lituania)	7		904	331,9	Amburgo (Germania)	100		4273	70,20	Chabarovsk (U.R.S.S.)	RV15	20
160	1875	Brasov (Romania)	150		913	328,6	Tolosa (Francia)	60		5969	50,26	Città del Vaticano	HVJ	10
160	1807	Hilversum (Olanda)	150		922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32		6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RV59	20
168	1807	Lohi (Finlandia)	40		932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15		6005	49,96	Montreal (Canada)	VE9DN	4
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.)	500		941	318,3	Algeri (Algeria)	12		6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	5
182	1648	Radio Parigi (Francia)	80		950	315,8	Göteborg (Svezia)	10		6040	49,68	Batavia (Indie Oland.)	YDA	10
187,5	1609	Istanbul (Turchia)	5		959	312,8	Breslavia (Germania)	100		6040	49,67	Boston (S. U.)	W1XAL	5
191	1571	Koenigsgrabenhausen (Ger.)	60		969	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60		6050	49,59	Daventry (Inghilt.)	GSV	15
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150		968	309,9	Odesa (U.R.S.S.)	10		6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W3XAL	10
203	1442	Minsk (U.R.S.S.)	35		977	307,1	Belfast (Inghilterra)	1		6060	49,50	Nairobi (Afr. or. ingl.)	VQ7LO	0,5
216	1389	Reykjavik (Islanda)	16		986	304,3	GENOVA	10		6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W3XAU	1
216	1389	Motala (Svezia)	120		995	301,5	Torun (Polonia)	24		6060	49,50	Skamlebak (Danim.)	OXY	0,5
224	1339	Varsavia I (Polonia)	120		1004	298,8	Huizen (Olanda)	20		6050	49,33	La Paz (Bolivia)	CP5	1
232	1293	Kharkov (U.R.S.S.)	20		1013	296,2	Bratislava (Cecoslov.)	13,5		6080	49,33	Chicago (S. U.)	W9XAA	0,5
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	60		1022	293,5	Midland Regional (Inghilt.)	50		6085	49,30	ROMA	2RO	25
245	1224	Lenigrado (U.R.S.S.)	100		1031	291	Barcelona EAJ 15 (Spag.)	3		6090	49,26	Bowmanville (Canada)	VE9GW	0,5
260	1154	Oslo (Norvegia)	60		1040	288,5	Gracovia (Polonia)	2		6097	49,2	Johannesburg (Sudaf.)	ZTF	5
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100		1040	288,5	Heilsberg (Germania)	60		6100	49,18	Chicago (S. U.)	WQXF	10
355	845	Rostov sul Don (U.R.S.S.)	20		1050	285,7	Koenigsberg (Germania)	60		6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15
359,5	834,5	Budapest II (Ungh.)	20		1060	283,3	Rennes P.T.T. (Francia)	40		6110	49,10	Daventry (Inghilterra)	GSL	10
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100		1060	283,3	Scottish National (Ingh.)	50		6110	49,10	Calcutta (India Britt.)	VUC	0,2
510,5	587,7	Hamar (Norvegia)	0,7		1068	280,9	BARI	20		6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV2RC	0,5
519	578	Innsbruck (Austria)	1		1077	278,6	Tirapoli (U.R.S.S.)	4		6120	49,02	Wayne (S. U.)	W2XE	1
527	569,3	Ljubina (Jugoslavia)	5		1086	276,2	Bordeaux Lafayette (Fr.)	30		6120	49,02	Bandung (Ind. Olan.)	YDA	1,5
536	550,7	Vilna (Polonia)	16		1095	274	Falun (Svezia)	2		6129	48,94	Jeløy (Norvegia)	LKJH	1
546	540,8	BOLZANO	1		1095	274	Zagabria (Jugoslavia)	0,7		6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W3XK	40
546	540,8	Budapest I (Ungheria)	120		1104	271,7	Madrid (Spagna)	7		6129	48,86	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	18
550	539,6	Beromünster (Svizzera)	100		1104	271,7	NAPOLI	1,5		6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RV272	10
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60		1113	269,5	Madona (Lettonia)	50		7797	38,48	Legg di Naz. (Svizz.)	HBP	20
574	522,6	PALERMO	3		1113	269,5	Moravská-Ostrava (Cecosl.)	11,2		8035	37,33	Rabat (Marocco Fr.)	CNR	10
574	522,6	Stoccarda (Germania)	100		1122	267,4	Radio Normandie	10		9134	32,58	Budapest (Ungh.)	HAT4	20
583	514,6	Riga (Lettonia)	15		1122	267,4	Newcastle (Inghilterra)	1		9510	31,55	Daventry (Inghilt.)	GSB	15
583	514,6	Grenoble (Francia)	15		1131	265,3	Nyregyháza (Ungheria)	6,25		9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W2XAF	40
592	506,8	Vienna (Austria)	100		1131	265,3	Hörby (Svezia)	10		9540	31,45	Zeesen (Germania)	DJN	5
601	499,2	Sundval (Svezia)	10		1140	263,2	TORINO I	7		9555	31,39	Montreal (Canada)	VE9DN	4
610	491,8	Rabat (Marocco)	25		1149	261,1	London National (Inghilt.)	20		9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	5
620	489,9	FIRENZE	20		1149	261,1	West National (Inghilt.)	20		9570	31,35	Pittsburg (S. U.)	W3XK	40
620	489,9	Bruxelles I (Belgio)	15		1158	259,1	North National (Inghilt.)	20		9570	31,34	Jeløy (Norv.)	LKJH	1
629	476,9	Cairo (Egitto)	20		1167	257,1	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6		9572	31,32	Daventry (Inghilt.)	GSV	15
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	10		1167	257,1	Monte Cenci (Svizzera)	15		9580	31,32	Lyndhurst (Australia)	W3KRL	1
638	470,2	Lisbona (Portogallo)	20		1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10		9580	31,32	Filadelfia (S. U.)	W3XAU	10
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120		1185	253,1	Frankfurt (Germania)	25		9590	31,28	Legg di Naz. (Svizz.)	HBL	20
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	100		1185	253,1	Treviri (Germania)	2		9595	31,27	Roma	2RO	25
648	463	Colonia (Germania)	100		1195	251,1	Cassel (Germania)	0,5		9635	31,13	Madrid (Spagna)	EAQ	20
658	458,9	North Regional (Inghilt.)	50		1204	249,2	Collezza (Germania)	2,5		9860	30,43	Russelsede (Belgie)	ORK	9
668	449,1	Sottens (Svizzera)	25		1204	249,2	Friburgo in Br. (Ger.)	5		10330	29,04	Tokio (Giappone)	JOAK	20
677	442,1	Belgrado (Jugoslavia)	2,5		1204	249,2	Kaiserslautern (Germania)	0,5		10660	28,14	Tokio (Giappone)	JOAK	20
686	437,3	Parigi P.T.T. (Francia)	7		1213	247,3	Praga II (Cecoslovacchia)	5		10740	27,93	Winnipeg (Canada) (Fr.)	CIRX	10
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55		1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	60		11720	25,60	Daventry (Inghilt.)	GSD	20
713	420,8	ROMA I	36		1222	245,5	Klagenfurt (Austria)	4,2		11720	25,60	Zeesen (Germania)	DJD	5
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	36		1231	243,7	Gliwicz (Germania)	0,5		11750	25,53	Montreal (Canada)	VE9DN	4
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20		1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	3		11770	25,49	Boston (S. U.)	W1XAL	5
740	405,4	Siviglia (Spagna)	1,5		1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	2		11780	25,47	ROMA	2RO	25
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100		1267	236,8	ROMA III	10		11790	25,45	Wayne (S. U.)	W2XE	1
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	5		1285	233,5	Kuldiga (Lettonia)	10		11810	25,40	Daventry (Inghilt.)	GSE	15
758	395,8	Katowice (Polonia)	12		1285	233,5	Norimberga (Germania)	2		11830	25,36	Pittsburg (S. U.)	W3XK	40
767	391,1	Scottish Regional (Inghilt.)	50		1294	231,8	Aberdeen (Inghilterra)	1		11860	25,29	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
776	386,2	Tolosa P.T.T. (Francia)	2		1294	231,8	Linz (Austria)	0,5		11870	25,27	Mosca (U.R.S.S.)	RV59	20
785	382,2	Stalino (U.R.S.S.)	120		1303	230,2	Klagenfurt (Austria)	4,2		11880	25,23	Rabat (Marocco)	CNR	10
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16		1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5		12000	25,00	Città del Vaticano	HVJ	10
804	373,1	Barcellona (Spagna)	5		1312	228,7	Malmö (Svezia)	1,25		15123	19,84	Montreal (Canada)	VE9DN	4
804	373,1	West Regional (Inghilterra)	50		1320	225,0	Hannover (Germania)	2		15130	19,83	Zeesen (Germania)	DJB	5
814	368,6	MILANO I	50		1328	223,9	Brema (Germania)	2		15200	19,74	Pittsburg (S. U.)	W3XK	40
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12		1339	224	Flenburg (Germania)	5		15210	19,72	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100		1339	224	Montpellier (Francia)	0,5		15243	19,68	Boston (S. U.)	W1XAL	5
841	356,7	Berlino (Germania)	100		1349	221,1	Salsburgo (Francia)	2		15250	19,67	Daventry (Inghilt.)	GSL	10
850	352,2	Bergen (Norvegia)	10		1357	218,2	10 de Francia (Francia)	0,5		15260	19,66	Wayne (S. U.)	W2XE	1
859	349,2	Strasbourg (Francia)	35		1366	216,6	TORINO II	4		15270	19,64	Zeesen (Germania)	DJQ	5
863	345,0	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10		1375	215,4	MILANO II	4		15280	19,63	Schenectady (S. U.)	W2XAF	20
863	345,0	Poznan (Polonia)	16		1389	212,8	Basilea (Svizzera)	0,5		15330	19,56	Budapest (Ungheria)	HAS3	6
877	342,1	London Regional (Inghilt.)	50		1399	210,7	Basilea (Svizzera)	0,5		15370	19,52	Zeesen (Germania)	DJE	5
886	333,6	Helsinki (Finlandia)	7		1402	214	Radio-Lione (Francia)	5		17760	16,89	Huizen (Olanda)	PHI	25
895	332,2	Limego P.T.T. (Francia)	0,5		1424	210,7	Umea (Svezia)	1		17770	16,88	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15
					1450	206	Parigi T. E. (Francia)	5		17780	16,87	Daventry (Inghilt.)	GSF	10

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

L'APOTEOSI DI CESARE

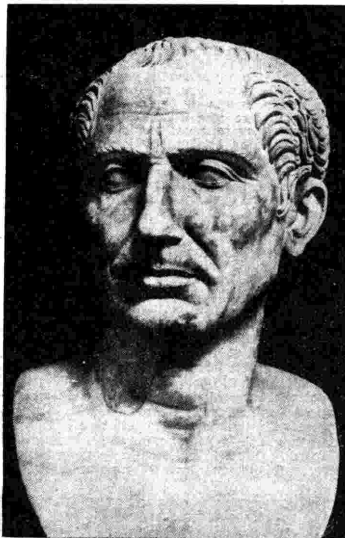
L'IMPERATORE Augusto disse una volta di aver trovato Roma di mattoni e di lasciarla di marmo: ciò significa che, ai tempi di Giulio Cesare, Roma negli anni estremi della Repubblica era ancora una città grandiosa, sì, ma costruita rozzaamente, di mattoni e soprattutto di legno; e le opere magnifiche che il dittatore aveva ideate e iniziate erano ancora in costruzione, o anche soltanto in progetto. Troppo poco durò la dittatura perpetua perché Cesare avesse la possibilità di compiere la ricostruzione di Roma, che nel suo pensiero doveva corrispondere, per magnificenza e splendore, alla grandezza del governo del mondo, dal centro e dalla sede dell'Impero. Così della Roma nuova, come dell'impero novissimo nella storia del mondo, egli pose le fondamenta e segnò le linee: e si scelse un erede che aveva intuito capace di eseguire il suo progetto, a qualunque momento egli lo avesse abbandonato. E così difatti avvenne per opera del nipote suo, che fu Augusto. In quarant'anni la Roma di pietra e di marmo fu costruita e l'impero fu organizzato: l'una e l'altra materialmente per cinque secoli, spiritualmente per l'eternità.

Nella rappresentazione del *Giulio Cesare* di Shakespeare che si è svolta nel vano della basilica di Massenzio, Cesare è riapparso fra i mattoni dei ruderi colossali, che non sono più i mattoni della Roma in cui egli visse e operò, ma che sono lo scheletro di quell'immensa Roma che egli volle, sognò e creò: reggitrice di popoli, perdonatrice di vinti, sterminatrice di ribelli.

Fra i blocchi enormi di volte gigantesche, crollati e interrati, fra gli edifici ricostruiti sulle fondamenta dei templi rovinati, Cesare è ritornato in immagine, in figura viva, nella finzione dell'arte come personaggio di tragedia quale lo vide il più grande genio del teatro che sia mai vissuto: il solo genio che, con Dante e dopo Dante, abbia potuto misurare la grandezza con la propria statura. Il fondatore dell'Impero è riapparso in quella tragedia che è ancora tanta parte della nostra vita spirituale d'oggi, e in quel quadro di bellezza che è stato scelto come il più degno di una celebrazione di auguste memorie più che per una occasionale rappresentazione di teatro. Doppia benemerenda dell'Opera Nazionale del Popolavoro e del suo capo, S. E. Starace, che la festa d'arte ha voluto elevare a rito di religione romana.

Shakespeare ha visto di Cesare la grandezza del genio creatore e dominatore in contrasto con la politica teorica e libertaria di Bruto, e con la sbandata coscienza di un popolo, o piuttosto di una plebe, più sensibile ai donativi che alla gloria. E sebbene la tragedia sia in apparenza una rispettosa onoranza di Bruto, è invece, nella sostanza e nella singolarità della sua forma, la esaltazione e l'apoteosi di Cesare.

La singolarità della sua forma consiste, come tutti sanno, nel fatto che il protagonista scompare dalla scena a metà della tragedia, e anche piuttosto prima della metà, quando Cesare è ucciso; cosicché la vera tragedia comincia, si allarga, si espande, e si



conclude appena l'eroe si è spento: appena ha cessato di essere un uomo per diventare un dio.

La tragedia è appunto la sopravvivenza dell'opera sua, della sua gloria, dello splendore delle sue vittorie, della memoria lasciata di sé, delle sue virtù umane di generosità fastosa e di oposità positiva e profetica, e delle sue virtù sovrumane di fondatore di un impero. Se la tragedia conclude col dire che Bruto fu un «uomo», ammette e proclama che Cesare fu più che un uomo: un superuomo, un semidio, un creatore; e il poeta ha presentato, con la suprema audacia del genio, questa trasformazione di un uomo in un simbolo, di un mortale in un immortale.

Il fantasma della persona umana di Cesare appare a Bruto non tanto come lo spettro del suo delitto o come l'aspetto visibile del suo rimorso, ma come la prova della inutilità del suo gesto feroce e dissennato, perché quel

fantasma è l'immagine dell'imperatore invano abbattuto, invano disconosciuto, invano ucciso: dalle ceneri, nelle quali è stato ridotto il suo corpo, si è ricomposta intera e fatale la sua idea di Roma imperiale, più forte di tutto, più grande di tutti; ma perché questa idea apparisse in tutta la sua grandezza, occorre rappresentarla radicata nella umanità profonda delle persone che si agitano nella tragedia; e Shakespeare ha fatto appunto questo: ha infuso alle aride pagine della storia un così potente respiro che tutta la gente della tragedia occupa tutti i gradi della umanità, dai più puri ai più vili, perché una figura sola emergesse, grandiosa e fulgente, al di sopra di tutti.

Interpretare o soltanto esprimere questa opera, ritenuta a ragione una delle più difficili a realizzare, è stato un compito arduo non molto agevolato dalla eccezionale scena dei ruderi nella quale è stato creato il palcoscenico. Fatta per un teatro chiuso in cui appare sempre troppo vasta, quando è trasportata in un ambiente aperto appare ancora più vasta, e per assumere le forme sceniche adeguate alla sua vastità richiede mezzi grandiosi messi a disposizione di una direzione accorta e intelligente, la quale, fatte le necessarie riduzioni del testo alle sue grandi linee essenziali, sappia disporre le masse e le figure singole negli atteggiamenti e nei movimenti più acconci a esprimere la potenza drammatica dell'azione.

I mezzi sono stati forniti con nobile larghezza dall'Opera Nazionale del Popolavoro, e la Compagnia che è stata costituita per la rappresentazione del *Giulio Cesare* e del *Coriolano* è stata posta sotto la direzione di Gualtiero Tumiati, con la regia di Nando Tamberlani per il *Cesare* e di Fernando De Cruciani per il *Coriolano*. Lo spettacolo che si è svolto sulla scena creata intorno ai tre archi della ruinata parete della basilica prospiciente il Colosseo (che in questa occasione fa da fondale di scena) è stato uno dei più degni e dei più complessi e dei più difficili che si siano organizzati da molti anni in Italia: la sapiente fusione degli elementi scenici, musicali e coreografici, ottenuta dagli sforzi concordi della direzione e della regia, e la disciplina degli artisti e delle masse, hanno contribuito efficacemente al meritato successo. La magnificenza dell'ambiente, la preparazione dello spettacolo, il significato artistico dell'opera e la fastosa grandiosità della rappresentazione sono tanti e tali elementi di interesse che questa festa d'arte è stata una celebrazione solenne dell'apoteosi di Cesare e di Roma, degna del dittatore perpetuo, della Roma sua, e della Roma nostra.

MARIO FERRIGNI.

NELLA CASA DI FRANCESCO PETRARCA

CONVERSAZIONE

DI LUCIO D'AMBRA

L'altro giorno — soli uomini, e uomini di lettere, — eravamo in casa di Francesco Petrarca, — in quella che occupò a Roma, quando vi venne per essere incoronato sul Campidoglio, ma quella d'Arquà, lassù in collina, alle falde dei Colli Euganei, dove per amor di solitudine e di quiete ripará negli ultimi quattro anni di sua vita ed una notte, di settant'anni, improvvisamente chinò la gloriosa fronte su un libro e, immortale, morì. Ci avevano condotti lassù, nella casetta trecentesca, le autorità di Padova e l'illustre Rettore Magnifico, Carlo Anti, di quell'Università patavina nella quale noi della Fondazione Fusinato e gli scrittori e poeti delle Tre Venezie eravamo stati convocati per la solenne cerimonia che ogni anno, nei nomi illustri di Arnaldo Fusinato e di Erminia Via sua moglie, e per la piú filiale della compianta Teresita Bianco-Fusinato, incoronerà — se non di lauro, d'un assegno di diecimila lire — uno scrittore che, in un'opera d'arte d'alto valore morale e educativo, abbia servito la Patria e la famiglia italiana. Non avevamo ritrovato, in verità, l'anima del cantore di Laura in quello spazio dove s'erge l'oscura ara che ne contiene le ossa scemate di quelle che, ogni volta che la sepoltura fu aperta nei secoli, portarono via troppi devoti e rapinanti fervori. Se il corpo è lì, nell'arca bruna e accanto alla vecchia fontana dugentesca ove il poeta scendendo dalla villa lassù veniva a ristorarsi — « Chiare, fresche e dolci acque » —, certo l'anima di Francesco Petrarca è solo lassù, nella romita casetta che gli regalarono ed alla quale succede per una salita ripida a tal segno che c'è da domandarsi come mai la superasse un vegliardo di settant'anni, quando i più giovani poeti veneti che ci accompagnano devono ogni tanto fermarsi a riprendere fiato. Senonché i petrarchisti che ci guidano e che di messer Francesco, anche a distanza di cinque secoli e mezzo, potrebbero, senza sbagliare di uno, contar anche gli sbadigli o i sospiri, subito avvertono: « La mula! Il poeta scendeva e saliva tra Arquà alta e Arquà basso a dorso di mula... ». E, quando siamo alla porticina d'ingresso nel piccolo orto, ancora l'erudizione avverte: « Questa porticina è tale e quale il poeta la vide, quale il poeta la varcò... ». Da quest'arco piccino, sottili quale noi ancora passiamo, passò anch'egli, più volte al giorno, incoronato di gloria. E siamo dentro, nel picciol orto — vero « hortus conclusus » — di fronte alla casetta dalla quale subito ride un balcone coperto. E il cuore balza nel petto: « La Petrarca s'affacciava come noi tra poco ci affacceremo... ». Di lì Petrarca vedeva quei monti dirimpetto, tagliati a filo, sagomati a triangolo, che cent'anni fa Chateaubriand, pellegrino d'amore con una piccola Laura viva in quest'orto petrarchesco del cantore della gran Laura morta, volle così giustamente paragonare alle Piramidi viste su lo sfondo perlaceo del cielo egiziano... Ma anche qui l'erudizione subito occorre a demolir l'illusione: « No! no, signori, Petrarca non conobbe certamente questo balcone. Esso è posteriore alla sua morte, sovrapposto a quella che fu la vera facciata della sua villa... ». E, da allora, l'erudizione ci avverte in ogni stanza: « Questa finestra Rinascimento non può essere del tempo del Petrarca... Queste porte, assai più moderne, non sono quelle per le quali il poeta accedeva da una stanza all'altra della sua casa... ».

Le porte di Petrarca eccole lì, murate. Ma nel muro se ne distinguono ancora — vedete? — le sagome... Né sono del suo tempo questi soffitti... Certamente furon rifatti dopo di lui... ». E solo una finestrella, nella tempesta dell'erudizione, si salva: « Questa sì. Questa è del tempo. E, più in là, al primo piano, in la famosa « Cameretta » che l'Alfieri cantò in un suo sonetto, il breve rettangolo dove il Petrarca tra scritti e libri trascorreva le sue ultime e fuggenti giornate e dove una mattina lo trovarono serenamente addormentato per sempre... ». « Questa sì — ci dicono, — è tal quale... ». Finalmente! Finalmente si respira l'aria tanto natalmente, il senso mistico e religioso della sua reale presenza. E quando, nella penombra del crepuscolo, la voce della sola donna che adesso ci accompagna si leva per scandire le sillabe di due sonetti petrarcheschi in vita ed in morte della divina Laura, solo allora il poeta è con noi, solo allora noi risentiamo la sua anima in quella stanza, noi riviviamo, rima per rima, il *Canzoniere*.

Già, in altre sale, dove l'incantesimo lirico è spento, son le vetrine: vecchio museo dove è raccolto in decrepiti albi dagli inchiostrati scoloriti dal tempo l'omaggio dei visitatori illustri: ecco la firma di Vincenzo Monti, ecco quella di Vittorio Alfieri, ecco quella di Chateaubriand, ecco quella di Giosuè Carducci. E, postavi durante la guerra, ecco anche quella del Re che alloggiava qui accanto. Senonché queste firme remote consolano in un senso di sopravvivenza, nell'immortalità alla morte, aggiungono di malinconia a quella nebbia di perduta lontananza che già quest'illustre casa del Petrarca ci ha messa nel cuore. Se lontano nei secoli è il cantore che fu oggetto di tanti ardenti pellegrinaggi, lontani nei secoli son già oggi anche i pellegrini, cioè quelli che quassù ad Arquà vennero ad inginocchiarsi nella luce del suo gran nome. Da Roma Vincenzo Monti era venuto, con strapazzo viaggio, a pregare nell'amore immenso di messer Francesco. Venendo anche da Roma qui venne a visita Vittorio Alfieri, costretto a separarsi dalla sua amatissima donna e pellegrino disperato a tutte le tombe dei grandi poeti italiani, Dante, Ariosto, Petrarca — tutti qui riuniti nel giro di pochi chilometri, — per domandar loro come dovesse un poeta consolar nell'arte le pene d'amor perdute... E non sono passati, da allora, che centocinquanta o sessant'anni... Ma i nomi illustri si leggono appena su le vecchie carte. Ancora un po' di sole su quelle pagine ed essi scompariranno completamente. Ché tutto il tempo cancella, ogni gloria tramonta e d'ogni bellezza si perde anche il ricordo. Monti... Alfieri... Ombre... Lontananze... Cancellature... E non scompaiono solo le persone, ma si perdono anche le opere — illustri, sconosciute — nei fondi di polverose biblioteche dove il tempo ammassa se-

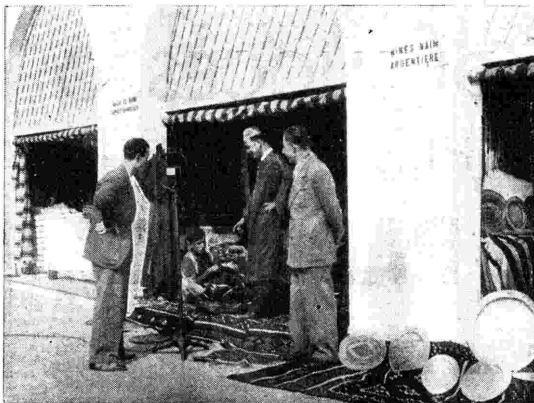
colo per secolo il cimitero spirituale degli uomini e dei capolavori... Tutti? Sì: tutti. Ma ancora si leva la voce della donna gentile che qui salutò il poeta declamandogli in casa i suoi versi. Ora è la volta del *Trionfo della Morte*. E no: minacciosamente è invece il trionfo della vita. Guardo la donna che declama: volto e seno le palpitano d'infinito amore. Guardo i poeti del 1933 che ascoltano i mirandi versi del poeta del 1370. L'estasi che ci coglie davanti alle meraviglie è su tutti quei giovani volti. Le divine armonie degli immortali endecasillabi echeggiano ancora, pronome, in tutte le anime. Petrarca — cadavere già nel sesto secolo della sua polvere — è qui vivo accanto a noi anche oggi, in mezzo a noi. Meravigliosa risurrezione! Perché questa — la poesia — non muore ed è il laudato dello stesso Petrarca che piange la morte di Laura: « Cosa bella mortal passa e non dura... ». Ma Gabriele d'Annunzio, per la rappresentazione della sua *Francesca da Rimini*, rifaceva a suo modo quel famoso verso: « Cosa bella mortal passa, e non darte... », significando che Laura può morire, che Beatrice può morire, che muoiono anche Petrarca e Dante, ma una sola immortalità è certa, quella dell'arte, quella dell'eterna poesia; che poesia disperde o supera spazio e tempo, e l'ardore che oggi ci viene da un verso d'Omero è il medesimo ardore ch'ebbe colui che, per la prima volta, di là dai millenni, udì quel verso cantare.

Questo — l'opera sempre viva, e non le case, non le lapidi, non i cimeli o i documenti, — questo solo ci dà il senso della vera immortalità. Poco possono le case rievocare, dopo secoli e secoli, dell'artista-uomo. Diverso è il caso di quelle dimore di più recenti scomparsi dove tutto è rimasto, ancora rispettato dal breve tempo, come il grand'uomo lo lasciò, sicché a Parigi, alla *Place Royale*, è possibile sedere su l'autentica poltrona di Victor Hugo, e in via Fortunée, ora via Balzac, davanti al ritratto di *Madame Hanska*, possiamo sederci alla piccola scrivania dove lavorava il gran romanziere. In quel modo a Bologna possiamo toccare ad uno ad uno i libri, i cari libri, dei Carducci, o a Torre del Lago ci è possibile sfiorar col dito, in un senso di profonda commozione, gli occhiali da lavoro che Giacomo Puccini, prima di partire per Bruxelles dove lo aspettava la morte, depose su un foglio di musica scritto a metà. Qui ad Arquà non c'è più nulla di questa realtà vivente. Ci son dei libri: ma non quello, certamente, sul quale il Petrarca morì. C'è una sedia: non quella del suo riposo, sicuramente... Ma basta farsi ad una finestra, guardare di lì dal picciol orto la gran catena azzurra dei Colli Euganei e le masse grige dei monti che Chateaubriand vide tagliati a piramide, per avere tutta l'anima piena ancora di un'ineffabile emozione petrarchesca.

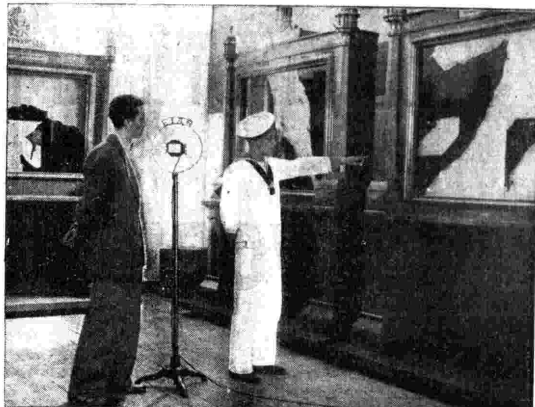
Da questi monti, da questi canali, da questi orti in un crepuscolo come questo, messer Francesco aveva nell'anima questa nostra stessa malinconia. E in quest'immutabile mondo degli orizzonti eterni e dei variabili colori del giorno, — altro senso magico d'eternità, codesto, — noi ci avviciniamo veramente al divino poeta del *Canzoniere*, noi lo ritroviamo, spirito, in queste stanze d'Arquà dove quanti hanno amato od ameranno, verranno o verranno sempre, religiosamente, a cercare lo spirituale ricordo del più gran poeta d'amore che mai abbia cantato nel mondo.



Le meraviglie mete della radiogita a Siracusa, che sarà trasmessa il 18 agosto.
(Da sinistra a destra: il Castello Euriolo - L' « Orecchio di Dionisio » - La « Grotta dei Cordari »).



Alla Mostra dell'Istituto Coloniale. - « Il suk tripolino ».



Al padiglione della R. Marina.

I nostri ascoltatori possono agevolmente compiere, questa settimana, una visita ai punti più caratteristici della III Mostra delle industrie del mare e della spiaggia di Genova.

L'Eiar ha infatti predisposto e realizzato la radiocronaca di una visita alla Mostra portando il microfono nei punti più interessanti di questa città in miniatura che col suo villaggio marinaro, col suo teatro, le sue botteghe di vendita ed i suoi padiglioni fa rivivere — là dove in passato sorvegliava il borgo marinaro della Foce — in una sintesi completa tutte le attività artigiane ed industriali della Liguria.

Ed il microfono — ancora una volta — ha raccolto non solo la voce di Aldo Vacchieri, il cronista che per l'occasione è il « cicerone » di questa passeggiata nella Mostra, ma anche tutte le innumerevoli, multiformi ed originali voci della Mostra stessa e dei suoi abitanti.

Ecco la voce cadenzata e pacata del vecchio telaio di Lorisca, che tesse i damaschi ed i veluti di Zoagli e quella della tessitrice che lo fa

La III Mostra delle industrie del mare e della spiaggia

azionare e che, vincendo la naturale riluttanza dice al microfono con quanto amore e tenacia questi artigiani creino questi tessuti che ancora oggi hanno rinomanza in tutto il mondo.

E' poi un ceramista di Albissola — la patria di una industria che ha avuto in passato il vanto di competere vittoriosamente con quella d'oltre Alpe e che oggi sta risorgendo — che ci spiega come da un informe blocco di creta con sapienti tocchi di mano, nascano vasi, otri, coppe, piatti, e via dicendo.

Anche per i buongustai si è pensato, perchè il microfono è andato a curiosare nella cucina dell'osteria marinaro e fra il tintinnio dei bicchieri e delle stoviglie, il cuoco — genovese autentico — nel suo gergo caratteristico enumera la lista dei suoi capi d'opera con tanta enfasi che par di sentire il profumo del « pesto » e del fritto di pescheria; di quella classica cucina della vecchia « Zena » fatta per la gente che lavora sodo e che dal lavoro riceve quella sana letizia che solo può far gustare la mensa più semplice.

E di questa letizia — magari inaffiata da un goccio di vino delle Cinque Terre o di Coronata — il microfono si fa portavoce quando esso pure ascolta un canto che li, vicino al mare, e sotto un cielo di cobalto, si eleva a celebrare l'affetto che i genovesi hanno per la loro terra.

Passano ora in rassegna davanti al microfono

il canto dei motori e l'urlo delle sirene dei colossi che sui mari di tutto il mondo portano alta la bandiera della patria.

Sarà poi un modesto marinaio che dirà con brevi, semplici frasi, cosa siano tutti gli strumenti, i segnali, i grafici che l'Istituto Idrografico della Regia Marina ha esposto in questa Mostra.

E per chiudere la rassegna ecco una nenia araba che ci trasporta in Africa, nelle nostre colonie che qui sono rappresentate non solo dai caratteristici prodotti, ma anche dagli artigiani locali, che avvolti in bianchi « burnus » lavorano tranquillamente come nel proprio fondaco di Tripoli o di Misurata.

Ed anche a questi il microfono non incute timore, anzi li fa volentieri uscire dal loro consueto mutismo per dire della propria opera, per elencare i loro oggetti e per fare offrire persino il caffè turco che — ahimè — non può davvero essere gustato dai nostri ascoltatori.

G. B.

Voci di bimbi dalle Colonie fasciste

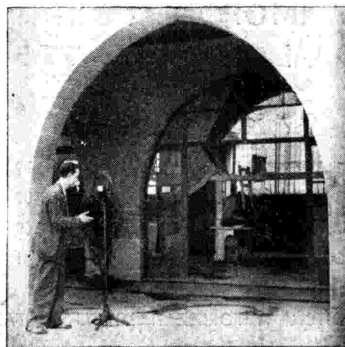
Sabato 10 agosto si sono iniziate le speciali trasmissioni dalle Colonie climatiche estive del P.N.F. le prime gioiose squallanti voci dei Balini e delle Piccole Italiane sono giunte dalla Colonia di Pietra Ligure.

Temprati dalla libera vita all'aria aperta, i bimbi del Littorio si avvicinano al piccolo silenzioso microfono, cantano gli inni della Patria e della Fede, mandano il loro puro e riconoscente entusiasmo al Duce, salutano le mamme che sono lontane.

Migliaia di mamme italiane conoscono già da due anni questo momento: il momento che annulla la distanza e come per un miracolo avvicina i loro figli dambini — nello stesso istante — alla Patria e alla Casa. Pietra Ligure e San Remo: onde azzurre del Tirreno striato dalle scie della gloria marinara della Dominante; Baia, incantevole seno operoso della costa partenopea; Plancios, terrazzo fantastico proteso verso le sacre torri dolomitiche; Riccione e Grado, ridenti spiagge sull'Adriatico.

In quindici giorni il microfono correrà da quella a questa Colonia e, sullo sfondo del mare e della montagna, farà amicizia con migliaia di piccoli italiani beneficati nell'animo e nel corpo dalle provvide iniziative del Partito.

Trasmissioni dalle Colonie climatiche estive del Partito Naz. Fascista - Assoc. del Pubblico Impiego 12, 15, 20, 24 e 28 Agosto XIII, dalle 16,30 alle 17.



Il cronista Aldo Vacchieri descrive il padiglione dell'Artigianato ligure

Nel prossimo numero inizieremo la pubblicazione del

SAGGIO DI UNA NUOVA ESTETICA DELLA MUSICA

di FERRUCCIO BUSONI

In questo originale lavoro, di cui il « Radiocorriere » si è assicurata l'esclusività della traduzione italiana fatta dall'originale tedesco a cura di Francesco Trampus, Ferruccio Busoni proclama le sue concezioni sulla musica e sui musicisti con fine originalità, con arguzia ed in modo accessibilissimo anche ai profani.

L'interessante novità di critica musicale che il « Radiocorriere » offre ai suoi lettori, verrà certamente accolta con simpatia e seguita con interesse e con profitto.

MOTIVI DI FILMS DI SUCCESSO SU DISCHI

"LA VOCE DEL PADRONE,"

500 DISCHI da L. 12



**GRAMMOFONI PORTATILI
DA L. 190 A L. 575**

Audizioni e cataloghi gratis a richiesta

MILANO . Galleria Vittorio Emanuele, 39

ROMA Via del Tritone, 88-89

NAPOLI Via Roma, 266-269

TORINO Via Pietro Micca, 1

RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA

Melodramma HN 748 GW 979
Mia vita sei tu (La) GW 993
Mia vita sei tu (La) GW 1008
Millionaire, rivista GW 962
Mille luci, rivista GW 987
Mississippi GW 1079
Mistero del varietà (II) HN 714
Mistero del varietà (II) HN 363
Moglie... è un'altra cosa (La) GW 949
Mudundu GW 1019
Museo degli scandali (II) HN 359
Museo degli scandali (II) GW 934
New York Town HN 344
Paloma (Le) GW 894
Paradiso delle stelle (II) HN 344
Paradiso in fiore HN 697
Passeggiata d'amore HN 728
Passeggiata d'amore HN 761
Porto GW 1091
Quando una donna ama HN 361
Reginetta del Po, operetta GW 1005
Road House HN 760
Schloss Hubertus GW 894
Seine beste Erfindung HN 757
She loves me not HN 716 HN 362
Signora di tutti (La) GW 917
Signora Paradiso HN 332
Signorina Signora HN 676 GW 948
Sogno biondo HN 675 HN 677
Spie nell'ombra HN 712
Stingari HN 364
Tanya GW 1014
Tempo massimo HN 707
Tenebre HN 341
Teresa Confalonieri HN 706 GW 912
The Gay divorce HN 515 HN 741
Tormento HN 363 GW 994
Tre donne sono troppe GW 996
Tre porcellini (I) GW 911
Ultime avventure di Don Giovanni (Le) GW 1013
Un tango per te HN 680
Una notte sul Danubio GW 860
Universo innamorato (L') HN 696
Universo innamorato (L') GW 992
Ussaro nero (L') GW 854
Valzer d'addio di Chopin HN 758
Vecchia Guardia GW 978
Vedova allegra (La) HN 739
Vedova allegra (La) HN 740
Verso Hollywood GW 994
Vittorio e Vittoria HN 674 GW 946
Vittorio e Vittoria HN 248 HN 720
Viva le donne HN 678 HN 679
Viva Villati HN 741 GW 977
Wonder Bar GW 914 - HN 935 - 688

Abbasso le donne HN 726 HN 673
Abbasso le donne GW 999
Agente n. 13 GW 1099
All the King's horses GW 1033
Alla conquista di Hollywood HN 345
Alla conquista di Hollywood HN 762
Allegro divorzio HN 741 HN 515
Amiamoci HN 689
Amusez vous HN 246
Armi di Eva (Le) HN 359
Aspetto una Signora GW 567
Attore misterioso (L') GW 1008
Bewster's Millions GW 1096
Cappello a tre punte (II) GW 916
Casino de Paris GW 1102
Cara piccola mamma GW 968
Cara piccola mamma GW 1015
Carovane HN 725 HN 746
Cicla e la formica (La), cartone animato di Walt Disney HN 638
Clivia, operetta HN 248
Crisalide HN 688
Danza di Venere (La) GW 1907
Danza di Venere (La) GW 1035
Das Fährlein der Versprengten GW 919
Der junge Baron Neuhaus GW 919
Die Sonne geht auf HN 367
Donne di lusso GW 1022
Down to the last Yacht HN 698
E lucean le stelle HN 681
Ein Mädel wirbelt durch die Welt HN 676
Einmal eine große Dame sein HN 674
Eredità dello zio buonanima (L') HN 738
Fiordaliso, operetta GW 1090
Floristano I HN 246
Frühlingsmärchen HN 360
Frutto acerbo GW 911
Gatto e il violino (II) HN 740
Gli uomini che mascalzoni HN 367
Grande festa (La) HN 361
Grande sorte della mia vita. (La) GW 893
Guerra di valzer GW 993 HN 673
Here is my heart HN 761
Indiavolata ragazza (L') GW 930
Kid millions HN 728
Kiki HN 749 GW 913
Kill that story HN 714
Lauf ins Glück, rivista GW 961
Let's live tonight GW 1034
Love in bloom GW 1033 GW 1079
Many happy returns HN 364
Maria Galante GW 1020
Matrimonio originale, oper. GW 1011
Melodie imperiali HN 709 GW 941

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MARIA EGIZIACA

DI OTTORINO RESPIGHI

Sono trascorsi poco più di due anni da quando Maria Egiziaca, trittico da concerto di Ottorino Respighi su testo di Claudio Guastalla, ebbe la sua prima esecuzione con un vivo successo alla Carnegie Hall di Nuova York, riconfermato, anche con maggior calore, circa un mese dopo in Italia all'Auditorium di Roma. Da allora questa particolarissima opera del maestro — e sempre con molta fortuna — passò dalle sale di concerto ai maggiori teatri italiani e stranieri e rimane tuttora — tenuto il debito conto delle sue proporzioni e della sua entità — uno dei lavori di Respighi maggiormente eseguiti e maggiormente apprezzati. Vediamo ora brevemente i caratteri fondamentali di questo trittico — ciò che più conta — classifichiamolo osservandone la forma tutta singolare.

Anzitutto sarà bene non lasciarsi ingannare dalla denominazione qualificativa posta a Maria Egiziaca coll'indicazione di mistero, di trittico da concerto, di opera da concerto. Cheché ne sia stato detto in proposito, cheché l'apparenza esteriore possa fare credere ed indurre a ritenere, Maria Egiziaca deve definirsi, a mia opinione, una consueta e normale composizione vocale, corale e orchestrale da concerto che — in quanto ad elementi esecutivi ed a trattazione generica, non in quanto a intendimento espressivo, si badi bene — non differisce per nulla dal comune oratorio o dalla comune cantata correntemente riproducibile in sede di audizione sinfonica, senza alcun apparato od allestimento scenico. Di più, voglio dire con questo che se un giorno il lavoro dovesse venire realizzato in sala di concerto rinunziando anche alle più minute sue espressioni sceniche ed alla normale forma di composizione per voci e orchestra, dunque — nulla esso perderebbe del suo vivo carattere e della sua intima espressività.

Ho creduto opportuno insistere su questo punto per una ragione essenziale: poiché il considerare Maria Egiziaca quale opera (sia pure quale opera tipicamente sui generis ed opera da concerto) può portare, in sede critica, ad errori notevoli, tali da impedire l'autentica necessaria interpretazione del lavoro e capaci, anzi, di farne fraintendere ed eludere il vero significato.

L'apparato scenico che il librettista ha creduto opportuno — ma non necessario, certo, e discutibilissimo, anzi — per l'esecuzione di Maria Egiziaca, io ritengo abbia influito a falsare un po' il fine della musica; e se questa, ciò nonostante, riesce a mantenere integri e sicuri all'attuale obiettivo dell'audizione — i suoi valori e le sue intenzioni, ciò significa che tali valori appunto sono stati espressi con vera profondità ed a maggior ragione, quindi, debbono ritenersi molto notevoli. Quanto si è detto vale, si capisce, più in sede critica che in sede di oggettività e corrente considerazione; ma personalmente ritengo che, nessun'altra opera, come questa, risulta adatta — per il suo incerto atteggiamento — ad una esecuzione liberamente e decisamente concertistica; sicché una radiotrasmissione del trittico, che ne impedisce naturalmente la normale audizione del rudimentale apparato scenico, apparirà la più indicata e la più opportuna a meglio apprezzarne le qualità ed a più direttamente considerare il significato.

E' stata una vera fortuna che gli elementi ispirativi che hanno guidato Respighi alla composizione di Maria Egiziaca non siano stati minimamente forzati od alterati da una sensibilità teatrale che il malaccusato compunge tanto alla sua precedente, ben lontana da ciò che un simile soggetto poteva richiedere, quanto a quella altrui più o meno avvicinabile, magari, ad un lavoro di tale tipo. Direi che la atecralità del mistero ne è il pregio maggiore; direi, ancora, che l'aver saputo mantenere il sostegno narrativo e discorsivo — che ne è l'essenziale — in un piano decisamente extra-operistico è un conseguimento molto notevole; direi, infine, che l'aver il musi-

cista tratto i più significativi elementi dalla sua precedente produzione appunto più significativa e più personale — ed ora la osserveremo — ne è stata la più forte garanzia e — certo consapevolmente da parte dell'autore — ha giovato sensibilmente a tutto il carattere compositivo del lavoro. Molteplici senza dubbio le attività musicali di Respighi: ammirabili, anche, tutti i copiosissimi risultati ottenuti nei molti campi nei quali tali attività hanno operato e specialmente notevoli in sede di largo affresco sinfonico; ma è certo che l'espressione musicale respighiana ha dato i suoi migliori frutti nella lirica per voce e pianoforte (non dimentichiamo che alcune di esse — *Pioggia, Nebbie, Nevicata, Recitativo, Liriche Armene* — sono tra i migliori esempi della numerosissima produzione contemporanea in materia) e, soprattutto, in quella serie di composizioni che, per comodità di espressione, qualifichiamo impropriamente poemetti per voce e orchestra.

Da *Arctura* che è del 1911, attraverso il *Tramonto* per voce e quartetto d'archi, attraverso la *Sensitiva*, sempre per voce e orchestra, attraverso la *Primavera* per soli, coro e orchestra si giunge nel 1925 al mirabile ciclo delle *Deità Silvano* da cui si passa — nel 1930 — alla *Lauda* per la *Natività del Signore* per voci, coro e strumenti nella quale all'argomento pagano e mitologico subentra il sen-

timento religiosamente ed arcaicamente cristiano stimolato dal bellissimo testo attribuito a Jacopone da Todi. Orbene — fatta questa necessaria digressione indagativa — è da affermarsi persuasivamente che *Maria Egiziaca* — sia pure in una visione più larga e più estesa e con un quantitativo realizzativo rispetto al precedente suddetti lavori più notevole — appartiene a tale tipo di produzione; proviene direttamente dal poemetto per voce e orchestra tipico del musicista; ne è, di più, il risultato maggiormente complesso e sotto un certo aspetto conclusivo. Immutato ne resta — in quanto a spirito — l'intendimento serenamente evocativo, narrativo, discorsivo. La voce — che è anche per Respighi il mezzo espressivo più intuitivo e più naturale — trova in questa serie di musiche sempre lo stesso trattamento: un fraseggio caloroso, lirico, piano, disteso e diffuso in un semplice procedimento discorsivo. Certi rapporti puramente cromatici e certe giustapposizioni modali, ben rimarchevoli nelle *Deità Silvano* e, con più scarsa concisione espressiva, nella *Lauda*, scompaiono del tutto in *Maria Egiziaca*. Qui il cantare calmo e secondo è più vicino a quello primitivo di *Arctura* e della *Sensitiva*: un cantare mai atteggiato a recitativo, sempre continuo, melodico e lirico ma non per questo minimamente teatrale o melodrammatico. Anche il quantitativo orchestrale di questo lavoro, non per le grandi novità: attutito il carattere strumentale e maggiore ed agreste felicemente atteggiato nelle *Deità Silvano* e nella *Lauda*, l'orchestra di *Maria Egiziaca* torna a una composizione più equilibrata e più normale anche se limitata e ridotta: né, d'altra parte, si richiede ad essa l'accentuazione, sia pure decorativa e pittorica, di un qualche elemento di una individualità impressione. All'orchestra si affida sensibilmente il sostenere l'episodio vocale e, di questo, l'espansione affettiva: ma tutto ciò che è individuazione di sentimenti e particolarità espressiva episodica, viene riservato al giuoco delle voci. Queste sono cinque, integrate da brevi momenti corali. Per ciò che concerne il carattere generale, giova dire che il musicista, liberandosi dall'apparato sinfonico troppo esuberante e talvolta superfluo di cui egli evidentemente si compiace, senza arcaizzare con freddo artificio il tono della composizione, è riuscito in una più forte concentrazione emotiva, in una maggiore intimità sentimentale, in una più densa e tesa concisione affettiva. Diremo ora che i tre episodi (in sede scenica i tre pannelli del trittico) — la Vocazione, la conversione, il trasporto — si susseguono senza soluzione di continuità collegati tra loro da due brevi interludi descrittivi il primo l'orgoglioso viaggio di Maria, il secondo la penitenza e la solitudine nel deserto. Gli episodi vocali hanno tutti grande dolcezza e grande tenerezza; ricordano quel malinconico canto del Marinaio, la scena finale tra Maria e l'Abate, ma soprattutto la scena della conversione dove l'ispirazione del musicista ha raggiunto la massima altezza manifestandosi con accenti di sincera e profonda commozione minima e raramente riscontrabili. Tutta la parte di Maria, del resto, appare come la più riuscita e la più accurata: quella per cui il musicista ha dettato le pagine più belle e più spontanee. Tutte le altre figure — specialmente quelle della Clea e del Marinaio — hanno perfetta coerenza e subordinazione tra loro e tutti gli elementi compositivi risultano armonicamente concordi. Questi i valori autentici di *Maria Egiziaca*: vasta composizione, dunque, a carattere poematistico per soli, coro e orchestra. Ne risulta, quindi, una espressione compiuta ed adeguata ove il meglio dell'arte respighiana è giunto — con intenzione ammirabile, e decisamente personale — ad una realizzazione pienamente conclusiva e al tempo stesso — è da sperare, per l'efficacia che potrà avere in nuove opere — simpaticamente inaugurata.

RENATO MARIANI.



Il viaggio di Maria Egiziaca

(Disegno di Rocco Forlardo)



IL MIRACOLO

di GUIDO LACCETTI

Il maestro Guido Laccetti, valoroso insegnante del Conservatorio di Musica di Napoli, è autore di tre opere: *Hoffmann*, del 1912, *Il miracolo*, del 1915, e *I Carnascioli*, del 1924. E' un musicista serio e sobrio, di facile ispirazione e dalla tecnica sicura, e, a giudicarlo dallo stile, non ha la minima velleità di riformare il mondo. Scrive come gli detta dentro, senza rinnegare il nostro passato e senza nascondere le proprie simpatie. Da buon napoletano tende per natura al discorso melodico, ma sa infrenare il suo istinto per conseguire una maggiore modernità d'espressione con un realismo che spesso gli riesce caldo e pieno di movimento.

E Moschino ha derivato *Il miracolo* dallo « Specchio di vera penitenza » di Fra Jacopo Passavanti, il quale — trascritto dalla prefazione al libretto — introduce nel suo libro un suggestivo racconto: di una giovane monaca, nomata Beatrice, che indotta in tentazione abbandona il convento.

« E prima di uscire — scrive il Passavanti — gettosi davanti all'altare della Vergine Maria, dov'era la sua immagine, e disse: « Madonna, io ho guardato queste tue chiavi nell'ufficio della sagrestia più anni, il dì e la notte stando al tuo servizio. Ora sono combattuta da una disusata battaglia sì duramente ch'io ne posso né so in guisa veruna difendermi; e però io ti rassegnò le chiavi del mio ufficio, e vinta mi arrendo ». Dopo quindici anni, ritornata al monastero in pentimento, le apparì la Vergine Maria da cui ella aveva preso commiato, e da quelle labbra divine apprese come la Madonna medesima l'avesse sostituita nel suo ufficio, nell'abito e nella figura sua. Beatrice, vedendo la misericordia di Dio, e la grazia della Vergine Maria, tornò al monastero e visse in santa vita infino alla morte, e nessuno seppe mai il fallo suo ».

I personaggi principali, nel libretto, sono: suor Natalia (Franca Somigli: pregevole voce di soprano) e il Cavaliere (Arturo Ferrara, tenore delizioso). E poi, oltre la Vergine, la Suora Madre, le suore. In alcune scene intervengono: le « voci della Terra » e le « voci del Cielo ».

Direttore d'orchestra il valoroso maestro Armando Fratelli.

Il primo atto si svolge nell'interno del chiostro dedicato alla Vergine. E' ancora notte. Il recinto è sprofondato nell'ombra che si andrà a mano a mano attenuando.

Suor Natalia, novizia, discende per una scala nel chiostro. E' agitatissima. Porta una lampadina accesa e un cespito di rose. Mormora una preghiera, raccomandandosi alla Vergine, ch'è la sua pace:

Un amore fatale

tutto l'essere m'ha speso e trascina...

Vergine bianca, dolce creatura,

tu che splendi tra nubi d'incenso,

donami un raggio della tua virtù...

Ma è interrotta da un precipitoso passo di cavalli e da una voce nota, che ripete: « Isabella! Isabella! ».

La giovane sta un po' indecisa, se debba aprire, o no, ma, come trascinata da una forza misteriosa, corre alla porta e la spalanca. Agli accenti mistici dei versi e della musica succedono frasi d'amore.

— Io sono il tuo jodel!

— Son la serva di Dio, suor Natalia.

Ma Manuel incalza:

Natalia, dolce aroma, aura leggera,

mia colomba risorta!

M'hai dischiusa la porta

e m'è apparsa con te la primavera!

Donami la mano...

E Natalia, resistendo:

Non ti conosco, va! La mia persona

appartiene alla Fedel!

L'occhio tuo non mi vede!

Invano Manuel, ardente di passione, le respira in volto il suo alito caldo:

No! Son queste le mani

questa la bianca fronte,

ov'io scorgo le impronte

dei miei baci lontani!

Questi gli occhi di cui...

che rispecchiano i cieli...

Le parole fiammeggiano sempre più. Le molli spirali della melodia avvolgono implacabili la fragile creatura, che affine cede disarmata alla traboccante passione del giovane innamorato, che la trae con sé, tutta tremante, fuori del chiostro. Attraverso la porta penetrano le prime rose luci dell'alba. Quand'eco il miracolo si annunzia: « la statua della Vergine si anima e scende, sul dolce ritmo d'una campana, i gradini del piedistallo, si avvicina al cancellotto, ritoglie il velo e il manto, il rosario e le chiavi lasciate da suor Natalia, e di quelli si veste, e rosario e chiavi si attacca alla cintura... ».

E qui un dialogo tra la Suora Madre che sopraggiunge e la Vergine, che le appare nelle sembianze di suor Natalia.

La musica ha ripreso il suo tono mistico, che esprime non quale tristezza che suora Natalia, Madre e le altre religiose, che sono intanto venute, s'accorgono che la nicchia, dov'era la statua della Madonna, è vuota:

— Ah, terrore, sorelle!

E' scomparsa la Vergine!

Tutte ne incolpano suor Natalia. Ella, che è stata lì, deve sapere. Chi ha commesso il furto e il sacrilegio? Parli!

E il miracolo continua a svolgersi:

— Una fiamma, sorelle,

scintillò sull'altare!

Un'altra fiamma! Un nimbo!

Palme d'oro! Ghiandole!

E' innocente! E' innocente!

E mentre tutti mirano estatiche suor Natalia, piene di fuori un cantico religioso, quasi un inno, e Maria leva una mano a benedire, e le altre si inginocchiavano, pregando.

Così ha fine il primo atto.

Nel secondo atto ci aspetteremo forse di trovare suor Natalia nel turbine fastoso e logorante delle

gioie mondane e nella loro stessa caducità trovare la spinta alla redenzione; ma non è così. Ettore Moschino ha voluto contenere la leggenda in ambito più ristretto e più religioso. Siamo in mezzo a una campagna invernale. Un tortuoso sentiero conduce, incerpandosi per un'altura, a un convento. Squallido, freddo, silbi di vento. Corvi appollaiati, qua e là, sugli alberi nudi e ispidi. Con un movimento più di poema che di dramma, si odono le « voci della Terra », un coro grave, sconsolante, di amaro significato:

*Giota, amori, speranze,
tutto annegò nell'ombra!*

In mezzo a tanta desolazione di natura e di voci, ecco apparire un'ombra, Isabella, che, sazia e nauseata, è fuggita dal mondo ed è come se voglia salvarsi da qualcuno che l'insegue. Ma è la sua stessa coscienza. Nessuno le vien dietro. Solo una voce risuona nella solitudine, una voce maschile, che la invita ancora all'amore.

Ah, la sua voce! E' lui!

Ancora mi persegue!

Crede sia Manuel, e abbrevisce di terrore:

Ero cieco! Ero folle! Inebriata

affondai nel peccato!

Vuole redimersi. Vede sull'altura il convento, e ad esso s'indirizza, guidata da una « voce del Cielo »:

La grazia del Signore si compirà.

« Tutti gli spiriti della Terra e del Cielo invocano Dio per la derelitta ».

E siamo al terzo atto.

Avrete già immaginato che torniamo nello stesso luogo del primo. Vi troviamo suor Natalia monda del suo peccato. Nel vedere il simulacro della Vergine, essa canta, con trasporto:

Madre, Madre, ti cerco! Son tornata

nella tua casa fra la neve e il vento!

A un tratto resta stupefatta vedendo le sue insegne monacali là dove le aveva lasciate:

Il mio manto, il mio velo!

Ancor qui il ritrovo!

S'inginocchia e la sua commozione è tanta che par ne debba morire.

Ed ecco, vengono le suore. Cercano di darle soccorso, ma provano una gioia indicibile rivedendo nella nicchia, che per tanto tempo era rimasta vuota, il simulacro della Vergine:

— Ah, la nostra Patrona!

più bella di prima!

E forse costei nel vederla,

non resse al fulgor: tramortì.

Ma suor Natalia non vuole, non sa mentire. Accusa se stessa. Nessuno la tocca. Essa è immonda. E' stata tre anni nel peccato.

Ma le suore, che in quel tre anni l'hanno vista fra loro tutti i giorni nelle mutate sembianze della Vergine, credono che essa vane, e implorano il Cielo per lei, cercando persuaderla: « T'inganni. Sei stata con noi ». La scena si prolunga su questa situazione, finché suor Natalia ha improvvisamente la rivelazione del miracolo che la Vergine ha operato per lei:

Miracolo santo!

E si prosterna pregando, umile e purificata, la sua divina Salvatore.

Un coro inneggia:

Lodi eterne alla Vergine

sulla terra e nei cieli!

E al suo nome soave:

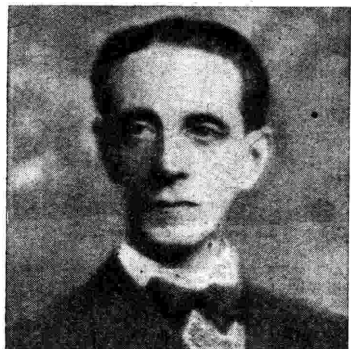
Ave! Ave! Ave!

I MISTERI GAUDIOSI

DI NINO CATTOZZO

Ancora i *Misteri gaudiosi*, che saranno diffusi domenica 11 e giovedì 15 dallo Studio di Torino, fanno parte di quel ciclo di lavori che il M° Nino Cattozzo ha composto per celebrare la missione della civiltà romana nella storia della civiltà.

In questo ciclo (che si è concluso con *L'alba della rinascita*, rappresentata quest'inverno «alla Scala» con lieto successo, e che comprende inoltre *L'uomo, Lucilla e La statua d'oro*) le sacre rappresentazioni dei *Misteri gaudiosi* insieme ai *Misteri*



Maestro Nino Cattozzo

dolorosi esprimono e rappresentano il nuovo spirito del Cristianesimo destinato ad essere acquisito ed irradiato da Roma.

I *Misteri gaudiosi* furono rappresentati per la prima volta a Venezia nel giugno 1973 e portano il sottotitolo di «Sacre rappresentazioni». Esse svolgono e comprendono tre misteri: «L'Annunciazione», «La Visitazione» e «La Natività». La novità di questi misteri sta nella concezione e nello sviluppo teatrale per cui Nino Cattozzo ha ideato questa moderna forma di rappresentazione come spettacoli affreschi musicali che riprendono l'ispirazione ed i motivi delle opere di pittura dei grandi artisti del '400 italiano. Essi mirano inoltre ad avvicinare l'ascoltatore all'azione stessa riallacciandosi, nel suo significato più profondo, alle abitudini degli antichi drammi liturgici.

L'autore stesso avverte nella prima pagina della partitura che «chi agisce e chi assiste abbia intenzione di fare cosa pia e ne faccia offerta allo Spirito perché su tutti irradii la Sua luce confortevole».

Ma se il lavoro nel suo insieme, se il titolo ed il sottotitolo ci riportano alle antiche forme del dramma liturgico cristiano, nell'espressione musicale del testo, nei particolari della rappresentazione l'autore non mira affatto a compiere opera erudita di ricostruzione storica. La musica, infatti, per trattare l'ambiente ed i personaggi biblici non si avvale di mezzi speciali, di temi tratti dal repertorio dei canti liturgici, di scale modali particolari e così via.

Infine l'azione segue fedelmente il testo dell'Evangeli, quello di San Luca, con pochissimi particolari ed episodi realistici, tanti quanti bastano ad inquadrare l'azione nel luogo e nell'epoca.

Il sentimento mistico di cui l'opera è pervasa scaturisce non soltanto dal soggetto preso a trattare, ma soprattutto dalla molta semplicità, quasi dalla primitività con cui esso è trattato. I personaggi dicono parole semplici, strettamente aderenti al testo evangelico; i temi musicali cantano con grande spontaneità; l'orchestra, ridotta a un doppio quartetto d'archi, pochi fiati, un'arpa e timpani (in tutto 18 esecutori), ha colori e trasparenze sonore di insolita purezza.

Un insieme armonioso, quindi, dominato da un afflato poetico sincero, da un sentimento commosso di credente.

In conclusione questi *Misteri gaudiosi* sono come svolti da un'atmosfera di pace, la solenne pace

che emana dalla narrazione divina. Essa tuttavia non esclude la nota dell'entusiasmo (come, per esempio, nel *Magnificat* che Maria intona nel secondo mistero) e neppure, qua e là, qualche vivida pennellata, qualche più vivace dipintura, come quelle vigorose figure di scorcio che si staccano dal volta verso un lato dei quadri dei nostri grandi pittori.

Al protagonista della commedia *Flori d'arancio* (uno degli autori, Birabeau, è forse il più squisito novelliere francese oltre che uno dei più graziosi commediografi) capita un'avventura veramente insolita: il pericolo di doversi sposare, per la seconda volta, con la propria legittima sposa. Figlio di un magistrato severo, integerrimo, conservatore e provinciale, la cui serietà professionale e umana è un abito che una deficienza del cuore, ha sposato in segreto una deliziosa fanciulla povera e semplice. Così facendo, il giovane Raimondo Le Hochet si è condotto benissimo e ha trovato la felicità. I suoi genitori, lontani da Parigi, inamovibili, ostili al viaggiare, non sapranno il suo nuovo stato se non fra molti anni e forse mai: così facendo, Raimondo vuol evitare di essere diseredato dal severissimo padre il quale auspicava per il figlio ben altre nozze.

Senonché, un bel mattino, ecco capitare a Parigi il magistrato Le Hochet, con la moglie e una graziosa fanciulla, Renata, destinata in moglie a Raimondo. Temendo i fulmini paterni, Raimondo decide di far passare la sua Maddalena per la dattilografa; innestata così la situazione paradossale, è facile arguire quali siano gli equivoci, gli imbarazzi, i colpi di scena che ne nascono.

Ma Birabeau è autore di gentilezza e di umanità: ed ecco che a un certo punto la commedia rimbalza su tali sentimenti. La gherminella è scoperta in seguito a qualche disattenzione; e il magistrato rivela un suo insospettato cuore nascosto, una bontà pudica e vergognosa di mostrarsi, la sua vera natura celata sotto l'abito professionale e di lui ha esagerato la apparenza severa, facendogli agli occhi di tutti un vero tiranno.

Le nozze di Raimondo e Maddalena sono dunque ammesse: l'inganno è perdonato; e, ormai sulla strada delle concessioni, il brav'uomo chiede se non ci sia altro da confessare: «Avevo sperato... che ci fosse anche un bimbo!».

Carà da Dio! è una delle vezzose espressioni ammirative e amorose con cui un giovane sposo si compiace chiamare la sua bella sposina. Non che egli sia veneziano, che anzi è milanese; ma il clima di Venezia, dove i colombi si trovano in viaggio di nozze, gli suggerisce questa gioiosa e convolvibile frase, ricordo di altri tempi in cui egli frequentava spesso la Serenissima.

Di quei tempi, appunto, un po' gelosa la sposa: il suo spirito fantasioso le spinge a crearsi immagini riflesse di un passato maritale vivace e l'incontro casuale, in albergo, con una ballerina che le narra una lacrimosa storia di amor deluso, la mette in uno stato ipersensibile di gelosia. Scena a colpi di spillo, col dialogo schietto caro all'autore di tanti e nobilissimi commedie sane e festose.

Povero Zambaldi! Non dimentichiamo che lo scherzoso Zambaldi di queste commedioline rosee scrisse, nei buoni tempi, la robusta e fonda commedia *La moglie del Dottore*, che si connette al miglior teatro italiano. E che suo scopo era, nelle opere minori, divertire e far sorridere, valendosi di un'arguzia lombarda commista a quella che egli teneva costantemente illuminata la larga faccia sanguigna, quando si trovava col giovane.

Mentre le commedie gale, serene e brillanti svolgono il loro turno, per così dire, estivo, importanti novità si preparano nello studio delle stazioni settentrionali. Accenniamo, per ora, a *La stoffa di Sigfrido*, di Lope de Vega, il sommo commediografo portoghese, di cui in quest'epoca ricorre il terzo centenario; a un capolavoro di umorismo, *Il viaggio del Signor Perichon*, bizzarramente radiofonizzato; a *Madame Sans-Gêne*, in una edizione che porterà al microfono i suoi più significativi interpreti dell'ultimo ventennio, Luigi Carlini e Nera Carlini.

Musiche sintoniche al microfono

NONOSTANTE il predominio della parte operistica che costituisce il fulcro delle nostre trasmissioni estive e nella quale, con ritmo incessante, per l'appuntamento di due opere settimanali, avvicinando le due stazioni di Roma e di Torino, gli amanti del più puro sinfonismo non sono, né potevano esserlo, dimenticati. Esaurito il nostro cartellone, l'opera passerà... ai grandi teatri della Penisola: dalla «Scala» al «Teatro Reale dell'Opera» di Roma, dal «San Carlo» al «Regio» di Capri. Felice. E l'Edr dedicherà tutte le forze maggiori a quella stagione di concerti sinfonici di grandi stile che, dal suo primo esperimento, ha avuto un così ampio successo di critica e di pubblico e verso cui gli amanti... di cui sopra, siamo certi, guardano con tanto interesse, ma anche, una trasmissione d'opera e l'altra, non era giusto ch'essi fossero lasciati, come suoi dirsi, a digiuno.

La nostra grande orchestra di Torino, sotto la direzione del M° Armando La Rosa Parodi, eseguirà la sera di lunedì 12, col celebre *Capriccio spagnolo* di Rimski-Korsakov e con l'*Idillio di Sigfrido* di Riccardo Wagner — due pagine queste che hanno ormai preso un'importanza stabile nei concerti che vogliono raccogliere tutti i gusti del pubblico — due composizioni modernissime che non possono, per la simpatica notorietà dei loro autori, non destare il più vivo interesse degli ascoltatori: il *Preludio per una Messa di Requiem* dell'«Antithéâtre» e un *Pezzo concertante* per due violini, viola e orchestra.

Nessuno dei due maestri ha bisogno di presentazioni. Col primo i nostri ascoltatori hanno già fatto la più ampia conoscenza, sia come direttore d'orchestra che attraverso non poche altre composizioni, fra cui quel *Poema del mare* che egli stesso direbbe in una delle serate della scorsa grande stagione di concerti di Torino. Il secondo, che apparirà nel prossimo concerto diretto dal Parodi, ha tutte le caratteristiche che sono le qualità peculiari del giovane compositore: ispirazione, nitidezza e fattura tecnica irreprensibile. Iniziantesi con un «largo» severo e nobilmente espresso in cui affiora uno dei temi del lavoro, questo si sviluppa attraverso a una specie di fuggito proposto dagli strumenti e a un ampio e ardito, in un altro tema, degli archi, concludendosi con una piena e vigorosa sonorità orchestrale aperta dai tromboni.

Del Ghedini, valoroso insegnante di armonia e contrappunto nel nostro Conservatorio «Verdi», è più che nota l'attività di compositore geniale e purissimo. Autore di non poca musica da camera, cantata e strumentistica, egli ha al suo attivo quelle acute e coscienziose revisioni di Arie e Sonate antiche che sono a testimonianza del buon gusto stilistico e della dottrina del fine musicista. Con questo *Pezzo concertante*, che è fra le sue ultimissime fatiche d'arte, il Ghedini sembra voglia accostarsi con novità d'intenti allo stile di certe musiche antiche giuocanti nell'alternarsi dei due gruppi orchestrali, quello degli archi solisti — il abbiamo già detti, due violini e una viola — e quello composto da tutta l'orchestra. Dobbiamo dir altro per muovere l'interesse dei nostri ascoltatori?

La sera dell'11 agosto sarà la volta della Stazione di Roma. Direttore d'orchestra, il M° Paoletti, con musiche di Mozart, di Liszt, di De Falla. Il concerto si aprirà con l'ouverture di *Don Giovanni* e comprenderà, per precisare, il celebre *Concerto in mi bemolle* del titano del pianoforte, abbiamo nominato Francesco Liszt, e quei deliziosi quadri musicali ai quali il De Falla ha dato il titolo di *Noches en los jardines de España* e che sembrano impregnati dell'incenso soave sprigionantesi, nelle dolci note di *Alcornoque* dai calici morenti di languore nelle airole fiorite.

Il *Concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra* è fra le prime opere che Franz Liszt, nel 1848, scrisse quando, ritiratosi a Ginevra per riposare, come egli diceva, iniziava la sua vasta opera di compositore. Più tardi andrà ancora a batterci, come pianista, a Parigi col grandissimo Thalberg. Attorno ai due giganti del pianoforte s'erano formati due partiti netti e distinti: l'uno, a denti stretti e a pugni serrati, per Liszt, l'altro per suo antagonista. Esito del duello? Thalberg, proclamato il «primo» dei pianisti. L'autore delle celebri rapsodie, «l'unico». Nel 1853, sei anni dopo, Liszt, in qualità di primo concertista, eseguì il suo *Concerto in mi bemolle*, quale oggi si eseguisce.

Tanto per l'opera del De Falla come per quella di Liszt siederà al pianoforte la pianista Ornella Pultis Santoliquido, che udremo così in due saggi della più diversa sensibilità interpretativa.



La coppa messa in palio.

Organizzato dal Comando Federale dei Fasci giovanili di Genova, in collaborazione con la locale Stazione dell'Eiar, questo Radio Raduno che ha raccolto domenica 4 agosto oltre 1500 partecipanti costituisce una innovazione del genere, sia dal lato tecnico che dal lato sportivo perché si differenzia parecchio per concezione di organizzazione dagli altri radio raduni.

Anzitutto la partecipazione non è limitata ad una sola categoria di concorrenti, ma comprende Automobilisti, Motociclisti e Ciclisti.

L'eterogeneità dei partecipanti e dei mezzi di trasporto dei quali i suddetti si sono serviti per dislocarsi nelle varie località, hanno imposto la soluzione di non semplici problemi tecnici, sia per quanto riguarda la trasmissione radio degli ordini, sia per la scelta dei percorsi, le medie da imporre, i distacchi da mantenere e via dicendo.

Il Raduno era basato su una formula che teneva conto tanto della regolarità di marcia dei concorrenti quanto della efficienza dei posti radio di ascolto, così che il successo sportivo della manifestazione era strettamente legato al successo tecnico delle trasmissioni.

La realizzazione pratica del Raduno è stata ottenuta nel modo seguente:

Dalla Stazione Eiar di Genova sono stati trasmessi messaggi e ordini di marcia che venivano ricevuti dai posti di ascolto radio, i quali

LA COPPA «E.I.A.R. RADIO GENOVA»

Il raduno dei Giovani Fascisti della Federazione di Genova

sono stati distribuiti come risulta dal grafico qui riprodotto.

Ai concorrenti, suddivisi in 19 gruppi, veniva reso noto, all'atto della partenza, soltanto un primo tratto del percorso da compiere, e la media oraria da mantenere su detto percorso.

Frattanto, in relazione alla velocità di movimento dei vari gruppi, distinti fra Automobilisti, Motociclisti e Ciclisti, venivano dati per radio gli ordini ai posti di controllo con un anticipo minimo ri-



Il grafico del percorso.

spetto ai tempi previsti sul passaggio dei concorrenti, al fine di realizzare nel più breve tempo possibile la trasmissione, la ricezione e la esecuzione di un dato ordine.

Ogni singolo concorrente doveva passare per 5 o 6 posti di controllo prima di giungere alla mèta, cioè Rapallo, seguendo un itinerario che era diverso non solo per ogni gruppo di concorrenti, ma fra concorrente e concorrente.

Si sono così dovuti studiare per ognuno dei 19 gruppi, nei quali sono stati suddivisi i numerosissimi partecipanti, ben 16 itinerari diversi.

Ciò dà un'idea della complessità e delle difficoltà di organizzazione di questo Raduno, che ha richiesto una preparazione molto scrupolosa.



Un gruppo di concorrenti.

Agli ordini del Segretario federale di Genova dott. Molino hanno preso il via domenica mattina alla volta di Rapallo ben 76 auto, 64 moto e 73 squadre di ciclisti di 5 elementi cadauna.

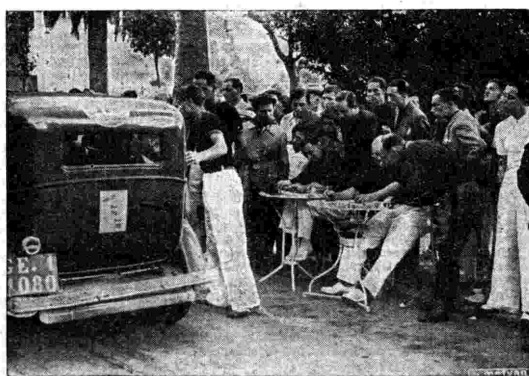
Questa imponente massa di giovani, che ha lotato con passione e tenacia, ha rappresentato al Raduno tutti i Fasci Giovanili di Genova e provincia, ma soltanto una parte di tutti quelli che avrebbero voluto intervenire al Raduno stesso, dato che per ragioni tecniche di organizzazione le iscrizioni si sono dovute chiudere in anticipo.

Al Fascio Giovanile primo classificato è stata aggiudicata la Coppa E.I.A.R. Radio Genova, donata specificatamente per questo Raduno, e la cui disputa avverrà ogni anno.

Questa la cronaca aridamente tecnica della grandiosa manifestazione sportiva. Ma un'altra se ne potrebbe fare, ed è quella che tutti coloro i quali vi hanno partecipato e quanti l'hanno seguita con l'appassionato interesse che, in quest'ora di magnifico rinnovamento giovanile, desta ogni ardente competizione del genere, hanno incisa nel cuore: cronaca fatta di entusiasmo e di baldanza, attraverso i superbi scenari correnti lungo l'azzurra e divina riviera ligure. Entusiasmo e baldanza in cui si affratellavano gli spiriti dei concorrenti anelanti, in una generosa emulazione, alla vittoria finale.



Un posto di controllo.



Il traguardo d'arrivo a Rapallo.

CRONACHE

I radioamatori della Francia meridionale hanno dato un bel segno di simpatia alla trasmittente di Reator (Marsiglia), organizzando una gita collettiva a stazione, alla quale sono convenuti in numero da oltre duemilacinquecento con tutti i mezzi di trasporto. Il direttore della trasmittente fece visitare i locali e i macchinari a questo piccolo esercito di radioamatori, i quali, poi, organizzarono una colossale marcia sulla riva di fronte all'antenna. Naturalmente la gita si concluse con balli, canzi e suoni.



Il mestiere del radiogiornalista presenta molte difficoltà, e per convincersene basta pensare, per esempio, che in tutta la Francia non esistono che una decina di radiocronisti! Perciò si è pensato di istituire una scuola speciale, gli allievi non sono mancati, ma il difficile è coprire i ruoli dei tre insegnamenti di una materia così nuova e così difficile. Di tanto in tanto vengono organizzati dei concorsi che danno qualche risultato soddisfacente in un primo tempo. Così, a Parigi, su cinque prescelti nessuno venne confermato dopo le prove quotidiane. Anche Radio Ginevra ha tentato la stessa via prescegliendo nove candidati che furono invitati ad un reportage collettivo. Ciascun candidato disponeva del microfono per dieci minuti per fare il resoconto di un incontro calcistico. Ma il risultato fu disastroso. In questi giorni Lilla ha indetto ancora un concorso e si sono presentati soltanto 10 candidati! E questo prova che gli stessi aspiranti riconoscono le difficoltà del mestiere.

Vi sono due Paesi che si disputano la stessa lunghezza d'onda: l'Olanda e la Romania alle prese per i 1875 metri. Questa onda naturale di Hilversum era stata in seguito attribuita alla trasmittente romana di Brasov. L'Olanda non tiene conto di tale disposizione e continuo ad utilizzare tale lunghezza d'onda, e la rinforza anzi di energia. Frattanto veniva costruita a Brasov una stazione provvisoria di 20 kW, che utilizzava l'onda concessa, originando gravi disturbi nel regno dell'etere. Brasov ha deciso di rinforzarsi sino a 50 kW, in tal caso Hilversum non si potrà assolutamente più sentire. La questione spinosa è stata affidata alla Commissione di Lucerna per una giusta soluzione.

Le stazioni di Stato francesi hanno diffuso un interessante programma intitolato Parigi vista dai poeti, durante il quale sono stati letti i migliori versi che Parigi ha ispirato, e persino un poemetto di Bricio inedito sul Miracolo di Santa Genoveffa.



La grande estensione in longitudine della Norvegia ha sempre reso difficoltosa la costituzione di un'opportuna rete radiofonica nazionale. Per poter risolvere il problema si sono dovute costruire moltissime stazioni intermedie destinate a ridiffondere i programmi di Oslo, ed è stato perciò necessario collocare un cavo lunghissimo allo scopo di collegare tutte queste trasmittenti con la capitale. Il cavo in parola è lungo 2300 chilometri ed unisce Oslo a Vadsø, la stazione più nordica e più decentrata. Questo eccezionale « canale radiofonico » è stato condotto a termine in questi ultimi giorni e si sta procedendo alle prime prove che, a quanto dicono i tecnici, sono soddisfacentissime. Entro l'agosto potrà entrare regolarmente in funzione.



L'ENERGIA ELETTRICA PER GLI APPARECCHI RADIORICEVENTI

A maggior chiarimento di quanto abbiamo pubblicato sul N. 31 del nostro giornale (pag. 5) circa le recenti facilitazioni concesse dal competente Ministero delle Finanze sul consumo dell'energia elettrica per gli apparecchi radioriceventi, informiamo che i citati circuiti di energia destinati ad uso non soggetto a tributo (e sui quali possono inserirsi i radioriceventi) sono i circuiti forza destinati ad usi elettrodomestici (« rete forza »), per i quali è infatti in vigore una tariffa notevolmente inferiore a quella pagata per la luce.

Questa rete forza ha di regola una tensione superiore a quella della rete luce (per esempio: rete forza 220 volt, rete luce 125 volt) ed è quella normalmente usata per tutti gli usi domestici dell'elettricità che non sia l'illuminazione. Con la recente concessione del Ministero delle Finanze è quindi permesso a tutti gli utenti in possesso di un regolare impianto di rete forza di alimentare con essa il proprio apparecchio radioricevente, sempreché nulla in contrario sia stabilito nei contratti con le Società elettriche distributrici.

Le trasmissioni dal Festival musicale di Saltsburg sono state sinora collegate a 40 nazioni con 295 stazioni. Due soltanto delle trasmissioni vennero collegate a ben 200 stazioni americane. L'ultrapotente stazione americana di Cincinnati, situata ai confini col Canada, aveva dovuto, per le continue proteste di questo paese, abbassare la sua potenza da 500 a 450 kW. Ora ha riavuto il permesso di tornare all'energia primitiva. In buone condizioni atmosferiche, la trasmittente è stata captata anche in Europa. La stazione della Torre Eiffel è stata destinata dalla Radio francese alle trasmissioni scolastiche anche dei programmi estivi di cui abbiamo già parlato.

L'altoparlante spaventapasseri è naturalmente una nuova invenzione americana ed « efficacissima, bisogna confessarlo. Si tratta di sostituire il vecchio spaventapasseri dei nostri padri, costituito da un cappello sbrindellato e da un abito vecchio, con un altoparlante, come hanno abilmente fatto i coltivatori californiani. Tra i rami degli alberi o in mezzo alle piantagioni sono collocati alcuni diffusori che con il loro continuo chiacchierio e la musica fanno fuggire gli uccelli distruttori. Però potrebbe anche venire un giorno in cui gli uccelli si abituassero alla radio.

IL XV CIRCUITO DEL MONTENERO

Domenica 4 agosto ha avuto luogo a Livorno la XVª edizione del Circuito del Montenero per la « Coppa Ciano ».

L'Eiar, che da tanti anni trasmette questa simpatica ed avvincente manifestazione sportiva dell'automobilismo italiano, ha voluto anche quest'anno adottare ogni possibile cura perché i momenti più appassionanti della corsa venissero seguiti in tutti i loro dettagli.

Una delle innovazioni più interessanti di quest'anno era costituita dal giro su se stesse che le vetture effettuavano quasi davanti alle tribune del pubblico, per andare quindi, dopo avere costeggiato la Rotonda dell'Ardenza, ad imboccare la via della Torre. In questo punto l'Eiar aveva disposto uno speciale microfono in modo da far udire il sibilo dei pneumatici durante la frenata e la curva, nonché il potente rombo che veniva provocato dalla ripresa del motore dopo avere effettuato la virata.

Le allegre fotografie mostrano il radiocronista signor Mario Melani che, dall'alto delle tribune, descrive la corsa al microfono, e lo schieramento dei corridori alla partenza.

Un'altra innovazione di quest'anno è stata la possibilità di installare un microfono nella tribuna d'onore, grazie al quale il vincitore, Tazio Nuvolari, ha potuto far pervenire ai radiospettatori italiani un caldo ed affettuoso saluto, subito dopo avere ricevuto i rallegramenti delle LL. EE. Costanzo e Galeazzo Ciano.

CRONACHE

Il radiopunto Gordolev ha scoperto nella Russia del sud, tra Odessa, Batum e Krim, una nuova zona morta entro la quale è assolutamente impossibile qualunque ricezione radiofonica. Le più alte antenne della Cecoslovacchia saranno quelle della stazione di Banska Bystrica che supereranno i 200 metri di altezza. Il Presidente della Cecoslovacchia, Masaryk, confessa di essere un appassionato radiospettatore e segue quotidianamente i più importanti programmi sia nazionali che esteri.

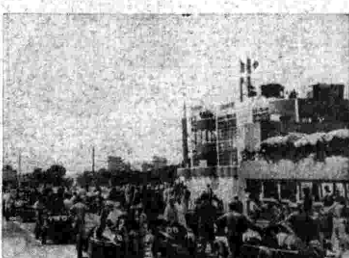
Ecco lo strano caso di un individuo identificato per Radio. Lo racconta il World Radio e l'aneddoto risale ai primordi della Radio americana. Un giorno in una strada di Nuova York venne fermato un individuo privo di documenti e che parlava una stranissima lingua. La polizia non riusciva a capirne niente, stanchi ebbe una idea geniale. Portò lo sconosciuto al microfono in un'aula di polizia e lo fece parlare. E così avvenne che tra questi pochi radiospettatori, ne fosse uno che riconosceva immediatamente trattarsi di un lappone e si mise a disposizione della polizia. Il caso è ancora più eccezionale se si considera che tale lingua è parlata nel mondo da un massimo di 30.000 individui.



Un curioso aneddoto sulla questione del vocabolo « annunziatore ». Come si sa, i francesi usano chiamare l'annunziatore con il vocabolo inglese speaker, mentre gli inglesi preferiscono dire announcer, di origine francese. Un giornalista parigino, inviato a Londra durante le recenti feste del Giubileo, scrisse in una lettera indirizzata al suo giornale che in Inghilterra la radio è tenuta in altissima considerazione e lo speaker viene condotto alle cerimonie in carrozza dorata, vestito di un costume medioevale con parrucca, e col microfono in mano. L'articolo provocò l'alta meraviglia dei lettori e degli intenditori francesi e le dette fu subito spiegata. Il giornalista aveva sentito chiamare speaker il presidente della Camera dei Comuni (col titolo che gli si dà in Inghilterra) e credeva che si trattasse del radiannunziatore!

E' entrata in onda la prima delle grandi stazioni indiane: quella di Delhi, che usa per il momento una potenza di soli 20 kW. Però essa detiene un altro primato interessantissimo, compila un programma destinato ad essere accessibile ad una popolazione che parla 200 tra lingue e dialetti. Ed il compito, come è facile immaginarsi, è tutt'altro che semplice.

La « Zora » è una Società corale croata, fondata a Karlovac nel 1858, che ha conosciuto periodi di splendore. Si è esibita al pubblico soltanto dopo 35 anni di severa preparazione in privato, dopo di che organizzò anche una eccellente corale femminile. Dal 1919 la « Zora », sotto la direzione del maestro Mesic, offre dei concerti che sono diventati famosi e che le hanno valso il primo premio al Festival di Francoforte. Questa Società corale è stata ora assorbita dalla radiofonata jugoslava per diffondere l'anima popolare del paese attraverso i suoi canti e le sue musiche. È una prima esibizione a stata collegata dalle trasmissioni belga e francesi con grande successo.



Un caso strano di autoscottazione. Da quando il generale Giolitti, Presidente del Consiglio dei Ministri greco, ha trionfato sui suoi avversari, durante le recenti elezioni, i suoi amici gli hanno offerto un originale nastro sul quale sono incisi i discorsi che il parlamentare ha pronunciato al microfono in varie occasioni. Per mezzo di un grammofono speciale Giolitti può avere così il piacere di ascoltare se stesso.



Il « shakin al-maqari », sovrintendente della scuola di recitazione del Corano, ha proposto ai dirigenti della Radio egiziana che il « gari » (lettore) al microfono sia, durante la recitazione dei sacri versetti, sorvegliato da un esperto che lo costringa ad osservare le norme religiose della recitazione stessa. Quindi che la diffusione dei versetti avvenga regolarmente di mattina anziché di sera e quotidianamente. Infine che sia fatta in ore in cui i locali pubblici e i ritrovi siano ancora chiusi. In caso contrario, ha proposto di abolire tale diffusione. I dirigenti della Radio hanno assicurato che saranno prestati utili provvedimenti per garantire la perfetta religiosità della trasmissione e che l'ora verrà stabilita in modo che il Corano possa essere radiocorreato tanto dai musulmani d'Oriente che da quelli di Occidente.

Il capo del Dipartimento della Giustizia e della Polizia di Ginevra ha autorizzato l'installazione di un ricevitore centrale nelle caporti di Sant'Antonio. Un ingegnere che vi è internato per un grave delitto dovrà dirigere i lavori e controllarne il funzionamento. Le ore di ascolto saranno concesse ai carcerati come titolo di premio a seconda della loro condotta.



Il professor J. Gruess, notissimo biologo ed archeologo, ha tenuto alla radio di Berlino una interessante conferenza... di stagione. Da qualche anno sta studiando la gastronomia presso i popoli primitivi e recentemente, durante alcuni scavi effettuati in Egitto, ha ritrovato dei cocci di un vaso alle cui pareti aderiva una materia bruna difficilmente identificabile. Il vaso data dall'epoca di Zoser, farane che regnò cinquemila anni or sono. Uno studio minuzioso della misteriosa materia bruna al microscopio rivelò trattarsi inegabilmente di birra. Sarebbe questa la più antica testimonianza dell'esistenza della birra e il prof. Gruess ricostruì al microfono anche il modo di fabbricazione. La Radio tedesca, sotto il segno di Gambirinus, non poteva lasciarsi sfuggire questa interessantissima conferenza.

La stazione di Lipsia ha adottato come suo segnale di intervallo, invece del solito « tie-tac », un accordo costituito in re maggiore, che non è un accordo musicale, bensì semplicemente neutro. In Pomerania verrà costruita una catena di stazioni in collegamento con una trasmittente che sorgerà a Stolp e inizierà le sue trasmissioni nel prossimo 1936. La Società radiofonica tedesca lamenta una mancanza di opere liriche per il microfono. Perciò ha affidato a un maestro di fama la composizione della partitura del Revisore di Gogol.



Il Maestro Carlo Jachino, autore della musica di « Giocondo e il suo Re ».



La gioconda partenza di 5000 bimbi per le colonie della Federazione dell'Urbe.

La nuova stazione di Motala ha iniziato il suo ingresso nelle onde svedesi con una potenza di 150 KW. Ma, per ora, le sue trasmissioni sono semplicemente di prova. La terza trasmittente polacca prevista sull'onda di 224 metri, sulla quale diffondono già Lodz e Montpelier, verrà costruita tra breve. La Radio cecoslovacca nel suo ultimo bilancio vanta un beneficio di circa 800 mila corone.

Il tribunale di Praga ha dovuto emanare un'interessante sentenza in materia radiofonica. Un proprietario di casa della capitale aveva dato lo sfratto a un inquilino perché faceva funzionare la radio tutto il giorno, accusandolo di abusare delle orecchie dei vicini e di essere causa di disturbi. Il tribunale di Praga ha respinto l'istanza del padrone di casa ed ha dato ragione all'inquilino, sentenziando che la radio è troppo diffusa e ormai tanto entrata nell'ordine delle cose perché possa essere da appioppo ad un'azione di un padrone di casa. Tutt'al più — conclude la sentenza — esso può costringere l'inquilino a moderare la sua radiofilia, ma non può, in alcun caso, impedirgli l'ascolto della radio. Sarebbe come proibirgli di cantellare.

I nemici della radio nelle automobili pretendevano che essa, distruggendo il conducente, potesse originare inescusabili incidenti e costituire un pericolo. Ma ormai una statistica giunge opportuna dall'America a dimostrare l'assoluta infondatezza di tale scrupolo. Infatti a Nuova York, nel bilancio degli incidenti automobilistici, soltanto il 4,6% delle macchine infortunate avevano la radio installata, e soltanto nel 0,25% la radio stessa funzionava, al momento dell'incidente. Queste cifre ufficiali sono state compilate dall'ufficio statistico di Nuova York allo scopo di far ritirare al governatore del Connecticut una sua ordinanza antiradioautomobilistica.

La questione della Radio olandese è stata finalmente regolata dalla Camera dei deputati. Sinoggi la radio in Olanda era gestita da associazioni di ascoltatori disordinati tra loro (Vare, Avro, ecc.), che preparavano i programmi ed affittavano le stazioni dalle Società private proprietarie. Soltanto la stazione di Kooteyk apparteneva allo Stato. Questa dispersione e le rivalità creavano continue difficoltà e costituivano un ostacolo al miglioramento tecnico e dei programmi. Si ritenne perciò alla proposta della costruzione di trasmissioni possenti comuni a tutte le associazioni. E' stata così costituita la « Nozema », Società olandese di radiotrasmissione con un capitale apportato da ciascuna Compagnia e dal Governo che dispone della maggioranza delle azioni. I poteri della nuova Società saranno estesi e la rete risulterà migliorata e rimodernata. Sarà presto iniziata la costruzione di due trasmissioni moderne destinate a sostituire Huizen e Hilversum.

La Radio francese insegnerà d'ora innanzi alle sue ascoltatrici i segreti dell'economia. Le originali trasmissioni sono volute e organizzate dal Presidente del Consiglio, Laval. Il primo tema trattato al microfono è stato quello degli « scarti » dei macellai che potrebbero, a pochissimo prezzo, prestarsi a diverse utilizzazioni gastronomiche. La parola era al presidente dei macellai parigini, il quale ha spiegato che ciò costituirebbe un beneficio per il cliente e sarebbe anche allo stesso tempo un beneficio per il venditore, in quanto tali scarti restano oggi invenduti e gravano sul bilancio e, indirettamente, sul prezzo di vendita.

CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

Conversazioni radiofoniche dal 16 al 31 Agosto 1935-XIII

- Stazioni: Firenze - Milano - Roma - Torino - Bolzano
 16 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: L'Alpe di Siusi.
 17 Sabato - Ore 18,50 - Esperanto: Cernobbio sur la Lago de Como.
 17 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: Courmayeur estacion hidromineral y de Veraneo.
 18 Domenica - Ore 21,20 - Tedesco: Merano in September.
 19 Lunedì - Ore 19,40 - Francese: Le charme du Lac de Garda.
 20 Martedì - Ore 19,40 - Inglese: The highways of Italy.
 21 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano: Da Bologna a Firenze con la Direttissima.
 22 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano: Le vie aeree.
 23 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: Le Grotte di Postumia.
 24 Sabato - Ore 18,50 - Esperanto: Valsugana kun Levico kaj Vetrilo.
 24 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: Como se puede viajar barato en Italia.
 25 Domenica - Ore 21,20 - Tedesco: Venedig und die Ausstellung der werke Tizians.
 26 Lunedì - Ore 19,40 - Francese: L'Italie en septembre.
 27 Martedì - Ore 19,40 - Inglese: Replies to listeners' queries.
 28 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano: Itinerario automobilistico: Roma-Venezia.
 29 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano: La Piedigrotta 1935-XIII.
 30 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: La più piccola repubblica del mondo: S. Marino.
 31 Sabato - Ore 18,35 - Esperanto: La rapid-vagonaroj en Italujo.
 31 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: La isla de las Rosas.

Nel mese di agosto sono sospese le trasmissioni nelle lingue olandese e svedese.

Gli anni di povertà di Tito Schipa

Oggi il tenore Tito Schipa è celebre e basta che egli, ad esempio, offra generosamente la sua collaborazione, come è avvenuto nel recente Concerto per le Opere Assistenziali diretto nella Basilica di Massenzio dal maestro Bernardino Molinari, perché folle in ascolto si assiepano dintorno ai diffusori. Quanti anni può avere oggi il tenore Schipa? Pochi, pochissimi certamente, poiché egli non è un creatore per il quale la vita incomincia sempre domani, e non è nemmeno un essere oscuro per il quale la vita finisce sempre domani, ma è semplicemente un interprete celebre, quindi al suo raccolto di soddisfazioni immediate seguirà subito il raccolto delle orgogliose reminiscenze. Ora poi che c'è il fonografo, il cantante può continuare a vivere con la propria giovinezza, ed è la sua una gioia senza pericoli, perché il fonografo è « uno specchio », ma non è « lo specchio », dato che le sue immagini sono vive, ma sono fuori del tempo.

Un giorno Tito Schipa avrà sessanta, settant'anni, ma continuerà a ricevere i suoi ospiti con la voce dei trent'anni, e sarà soltanto quella voce a comandare sullo spirito di tutti.

Ci sono, è vero, dei cantanti che tutto dipendono nei momenti di fortuna, e poi, quando sono vecchi, tramutano la vanità in un vero e innocente destino, ma Schipa non è di questi. Basti pensare che solo vent'anni or sono a Tito Schipa mancavano due note per essere un tenore e due lire per mangiare, ed oggi è invece quello che tutti sanno...

Ma è proprio vero che vent'anni fa Schipa era così povero di note e di quattrini? Sì; posso assicurarvi nel modo più assoluto, e potrete anche aggiungere che io... Ma non dirò altro perché evidentemente non c'è nessuno che desiderava di saperlo. Il fatto sì è che circa vent'anni or sono un giovanissimo direttore d'orchestra (chi volesse apprendere il suo nome lo chieda a Schipa) fu chiamato a dirigere una scagione lirica in un teatro di Roma e tra gli scritturati c'era anche il semi-debuttante Tito Schipa. Il tenore di cartello era però un altro, certo G..., che faceva, come si suol dire, la parte del leone, ed infatti era un'autentica belva del repertorio melodrammatico: la frase musicale l'aggrediva, la squartava, la stritolava sotto i denti e poi l'affogava nel sudore. Apparteneva insomma a quella categoria di cantanti che, pur di strappare un applauso, sono capaci delle cose più inverosimili: gettare la parrucca in platea, far ruzzolare tavoli e sedie, mettere in fuga il suggeritore terrorizzato dalla sua posizione avanzata, costringere il direttore d'orchestra ad infilare ottavi, quarti ed intere battute musicali con la sua bacchetta che per l'occasione diventa lo spiedo della musica assasina...

Disse un giorno quel direttore d'orchestra all'imprenditore: « Perché non sostituisco questo tenore, che per le sette note ha lo stesso furore del toro per il rosso, col giovane Schipa? ». « Perché », rispose, al tenore Schipa mancavano le ultime due note acute che sono proprio le note del successo! ». Ma le due note vennero e Schipa ricominciò ricominciando l'imprenditore di quelle dieci lire di paga che avrebbero dovuto essere giornaliere, ma che tali non erano perché l'imprenditore in fatto di paga era un famosissimo campione di... salto, e naturalmente costringeva i suoi artisti ad imitarlo, perché se lui saltava i pagamenti, gli artisti saltavano i pasticcini. Tito Schipa ebbe però il merito di rendere meno... olimpionica la situazione: con i suoi meriti personali riuscì in breve a migliorare la situazione dell'imprenditore, quindi anche la sua e quella dei suoi compagni.

A Catania, con *La sonnambula*, inaugurò la serie dei suoi successi giovanili, e sono certo che non avrà mai dimenticato quella serata di entusiasmo nella patria di Vincenzo Bellini, così come non avrà dimenticato l'omaggio dei fiori che il giorno dopo il trionfo egli depose sulla tomba di Bellini e che fu un dono di una generosità pazzesca se si pensa alla sua povertà di quel giorno.

Solo i veri artisti sono capaci di spendere il denaro del pane per acquistare fiori!

A Palermo Schipa ebbe altri successi e l'imprenditore realizzò un utile sufficiente a portare la sua Compagnia sino a Trento.

Dio, che lungo viaggio! Gli artisti si ruppero le costole sui sedili di legno delle terze classi, e l'imprenditore lasciò sin l'ultimo centesimo nelle casse delle Ferrovie dello Stato.

A Trento c'erano i manifesti della stagione lirica attaccati ai muri... ma non c'era altro: niente orchestra, niente cori, non un centesimo... Era la vigilia di Natale e nevicava abbondantemente. Tito Schipa, come tutti gli Schipa, giunse alla stazione di Trento tremando dal freddo. Dal clima primaverile della Sicilia erano piombati nella Siberia trentina senz'altro riparo che la loro fede nell'indomani, e senz'altro mezzo di riscaldamento che il... calore artistico. Fortuna volle però che in Trento quei poveri zingari trovassero un oste pietoso e generoso sino all'assurdo. Dissi egli:

« Vi darò da mangiare, da bere e da dormire, e voi mi firmerete ogni giorno il conto... Mi basterà la firma perché sono certo che mi pagherete. Ho il presentimento che olerete un grande successo e sarete dei soldi! ». Il semi-letterato della Compagnia sciolse un inno a quel magnanimo e profetico figlio delle pentole e dei fornelli.

« O divina Provvidenza fatta oste, tu certamente andrai in rovina, perché hai tante e proteggi gli artisti, ma per tuo conforto ti daranno in moglie Euterpe, che è la Musa della musica, così potrai finire i tuoi studi. Ottimile sonni il Re nella cucina di Giove e del veggente Apollo! ».

L'oste però non volle impegnarsi circa l'effluvia del matrimonio con Euterpe, perché disse che prima si sarebbe informato sulla moralità della ragazza. Intanto gli artisti, fatti forti dell'ottenuto credito, mangiarono, bevevano, dormivano... e firmavano dei pezzi di carta.

Ciò che avvenne in seguito ha del fantastico. L'imprenditore fu colto da una ispirazione: sulla porta del teatro appiccicò un cartello su cui si leggeva che degli speciali abbonamenti erano riservati per l'imminente stagione, ed al richiamo di tutti i cittadini si presentarono i quattrini, fu formata l'orchestra, incominciarono le prove, ed alla prima rappresentazione, con la *Bohème* di Puccini, il successo fu immenso. Il vero eroe del successo fu Tito Schipa. Pochi giorni dopo l'oste fu regolarmente pagato ed il poveretto si sentì quasi avvilito, perché in fondo in fondo gli sarebbe piaciuto di diventare la vittima della sua passione per la musica. Certi sentimentalismi umani sono dei portenti di illogicità!... Si deve poi aggiungere, per la cronaca, che il buon oste aveva scritto una cartolina al Re di Grecia, per avere notizie sul conto della signorina Euterpe e n'ebbe questa strana risposta:

« La signorina Euterpe ha sposato il compositore italiano Giacomo Puccini e lo tradisce in America ed signor Fox-Trot. Se poi vuole notizie anche delle otto sorelle di Euterpe, le dirò che sono tutte maritate e adultere ».

Dopo i trionfi di Trento e gli abbracci all'oste, desolato di essere stato pagato sino all'ultimo centesimo, la Compagnia emigrò a Trieste ed in quella città il tenore Schipa conobbe le prime gioie della popolarità e del fanatismo femminile. Comperò il suo primo baule per riempirlo di lettere d'amore. Molte lettere e pochi oggetti di vestiario. C'era insomma di che riparlarsi dalla solitudine, ma non dal freddo!

Una delle sue ammiratrici più tenaci e meno anonime gli diede una sera un drammatico appuntamento vicino alle mura del cimitero. Nel-brano dei fanti c'è il primo baule per riempirlo di lettere d'amore. Molte lettere e pochi oggetti di vestiario. C'era insomma di che riparlarsi dalla solitudine, ma non dal freddo!

morire con te! ». Rispose il tenore: « Ti ringrazio per pensiero gentile, ma purtroppo mi sono già impegnato a morire con un'altra donna... ».

La separazione fu triste e forse quella romantica, solitaria e funebre donnetta è sempre alla ricerca di un compagno di cimitero!

Un'altra volta ci fu una signora che volle tutto per sé il « Conte di Almaviva », e cioè il tenore Schipa nel costume del *Barbiere di Siviglia*, ma il duetto, forse quello di un terroto bruscamente dall'arrivo di un marito che non fu affatto contento dell'improvvisata, perché era del parere che la voce di Tito Schipa fosse molto più simpatica in teatro che a domicilio.

Dopo Trieste vennero Parma e Bologna. Il nome di Schipa incominciò ad apparire sui manifesti a lettere di scatola, e la sua nota superò (di non molto però) quella di un muratore. Soltanto che i muratori costruirono per gli altri e Schipa costruiva a proprio profitto, poiché sino d'allora era maestro nel mettere mattoni su mattoni. Senza dubbio oggi non amministratebbero i milioni se a quel tempo non avesse saputo amministrate i centesimi!

Fu insomma un bohemien molto borghese.

A Parma interpretò per primo l'opera *Antony* del maestro siciliano Riccardo Casalinova. Fu quella una

serata di entusiasmo e di lacrime. Il dramma umano dell'autore di *Antony* riempiva il cuore di due o tremila persone e Tito Schipa quella sera dovette sentire che il suo nome aveva uno spassimo insolito, poiché glorificava la vita nell'arte con lo spirito della morte. *Antony* del musicista Casalinova doveva essere rappresentata a Messina nel 1908 e l'opera era già in prova quando sopraggiunse il terribile terremoto che distrusse l'intera città e seppellì migliaia e migliaia di persone. Qualche tempo dopo la sfortunata tragedia, un fratello del musicista scavò per giorni e per notti intere tra le macerie sino a che non rinvenne i resti del fratello ed i manoscritti della sua opera... Dopo quattro anni, a Parma, la sera del 14 aprile del 1912, quello stesso triste scavatore di reliquie s'inginocchiò innanzi al tenore Schipa per ringraziarlo di avergli fatto risentire la voce più pura del fratello estinto.

Sono cose che non si dimenticano!

Le carriere più grandi e più belle sono quelle che seminano le reminiscenze più profonde!...

Se un giorno Schipa dicesse che non ha memoria, sono certo che ai capitoli della sua povertà dedicherebbe il meglio dei suoi ricordi, perché la sua fu una povertà che aveva un tesoro in gola ed un mondo azzurro nell'anima; una povertà che sorrideva alle speranze e camminava sulle belle strade della gloria, e che aveva una povertà che s'illuminava nella parola: « domani » e risplendeva con tutte le fiaccolate dell'arte.

Dopo Parma vennero altre città. Il giorno del balzo si avvicinava. A Bologna lo accolsero come se fosse già una celebrità. A Palermo, nel terzo atto della *Traviata*, il pubblico voleva sentire ogni sera tre, quattro volte la nota romantica nella quale il felice Schipa, che in realtà incominciava a vivere beato, cantava con commovente sincerità che « moriva disperato ». Aveva dunque raggiunto il culmine della vera arte: « fingere con sincerità ».

Dopo quella stagione siciliana divorziò dall'imprenditore col quale aveva attraversato l'inferno, il purgatorio ed il paradiso della sua infanzia artistica, e spiccò il volo: la « Scala » di Milano e subito dopo il « Colon » di Buenos Aires. Ed oggi? Oggi Tito Schipa ha assommate tutte le aspirazioni umane: si è fermato nella famiglia, paternità. In più una preziosa collezione di dischi fonografici che gli ridaranno la sua voce dei trent'anni quando in futuro, tra canti e reminiscenze, sarà beatamente l'ospite di se stesso.

RENZO BIANCHI.



IL MIRACOLO DELLE ALI

Primo Tempo.

IL GIOVANE ROSAIO - LA FARFALLA

Il giovane Rosaio. — «O farfalla screziata nero e oro, le tue ali palpitanti più morbide e lievi dei petali delle mie rose, accendono il mio cuore di mille bramosie...»

La Farfalla. — Quali sono le tue aspirazioni, o pianta generosa di dolcissimo alimento?...»

Il giovane Rosaio. — Vorrei essere libero come te nello spazio percorso dagli uccelli e dal vento, spostarmi quando il sole m'abbandona o quando m'accende; rincorrere il raggio della luna fra le ombre di fiori e burlesche, giocare con libellule e luciole, arricciarci da questo angolo ove non c'è che silenzio, monotonia, malinconia, andare dove mi porta il desiderio, offrire la mia bellezza a chi la saprebbe esaltare, la mia anima al poeta nato per comprenderla...»

La Farfalla. — Tu vuoi un vero miracolo, o amico Rosaio... Ma poiché ho il dovere di serti, mi rivolgerò per consiglio a quel gigantesco Tasso che tu vedi di qua, presso la cancellata del giardino...»

Il giovane Rosaio. — Hai fiducia nella sapienza dei grandi alberi?

La Farfalla. — Mi fu detto che le vecchie, altissime piante, a furia di guardare il cielo, acquistano certi occultati poteri di magia...»

Il giovane Rosaio. Così fosse, o farfalla incantevole... Chiedi udienza al Tasso e pregalo fermamente per me. Digli che la più infuocata aspirazione della mia vita è volare, volare sulle sue cime magnifiche, e che guardando il mondo sotto aspetti diversi, mutare forma e colore, acquistare la facilità del movimento, la tua lieve grazia, la velocità di un raggio, conoscere finalmente l'ebbrezza che dà lo spostarsi secondo la propria volontà, il proprio sentimento, diven-

tere elemento di spazio, perdersi nell'azzurro, come una stella, usare tutte le forze nella ricerca di un compagno che sia l'ideale quasi irraggiungibile e che divenga l'impareggiabile cantore della mia bellezza, a lui solo destinata...»

Secondo Tempo.

LA FARFALLA - IL TASSO.

La Farfalla. — O albero venerabile, maestà di questo giardino e di tutti i giardini che conosco, tu che hai fama di erudizione, di esperienza e di facoltà straordinarie, tu che sei il più duto, il più alto, il più forte, sei pregato di ascoltarli...»

Il Tasso. — Le tue ali, farfalla nera e oro, fanno delle graziose riverenze, ma la mia modestia ti domanda una maggiore semplicità...

La Farfalla. — Al culmine della saggezza vi è la semplificazione, o pianta regale... Io lo so... Forse per questo la grazia che sto per chiederti non riguarda il mio cuore. Volando intorno alla tua pacifica grandezza ho imparato a considerare la mia tenue fragilità secondo i voleri della natura. La mia vita è breve, forse inutile, ma accetto il mio piccolo destino come tu la tua sorte d'eccezione...»

Il Tasso. — Di eccezionale non vi è che il tuo discorso, o irrequieto essere... Ascoltando, anch'io ho imparato qualche cosa di nuovo. Ignoravo che vi fosse nel tuo spirito tanto equilibrio quanto ne comportano le tue perettissime ali... A nome di chi vieni, dunque?...»

La Farfalla. — Di quel Rosaio bianco di fiori che tu vedi laggiù, fra la siepe di mortella e l'aiuola di papaveri. E' stanco, umiliato, desolato di essere radicato al suolo. Vorrebbe diventare farfalla, giungere ai tuoi rami, come il Poeta, sotto una nobilissima forma, la sua bellezza che dice attualmente ignorata...

Il Tasso. — Quel Rosaio sa di avere tuttora al suo fianco la pianta che li ha generato?...»

La Farfalla. — Sì, maestro di saggezza, ma il verde cespuglio carico d'idee candide fiori, da cui ebbe la vita, non lo interessa. L'uniformità lo rattrista, quella somiglianza lo esaspera. Tutto ciò che desidera dev'essere novità, rivelazione, scoperta...

Il Tasso. — Digli dunque che la trasformazione è possibile soltanto a prezzo di grande dolore, digli che unicamente le lagrime di un'inconsolabile affezione consentiranno il prodigio, digli che egli sarà



trasformato in variopinta farfalla, ma che la pianta da cui fu creato morirà dall'angoscia...

La Farfalla. — Il piccolo Rosaio non accetterà il miracolo a tali condizioni, o Tasso venerabile...

La donna in casa e fuori

Egli ha un animo nobile e l'aspirazione a salire non è una cattiva ambizione...

Il Tasso. — E tu sappi che i figli non si sacrificano per i genitori, o passerella innocente...

Terzo Tempo.

LA FARFALLA - IL VECCHIO ROSAIO.

La Farfalla. — Bella pianta fiorita, perdonami se ti parlo sottovoce, ma ho da riverti cose segrete che il Rosaio tuo figlio non deve sentire...

Il vecchio Rosaio. — Ho l'edito finissimo, se ciò che ho da ascoltare riguarda la mia creatura...

La Farfalla. L'aspirante Rosaio aspira a diventare farfalla, a volare nel mondo, a lasciare quest'esiguo angolo di giardino senza poeti né cantori, a vestire altro abito, ad assumere altra forma di bellezza da offrire ad occhi lontani...

Il vecchio Rosaio. — Tante sono le bramosie del giovane e più i sogni sono grandi, più è difficile realizzarli...

La Farfalla. — Ma quando il desiderio è così forte e bruciante da rendere infelice, quando la soddisfazione è possibile... sia pure grazie all'altro sacrificio...

La Farfalla. — Ma il Tasso parlava seriamente... Il vecchio Rosaio. — Tu vuoi sapere troppe cose, mentre il tuo cervello è piccino... Quando anche avessi ragione, tali equazioni, perché il duplice miracolo avvenga: egli non domanda che di volare, io non chiedo che di dargli le ali: la mia vita gli deve servire, così, come tu devi obbedirmi, per la sua felicità... E se dovessi morire mentre egli fosse ancora vicino, il supplizio, coprimi con le tue ali: Dio le farà grandi e pietose...

FELI.

MAUPATIA

In questa stagione propizia ai lunghi viaggi in mare e alla piccolezze crikere, non sarà disarto ai miei gentili lettori sentir parlare di una piccola nave che colpisce un notevole numero di viaggiatori: alludo al mal di mare, detto più elegantemente maupatia.

La deficienza della mia parità, considerata dal medico, è un male che non porta a spiacevoli conseguenze, non lascia tracce nell'organismo e guarisce sempre e facilmente. Considerata dal lato turistico, la cosa assume ben diversa importanza bastando tabella a contere in piena sofferenza quello che dovrebbe essere il viaggio di piacere; e non solo dal lato turistico, ma certo anche nella vita pratica questo noioso male paralizza molte genti ed inietta almeno una parte della libera espiazione della loro vita e della loro attività.

Il male è più frequente negli adulti e nei giovani che non nei bambini e nei vecchi: ed progredisce dell'età le sofferenze scemano in coloro che vi furono soggetti da giovani, come pure scemano le sofferenze con l'abitudine al viaggio.

Esiste intanto, e per fortuna, una gran categoria di individui che è immune da questo complesso di disturbi: alcuni di essi ne soffrono solo se il mare è molto agitato.

La suggestione, la preoccupazione, l'aver già altra volta provato il disturbo rendono più facile l'insorgere di esso e ne aggravano e complicano la sintomatologia: con questo non bisogna credere che il male sia di pura origine psichica: enti simili, come la vertigine, non sono affatto d'origine psicogenica.

Il male insorge appena incomincia l'attività di imbarco o di rullio o nei momenti composti della nave che esce dal porto: subentra allora una sensazione di instabilità a cui l'individuo contrappone spesso dei movimenti incoordinati degli arti inferiori e del tronco, seguiti da un senso di discesa generale col peso alle gambe, si manifesta in terzo luogo pallore del volto con sudore freddo alla fronte, senso di freddo per tutto il corpo, la vista si fa confusa e talora si vede doppio, per cui il paziente è costretto a sedersi o meglio a sdraiarsi per mitigare le sue sofferenze, alle quali si aggiunge ben presto la vertigine, non la molesta sensazione di moto

rotatorio degli oggetti circostanti, specie se si guardi il moto delle onde: comincia intanto una nausea penosa, e la sintomatologia culmina nel noto fenomeno gastrico che ognuno conosce e che il tacere è bello.

I sintomi individuali dipendono dalla maggiore o minore labilità del sistema nervoso: in alcuni predominano i sintomi gastrici: con pallore e sudore freddo, associati ad un rallentamento del polso; in altri insorge, col pallore, un violento mal di capo, come un cerchio di ferro stretto attorno alla testa: in altri si può avere della palpitazione, in taluni un senso di agitazione, di oppressione e dell'irregolarità insomni.

Le cause fisiologiche dell'insorgere del noioso male sono molto complesse, non è qui il luogo di entrare nella disamina di esse, e tanto meno nelle discussioni scientifiche su di esse, che non sono ancora perfettamente d'accordo neppure gli scienziati stessi.

Vediamo invece che cosa si possa fare in sollievo dei poveri pazienti affetti dal noioso male.

Tutte dicono che il male ha tendenza a diminuire con l'età degli individui e con l'abitudine ai viaggi: in uno stesso viaggio, dopo i primi giorni già comincia a diminuire per effetto dell'allenamento: dicono i nautici di bordo, che hanno profonda esperienza in materia, che il vello completo non recede che la durata di tre giorni, tanto più se si applica una cura razionale.

Contro questo male è diffuso disturbo si sono tentati numerosi rimedi, ma si è ormai concluso che quelli di cui servono meglio sono preparati di Belladonna: di questa pianta, la Atropa Belladonna, si possono avere le foglie in polvere, oppure la Atropa che ne è l'alcantola, cioè il principio attivo: rimedio eroico che va usato con prudenza e dosato naturalmente volta a volta dal medico, a seconda degli individui ed a seconda delle manifestazioni del male.

Modernamente furono con successo applicate le cure omeopatiche, ma si è visto che specialmente coi preparati di ghianda surrenale e di ipofisi (piccola ghiandola che sta nel cranio, sotto il cervello) si ottenevano risultati notevolissimi.

Nelle forme più violente giovano pure i sedativi del sistema nervoso (tipo Valeriana). Come si potranno fare iniezioni eccitanti (di canfora, di caffeina) in caso di grave depressione.

Valgono infine alcune regole conosciute e praticate da lungo tempo, come, per esempio, sdraiarsi in posizione orizzontale al centro della nave col corpo in direzione del suo asse longitudinale, possibilmente all'aperto.

Molto discusso è l'argomento se convenga o meno mangiare: indubbiamente i disturbi sono più gravi a stomaco pieno: sono perentori anche a stomaco completamente vuoto: consigliabile perciò prendere qualche pasticcino di ghiaccio, e, appena possibile, qualche sorsito di alimenti leggeri e profumatamente freddi.

Dott. E. SAN PIETRO.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

SALITINA M.A.
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

M. L. Ferrero, Rimini. — Ella lamenta una noiosa insomnia dopo che soggiorna al mare: non è cosa infrequente, le persone a sistema nervoso eccitabile ne sono facilmente colpite. Gioverebbe il cercare una abitazione un po' distante dalla spiaggia; prendi intanto un cucchiaino di Idrapal ogni sera coricandoti: dormirai certo meglio.

Ernestina di Venezia. — Le acque troppo calde, povere cioè di sali, possono essere perfettamente igieniche e potabili, purché siano batteriologicamente pure e non inquinabili: certo non sono molto gustose e non sopprimono al bisogno di sali del nostro ricambio organico. Ella potrà correggere questo difetto mineralizzando con Salitina M.A.

E. S. P.

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - KW. 25
2 R 0 - m. 31,13 - khz. 9835

LUNEDÌ 12 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco:
Giovinanza.

Conversazione del giornalista GIOVANNI ENGELLY.
Esecuzione dallo Studio di Roma de

L'IMPRESARIO

Opera comica in un atto di W. A. MOZART

Direttore ADRIANO LUALDI

Interpreti: Lina Pagliughi, Ines Alfani Tellini,
Franco Perulli, Gino Vanelli.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

CONCERTO PER VIOLINO (LUCILLA ZINCHI): 1. Vercini-Corti; Largo; 2. Viotti-Corti; Tempo di danza.

Notiziario.

Puccini: Inno a Roma.

MERCOLEDÌ 14 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco:
Giovinanza.

Conversazione dell'annunciatore.

CORO DELLA «SCALA»

diretto da V. VENEZIANI.

1. Azzalolo: La marcia mia.

2. Azzalolo: Madrigale.

3. Para: Quattro canti sardi.

4. Pratella: Due canti romagnoli.

5. Sinigaglia: Due canti piemontesi.

6. Moussorgsky: Boris Godounov: a) Coro dei pellegrini, b) Coro della rivolta.

CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M^{re} RENATO JOSI: 1. Adam: Se fossi re, ouverture; 2. De Nardis: Scene abruzzesi; a) Processione notturna del Venerdì Santo; b) S. Clemente a Casarsa; c) Serenata agli sposi; d) Festa tragica.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

CANZONI FOLCLORISTICHE (soprano TINA BRIONNE).

Notiziario.

Puccini: Inno a Roma.

VENERDÌ 16 AGOSTO 1935 - XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco:
Giovinanza.

Conversazione di GIOVANNI GENTILE: «L'Enciclopedia Treccani e la collaborazione americana».

Stazione lirica dell'E.I.A.R.

Trasmissione dallo Studio di Torino dell'opera

FANFULLA

di ATTILIO PARELLI

Dirige l'Autore.

Direttore dei cori: GIULIO MOGLIOTTI.

Interpreti: Iris Adams Corradetti, Maria Marucci, Giuseppe Sani, Arturo Ferrara, Giovanni Inghilleri, Vincenzo Capponi, Maria Gabbi, Giuseppe Bravura, Bruno Carmassi.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

Folclore italiano commentato: «Il fascino di Capri».

Notiziario.

Puccini: Inno a Roma.

PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - KW. 25
2 R 0 - m. 31,13 - khz. 9835

MARTEDÌ 13 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinanza.

Conversazione di Giovanni Engelly.

Trasmissione dallo Studio di Roma dell'opera:

GRANÇEOLA

di ADRIANO LUALDI

Dirige l'Autore.

Interpreti: Dalmatina, Ines Alfani Tellini; Marchetto, Franco Perulli; Schierone, Gino Vanelli.

Notiziario spagnolo e portoghese.

CONCERTO PER VIOLINO (LUCILLA ZINCHI): 1. Pizzetti: Canto; 2. De Guarnieri: Moto perpetuo.

Notiziario in italiano.

Puccini: Inno a Roma.

GIOVEDÌ 15 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinanza.

Conversazione dell'annunciatore.

CORO DELLA «SCALA»

diretto da V. VENEZIANI

1. Da Vittoria: Tantum ergo.

2. Palestrina: Tenebrae factae sunt.

3. Monteverdi: a) Cor mio, b) Ecco mormorar l'onde.

4. Puccini: Turandot: a) Gira la cote, b) Invocazione alla luna.

5. Verdi: Nabucco: «Va pensiero».

6. Verdi: I Lombardi: «O Signor».

Notiziario spagnolo.

DUETTO DEL SOPRANO ALBA ANZELLOTTI E MEZZO-SOPRANO AUGUSTA BERTA: Montanaro: Tre canti popolari abruzzesi a due voci e orchestra: 1. Se vuoi scommettere; 2. Lo spozializio; 3. Saltarello abruzzese.

Notiziario portoghese.

CONCERTO DI MUSICA VARIA

dell'ORCHESTRA CETRA

Notiziario italiano.

Puccini: Inno a Roma.

SABATO 17 AGOSTO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinanza.

Conversazione di Giovanni Gentile.

Trasmissione dallo Studio di Torino dell'opera:

FANFULLA

di ATTILIO PARELLI

(Vedi Nord America).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

Folclore italiano illustrato: «La gondola».

Notiziario in italiano.

Puccini: Inno a Roma.

STAZIONI ESTERE

DOMENICA

Budapest (metri 1952).

Ore 15-20: Conversazione.

15-20: Musica ungherese.

15-45: Giorn. parlato.

Budapest (metri 32,88).

Ore 24: Conversazione.

0-20: Musica ungherese.

(reg.) - 0-45: Giornale parlato - Inno nazionale.

Città del Vaticano

Ore 11: Letture religiose

e liturgiche per gli ammalati.

Daventry

(ore 6,15-8,15: m. 25,53

- metri 31,55).

(Ore 12,15-14,55: due del-

le onde seguenti: metri 13,97, m. 16,86, m. 19,82, m. 25,29, m. 31,55).

(Ore 18,15-21: due o tre

delle onde seguenti: m. 19,82,

m. 25,53, m. 31,32, m.

31,55).

(Ore 21-22,40: due delle

onde seguenti: m. 19,82,

m. 25,53, m. 31,32, m.

31,55).

(Ore 24-2: due delle on-

delle seguenti: m. 25,53,

m. 31,32, m. 31,55, m.

49,59).

(Ore 4-5: due delle on-

delle seguenti: metri 25,53,

m. 31,32, m. 49,10).

Ore 6,15: Emancipazione reli-

giosa (reg.) - 7,15: Musi-

ca brillante - 8-8,20: No-

tiziario - 12,15: Funzione

religiosa. - 13: Con-

certo bandistico.

13,50: Notiziario. - 15,10-

14,55: Ritrasmisione dalla

Cattedrale di S. Paolo.

- 15,15: Concerto or-

chestrale. - 15,45: Mar-

chettini e tenore. - 16,30:

Conversazione. - 16,45:

Banda militare e cello.

- 17,15: Concerto or-

chestrale. - 17,40-18: No-

tiziario. - 18,15: Notiziar-

io. - 18,35: Balala-

ke. - 18,45: Concerto or-

chestrale. - 19,15: So-

prano e piano. - 19,55:

Come alle ore 15,10

(reg.) - 20,40: Notiziar-

io. - 20,55: Dischi.

21: Intervallio. - 21,15:

Dischi. - 21,20: Orche-

stra d'archi e oboe.

22,30-22,40: Epilogo per

coro. - 24: Musica bri-

llante. - 0,45: Conversa-

zione. - 1. Come alle

ore 15,10 (reg.). - 1,45-

2,5: Notiziario. - 4: Con-

versazione. - 4,15: Or-

gano da cinema. - 4,45-

5: Notiziario.

Jelky (metri 31,33).

Dalle 11 alle 14: Pro-

gramma da Oslo.

Jelky (metri 48,93).

Dalle 17 in poi: Pro-

gramma da Oslo.

Mosca

(metri 25 e metri 50)

Ore 12: Conversazione in

inglese. - 13: Conversa-

zione in spagnolo. -

13,50: Conversazione in

portoghese. - 14: Con-

versazione in svedese.

16: Conversazione in in-

glese. - 18,30: Relais di

Agnos III. - 21-22,5 e

23,5: Relais di Mosca 1.

Parigi (Radio Coloniale)

(metri 19,68).

Ore 12: Notiziario.

Ore 17: Concerto ritras-

missione. - 19: Notiziar-

io. - 19,30: Conversazioni.

20: Notiziario. - 20,30:

Ritrasmisione. - 22,30

e 22,45-23: Convers.

Parigi (Radio Coloniale)

(metri 25,60).

Ore 24: Notiziario.

0,45: Conversazione. - 1:

Notizie in inglese. -

1,15-2: Conversazioni varie.

- 2-3: Dischi. - 4:

Notiziario. - 4,30: Con-

versazioni. - 5: Dischi.

5,45-6: Notiziario.

Skamlebak (metri 49,5).

Ore 14-15,30: Funzione

religiosa protestante da

una chiesa. - Dalle 19 in

poi: Programma di Ka-

lumburg.

Zeesen

(metri 25-49 e m. 49,83).

Ore 18: Apertura - Lie-

der popolari tedeschi -

Programma. - 18,15: No-

tiziario in tedesco. -

18,30: Per la domenica

sera. - 18,45: Per i fan-

ciulli. - 19: Concerto

variato. - 20: Notiziar-

io in inglese. - 20,15: At-

tualità. - 20,30: Come

Breslavia. - 21,15: At-

tualità. - 21,30: Musica

popolare. - 22-22,30: No-

tiziario in tedesco ed in

inglese.

LUNEDÌ

Città del Vaticano

(metri 19,84).

Ore 16,30: Note religiose

in italiano.

Città del Vaticano

(metri 50,26).

Ore 20: Note religiose in

italiano.

Daventry

(Ore 6,15-8,15: metri

25,53, m. 31,32).

(Ore 12-14,45: due del-

le onde seguenti: metri

13,97, m. 16,86, m. 19,82).

(Ore 15-18: due delle on-

delle seguenti: metri 16,86,

m. 19,82, m. 25,29, me-

tri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre

delle onde seguenti: m.

19,82, m. 25,53, m. 31,55,

m. 49,10).

(Ore 22-23,45: due del-

le onde seguenti: metri

19,82, m. 25,53, m. 31,32,

m. 31,55).

(Ore 24-2: due delle on-

delle seguenti: metri 25,53,

m. 31,32, m. 31,55, m.

49,59).

RADIOCONCORSO **Motta** PANETTONI MILANO

Ultimato l'attento esame delle molte proposte pervenute, la Commissione è lieta di constatare l'ottima riuscita del Concorso, al quale hanno partecipato numerosi Clienti della Ditta Motta, sparsi in tutto il mondo.

Molte sono le risposte interessanti, e poiché fra le parecchie di notevole valore la Commissione non ha vista quella che a suo giudizio emergesse tanto sulle altre da poter essere indicata come unica vincitrice, ha deciso, certa

di deliberare secondo giustizia e nell'interesse dei concorrenti, di segnalare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. cinquanta risposte notevoli, e di mettere a sua disposizione il premio.

La Direzione Generale dell'E.I.A.R., nel confermare il giudizio della Commissione, ha stabilito di sorteggiare il premio tra i cinquanta presentatori delle proposte più interessanti, e cioè fra i signori:

1. - Comm. Dott. Luigi Gaddi, via Battisti, 121 - Roma.
2. - Dott. Alessandro Tappari, piazza Vitt. Emanuele, 5 - Firenze.
3. - Sig. Pino Schilleggi, via Tassoni, 7 - Mantova.
4. - Sig. Giovanni Gagliardi, via Bottecchi, 27 - Milano.
5. - Sig. Bonora Mario, via Meazzi, 66 - Mantova.
6. - Sig. Mario Fierli, via Montecristo, 2 - Roma.
7. - Sig. Silingardi Adriano, via Corradi, 50 - San Remo.
8. - Sig.ra Maria Arcari Coltri - Rivoltella (Brescia).
9. - Sig. Nino V. Cavallo, via Pisane, 17 - Milano.
10. - Dott. Lillo Oddo - Sambuca di Sicilia (Agrigento).
11. - Sig. Leonardo Pozzi, piazza S. Giovanni, 1 - Busto Arsizio.
12. - Sig. Giovanni Ercole Vellani - Camposalliano (Modena).
13. - Comandante Paolo Coridori, via Nicola Ricciotti, 9 - Roma.
14. - Sig. A. Pellegrini, via Robbioni, 6 - Varese.
15. - Sig.ra Cristina Brandimarte Di Pietro, viale 28 Ottobre - Chieti.
16. - Sig. Barbilani - Milano.
17. - Sig.ra Margherita Segre, viale Stupinigi, 32 - Torino.
18. - Rag. Sergio Litardi, via Tripoli, 21 - Empoli.
19. - Sig.ra Jolanda Testori, via G. B. Vico, 10-12 - Milano.
20. - Sig. Ruggero Tarantola, viale Montenero, 43 - Milano.
21. - Sig.ra Emilia Zamboni, via Leoncino, 37 - Verona.
22. - Sig. Spada Sante, via Farini, 1 - Modena.
23. - Sig. Enrico Calumi - Carpi (Modena).
24. - Sig. Giovanni Marchi, via Nazionale, 62 - Bolzaneto (Genova).
25. - Dott. Candiolo Giovanni, via Silvestri, 8 - Rovigo.
26. - Sig. Osvaldo Bargnani, via Brunelleschi, 2 - Firenze.
27. - Sig.ra Luisa De Stefano, via Lame, 216 - Bologna.
28. - Sig.ra Capra Rosso Ermelina, via Civarbo, 85 - Torino.
29. - Sig.ra Alessandra Molteni Balconi, via Paolo Sarpi, 19 - Milano.
30. - Sig.ra Bernini Amedea, Rua Pioppa, 63 - Modena.
31. - Sig. Mario Piantato, piazza Sempione, 4 - Milano.
32. - Sig. Nicola Ester, via Chiassi, 25 - Mantova.
33. - Sig.ra Fausta Lapenna, via Spiga, 33 - Milano.
34. - Sig. Teodoro Zaccara - Sulzano (Brescia).
35. - Sig.ra Amina Pirani Maggi, corso Umberto, 337 - Roma.
36. - Irma Viotti Guzzardi, via Montesignano, 5/4 - Genova.
37. - «Una chiochia di quattro pulcini», via Palladio, 8 - Udine.
38. - Sig.ra Maria Chiodi, via XX Settembre, 45 - Bergamo.
39. - Sig. Luigi Franzini, via D. Giovanni Verità, 7 - Milano.
40. - Sig. Gianca Ugo, via Canaletto, 1 - Milano.
41. - Sig. De Paoli Giannino, via Palestro, 15 - Udine.
42. - Sig. Giordano Martinielli, via Albani, 9 - Milano.
43. - Dott. Ing. Max Hausdorff, Stazione Radio HB9RDX - Vignello.
44. - Sig.ra Carluccia Leardj, via A. Maiocchi, 31 - Milano.
45. - Sig. Oscar D'Adda, via Tibaldi, 53 - Milano.
46. - Sig.ra Maria Balzarini, via Cerva, 19 - Milano.
47. - Dott. Plinio Fontana, via Porti, 27 - Vicenza.
49. - Sig.ra Esther Vercellino, via Macerata, 13 - Torino.
50. - Sig. Marchesini Ugo, viale G. Carducci, 39 - Livorno.

L'operazione di sorteggio ha avuto luogo il giorno 2 agosto davanti al Regio Notaio Dottor Germano in Torino.

La sorte ha favorito il Sig. GIOVANNI MARCHI, via Nazionale 62, Bolzaneto (Genova), col quale ci congratuliamo ed al quale saranno spediti i due biglietti per la Crociera Atlantica appena ci avrà comunicati i nomi delle persone alle quali vanno intestati.

Ringraziamo intanto tutti i concorrenti che hanno partecipato a questo difficile concorso e ci congratuliamo coi cinquanta che la Commissione ha segnalato.

Dopo le vacanze, ci riserviamo di trasmettere qualcuna delle proposte migliori o di attuare qualche proposta originale.

In seguito all'attuazione della proposta n. 40624, molti bambini, di cui all'elenco sotto indicato, hanno mandato disegni e componimenti sul tema: «Qual è stata la circostanza più strana o più curiosa in cui avete gustato il panettone Motta?».

Melli Giulia, di anni 10 - Brescia.
Ballani Bruno, di anni 13 - Brescia.
Barbi Silvia, di anni 10 - Mirandola (Modena).
Foresti Sandra, di anni 8 - San Remo.
Groppiera Gianandrea, di anni 14 - Udine.
Facchetti Jolanda, di anni 10 - Telgate (Bergamo).
Fincati Roberto, di anni 10 - Bolzano.
Monea Antonio, di anni 13 - Schio (Vicenza).
Angela Piera, di anni 13 - Intra.
Parenti Maria, di anni 12 - Carso (Vicenza).
Colleoni Romano, di anni 11 - Trezzano (Bergamo).
Sandri Itala, di anni 13 - Parma.
Poggi Rino, di anni 11 - Trieste.
Tibelletti Angelina, di anni 8 - Gaviare (Varese).
Malvani Bruno, di anni 10 - Sacile (Udine).
Corse Rodolfo, di anni 12 - Tarvisio.
Morsello Marisa, di anni 7 - Genova.
Pernini Vincenzo, di anni 11 - Chioggia.
De Martino Carlo, di anni 11 - Milano.
Saia Vincenzo, di anni 10 - Capriata d'Orba.

Banchieri Mariuccia, di anni 11 - Tortona.
Montanelli Clara, di anni 14 - Bologna.
Morasa Adriana, di anni 10 - Prun di Valpolicella (Verona).
Lunetti Lilliana, di anni 9 - Milano.
Franceschetti E. de, di anni 10 - Santa Margherita Ligure.
Pozzani Carlo, di anni 8 - La Spezia.
Bentini Mariuccia, di anni 12 - Bologna.
Patinigiani Umberto, di anni 9 - Sesto San Giov. (Milano).
Casarotti Giorgio, di anni 10 - La Spezia.
Mancini Emma, di anni 12 - Roma.
Besana Virgilio, di anni 10 - Gorgonzola (Milano).
Lanza Ettore, di anni 12 - Torino.
Chiesa Livio, di anni 9 - Spilburgio (Udine).
Gugliotta Giorgio, di anni 10 - Venezia.
Benati Amerigo, di anni 9 - Reggio Emilia.
Battaglini Giorgio, di anni 12 - Tarvisio.
Bertelli Sergio, di anni 14 - Firenze.
Rabassini Sergio, di anni 9 - Lucca.
Tonelli Carlo, di anni 9 - Casalgrande (Reggio Emilia).
Fracchia Elda, di anni 10 - Torino.

Terreni Gabriella, di anni 12 - Pistoia.
Giordani Concetta, di anni 11 - Bologna.
Crivelli Flavio, di anni 10 - Savona.
Ravagnotti Amelia, di anni 10 - Oggiono (Como).
Buratti Sergio, di anni 13 - Milano.
Villa Luigi, di anni 11 - Fiume.
Oliva Luigi, di anni 12 - Chiavari (Genova).
Peretti Wolfgang, di anni 9 - Bologna.
Picco Franca, di anni 9 - Cortemilia (Cuneo).

L'insegnante sig.ra Avanzini Faccioli Anna Maria di Brescia ci manda un gruppo di bei componimenti e disegni fatti dalle sue scolare qui indicate, alle quali assegna il premio speciale costituito da un panettone gigante:

Brasgardina Anna Maria - Brescia.
Zeni Marisa, di anni 10 - Brescia.
Togni Bruno, di anni 10 - Brescia.
Matti Elena, di anni 9 - Brescia.
Bacoli Gilda, di anni 9 - Brescia.
Angelini Stella, di anni 13 - Brescia.

I premi sono stati così assegnati:

- 1° Premio, una bicicletta: BARBI SILVIA, anni 10, Mirandola (Modena);
1° " " MANIERI EMMA, anni 12, via Colonna, 60, (Roma).
1° " " OLIVA LUIGI, anni 12, Chiavari (Genova).
2° " " un panettone gigante: Alle scolare dell'insegnante signora AVANZINI FACCIOLI ANNA MARIA, Brescia.

In considerazione del periodo di vacanze, preghiamo i vincitori di indicare quando ed a quale preciso indirizzo dovremo spedire i premi, per evitare che i panettoni abbiano a pervenire in ritardo.

Ringraziamo i piccoli amici che hanno voluto rispondere alla nostra domanda e prometiamo di ricordarci ancora di loro per offrire anche a chi non è stato favorito questa volta, la possibilità di ottenere un premio.

PANETTONE **Motta**

in viaggio, ai monti, in campagna, il Panettone Motta dolce squisito, alimento completo, sostituisce i complicati spuntini

INTERVISTE

Gia durante il pranzo, qualcuno dei più prudenti, vedendo i lembi della tovaglia sollevarsi alzati dal vento, aveva fatto trasportare armi e bagagli nell'interno del ristorante. «Affrettiamoci, che viene il temporale». Qualcuno, già poco in regola col galateo, accelerava pericolosamente il ritmo del pranzo. Rafferava al volo la pasta al sugo scivolosa, lasciava cadere la fatale macchia di vino. I bambini avevano paura. Il gattino era scappato presago d'eventi peggiori... Come Dio volle, si riuscì a far frangere a tutti il dovuto e, per consenso unanime degli ospiti, fu risolto che il caffè sarebbe stato servito nella sala del grammofono. A poco a poco la serata rimase vuota, con appena una giovane ospite, dai biondi capelli al vento, che fissava immobile l'isola di San Giulio.

Il tramonto era stato strozzato dall'aria torbida del temporale, e l'aria si era fatta oscura. I monti erano bruni e pesanti intorno al cerchio ostile del lago, mosso dalle prime raffiche che venivano dal sud e lanciavano le onde verso il largo nebbioso.

Tuttavia ci volle un primo lampo, perché il temporale intasasse il suo incalzante piano di battaglia. Una folgorazione mute, bianchissima traversò il cielo denso come un proiettore che cerca il protagonista smarrito nel buio del palcoscenico.

Ho visto subito che, in questo sovvertimento d'acqua e di venti, il personaggio principale era l'Isola di San Giulio. Posata sull'acqua con una lunga sagoma di vascello, senza voci e senza lumi, era lì a duecento metri da noi e pure pareva un paesaggio automatico. L'incantesimo che la tocca durante il giorno, quando niente rompe il silenzio delle piccolissime strade, dove il sole si unisce con una pigrizia che fa pensare che sia eternamente domenica, diventava più acuto e angoscioso. A seconda del capriccio dei lampi ora appariva il bel campanile (mi ricordavo al tramonto le bocche aperte delle quattro campane allineate); ora il convento, ora scure masse piatte di muri e di alberi.

I lampi si susseguivano accompagnati da lunghi brontolii, da colpi di tuono e da lontani fracassi e strusci d'acqua e di vento. Il panorama era tutto brividi e tremori. Eppure pareva che quell'isoletta fosse il fulcro di tanto agitarsi e strepitare, che dal suo estremo silenzio, dal suo rimanere ferma e impassibile, posata sull'acqua, nascesse ora una gran voglia di urlare, di contorcimenti, di smanie.

Accade così anche degli alberi, quando si lasciano possedere dall'impeto del temporale.

Il Dio scatenato era lì in quel momento, presso quelle pietre, nel buio fosforescente. Di lì, grandi ondate di vento e agguze stilette di pioggia si difendevano da una parte e dall'altra, lungo il lago sbigottito, oltre il giro dei colli, per la pianura imbevuta di acqua.

La burrasca non cessò a lungo. Finito il primo urto, l'assalto terrificante, l'ebbrezza di questo rovesciarsi di nuvole sciolte e tonanti sulle onde schiumose, tutto si placò in una pioggia discreta e continua, quasi un balsamo sulla superficie sbattuta dell'acqua e della terra.

Continuò a piovere per un pezzo; tanto che perfino quelli che si erano rinchiusi nella sala del grammofono, si arrischiavano ad aprire una delle porte a vetri e guardavano fuori. Ma ormai non c'era più nulla da vedere. Finiti i lampi anche l'Isola di San Giulio era scomparsa in un'ombra densa all'orizzonte.

Solamente la signorina dai biondi capelli al vento avrebbe potuto raccontarne l'agitata avventura.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

11 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 285,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1256 - m. 219,6 - kW. 0,2
TORINO II: kc. 1257 - m. 221,1 - kW. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11: Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dottor Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita: «La resurrezione del figliuolo della vedova».

12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13-13,15: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano) - Trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI.
13,40-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ (Vedi Milano).
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16: TRASMISSIONE DAL CAMPEGGIO DI MARCHIOLO (Varese) dei GIOVANI FASCISTI DELLA PROVINCIA DI MILANO: Scene e vita del campeggio - Fanfare e cori.

16,20: Dischi e notizie sportive.
17,30-18,45: ORCHESTRA CETRA - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e bollettino dell'Ufficio presagi.

18,45-19: Notiziario sportivo.
19,30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Madame De Bonneuil: «Viaggio in aeroplano sulla Somalia Italiana» (lettura).

20,40:
TRASMISSIONE DAL CAMPO UNGHERO ospite della Segreteria dei Fasci all'Estero al Lido di Roma.

Programma:

1. Giovinezza.
2. Discorso di ringraziamento (Nicolò Varsarelyi).
3. Tre canzoni ungheresi.
4. Discorso di saluto in ungherese (N. Varsarelyi).
5. Canzone ungherese (Fr. Bajnok).
6. Szemere: Il malto, rapsodia (interpretata dall'autore).
7. a) Di Capua: Maria Mari; b) S. Vincze: Szep vagy gyönyörű vagy Magyarországot (Andrea, Karpáti-Klein).
8. Due canzoni di studenti.
9. Tartini-Hubay: Trillo del diapolo.
10. a) Frescobaldi: Pastorale; b) Piacco: Allegro; c) Sammartini: Canzonetta; d) Paganini: Risata di Satana.
11. a) N. Zsolli: Berceuse; b) Hubay: La farfalla (violinista Orlando Fenyes).
12. Inno ungherese.

Ore 13,10, da tutte le Stazioni:
Concerto offerto dalla
SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA
Produttore della famosa
"PRO CAPILLIS LEPTI", lozione di fiducia
che darà alla vostra capigliatura
Salute - Forza - Bellezza

21,35:

La cura musicale

Assurdità in un atto di G. B. SHAW
(Nuovissima)

Personaggi:

Lord Reginald Augusto Mastrantonio
Il Dottore Mario Besesti
Miss Tundrige Giovanna Scotto

22 (circa):

Concerto sinfonico

col concorso della pianista
ORNELLA PULITI SANTOLIGUO
Maestro direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI.
1. Mozart: Don Giovanni, ouverture.
2. Liszt: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra.
Notiziario cinematografico.

3. De Falla: Noite nel giardino di Spagna, per pianoforte e orchestra; a) En el Géneralife; b) Danza lontana; c) Nel giardino della Sierra di Cordoba.

Dopo il concerto: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 514 - m. 388,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

9-9,10 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale ai Segretari della Provincia.
9,35 (Torino): «Il mercato al minuto»: Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Intersindacale).

9,40: Giornale radio.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE).
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano-Firenze): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giordano Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Trieste): P. Petazzi; (Bologna): P. Candido B. M. Penso, O. P.
12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): MUSICHE DI COMPOSITORI FRANCESI: 1. Auber: Il domino nero, ouverture; 2. Gounod: Morte e vita, il Giudizio; 3. Lalo: Rapsodia norvegese; 4. Godard: Al villaggio; 5. Thomas: Mignon, ouverture.

13,40-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ: 1. Giordano: Andrea Chénier, « Nemico della patria » (baritono Titta Ruffo); 2. Verdi: Rigoletto, « Tutte le feste al tempio » (soprano Lily Pons); 3. Donizetti: Lucia di Lamermoor, « Tombe degli avi miei » (tenore Pertile); 4. Verdi: La forza del destino, finale (basso Pinza, tenore Martinelli, soprano Ponselle); 5. Meyerbeer: L'Africana, « Adamastor re delle acque » (baritono Titta Ruffo); 6. Rossini: Il barbiere di Siviglia, « Una voce poco fa » (soprano Tetrazzini); 7. Verdi: Il Trionfo, « Ah! sì, ben mio » (tenore Pertile).

16: TRASMISSIONE DAL CAMPEGGIO DI MARCHIOLO (Varese) dei GIOVANI FASCISTI DELLA PROVINCIA DI MILANO: Scene e vita del campeggio - Fanfare e cori.

16,20: Dischi - Notizie sportive.
17,30-18,45: ORCHESTRA CETRA.
Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e bollettino dell'Ufficio presagi.
18,45-19: Notiziario sportivo.
19,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20: Notizie varie e sportive - Dischi.

DOMENICA

11 AGOSTO 1935 - XIII

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Madame De Bonneuil: "Viaggio in aeroplano sulla Somalia Italiana" (lettura).
20.40-23 (Trieste): vedi Roma.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

20.40: I Misteri gaudiosi

Sacre rappresentazioni composte con la musica da NINO CATTOZZO
Direttore d'orchestra ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:

Lia Vittoria Natoli
Gabriello Gina Bernelli
Micol Pia Tassinari
Ada Maria Marcucci
Lisabetta Maria Marcucci
Tanna Rita De Vincenzi
Sara Elvira Ravelli
Zelpha Gino Vanelli
Tabee Gino Vanelli
Melba Gino Vanelli
Giuseppe Gino Vanelli
Notiziario centrale - (Milano-Bolzano): Notiziario tedesco.

Maria Egiziaca

Mistero in due parti di C. GUASTALLA
Musica di OTTORINO RESPIGHI
Direttore d'orchestra ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:

Maria Pia Tassinari
Labate Zoelmo Gino Vanelli
Il pellegrino Gino del Signore
Il lebbroso Vittoria Natoli
Il marinaio Maria Marcucci
Un compagno Gino Bernelli
Un altro compagno Maria Marcucci
Il povero Gino Bernelli
Nell'intervallo: Vero Varanini: «I nostri pionieri coloniali: Gustavo Bianchi», conversazione.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Carolini).

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Melchior: Guerra di valzer (dal film omonimo), poi-pouri; 2. Lombardo: Madama di Tebe, fantasia; 3. Figarola: Alba d'amore, intermezzo; 4. Fancelle: La Toneria, passo doppio; 5. Grottsch-Krome: Kletteraffe, intermezzo; 6. Brunetti: Catena d'amore, intermezzo; 7. Sgambati: Sérénade valse; 8. Ferraris: Due chitarre, canzone zingana; 9. Translatour: Un mariage a Lilliput, marcia.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.30: Dischi.
20.20: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20.30: Araldo sportivo.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, senza cuciture, riparabili, si misurano anche anormali.
Gratis riscontro catalogo-prezzi N. 6, e indicazioni per prendere le misure
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

20.45:

Serata variata

Parte prima:

MUSICA BRILLANTE

1. Pennati-Malvezzi: Marcia esotica.
2. Billi: Pattuglia messicana.
3. Armandola: Pavillon bleu, serenata.
4. Avena: A Stigilia, valzer spagnolo.
5. Raymond: In Persia, fox-trot.
6. Becucci: Violette di Parma, valzer.
7. Keiser Bela: Ouverture spagnola.

8. Ragusa: «Radio visione lione del mondo moderno», conversazione.

Cuscina: Fior di Stigilia, selezione.

Parte seconda:

Cecè

Commedia in un atto

di LUIGI PIRANDELLO

Personaggi:

Cesare Vivoli, detto Cecè .. Amleto Camaggi
Il comm. Carlo Squadriglia .. Giov. Balardi
Nada Gino Labruzzi
Camierete Gino Labruzzi
Dopo la commedia: Pietri: Acqua cheta, selezione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19.30: Madona - 20: Monte Ceneri - 20.40: Praga, Brno, Moravská Ostrava - 21: Monaco.

CONCERTI VARIATI

18.15: London Regional (Balalaika) - 18.30: Varsavia - 20: Lipsia (Grand concerto), Sottens - 20.10: Kalundborg, Colonia - 20.20: Bucarest - 20.30: Lilla - 21: Lisbena, Midland Regional - 21.15: Bruxelles I - 21.45: Budapest - 22: Stoccolma - 22.20: Varsavia (Banda della Marina) - 23: Lussemburgo.

OPERE

17.30: Mosca III (Fucini: «Tosca», dischi) - 20: Monaco (Mascagni: «Cavalleria Rusticana», registr.) - 20.30: Parigi T. E. Marsiglia. Rennes (Mascagni: «Eroica de») - 21: T'cisa (Selezione).

OPERETTE

20: Bruxelles II.

COMMEDIE

20: Praga, Brno, Morav-

ska Ostrava - 20.15: Parigi P. P. - 20.30: Monte Ceneri - 20.45: Bruxelles I, Radio Parigi.

MUSICA DA CAMERA

17.15: Drottwich - 21: Varsavia (Schumann) - 21.20: London Regional.

SOLI

18.30: Strassburg (Due violini) - 19.15: Drottwich - 19.45: Parigi T. E. - 22: Midland Regional.

MUSICA DA BALLO

18: Lussemburgo - 22.40: Strassburg - 22.45: Lyon-la Doua, Grenoble, Bernes - 22.50: Radio Parigi - 23: Lisbena - 24: Berlino.

VARIE

20: Belgrado - 20.30: Juan-les-Pins, Lyon-la Doua, Grenoble, Bernes - 22: Parigi P. P.

TRASMISSIONI

19.10: Sottens - 20.40: Vienna (Dal Duomo di Salisburgo).

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kW. 120
18.20: Conversa. - Letture.
18.55: Giornale parlato.

19: Radiocorona in inglese. Il festival di Salisburgo.

19.30: Concerto variato di una Banda militare.

20.35: Detti e proverbi.

20.40 (dal Duomo di Salisburgo): Orchestra sinfonica diretta da Messner con arie per coro e soli.

1. J. S. Bach: Actus tragicus, cantata per soli, coro, orchestra e organo; 2. Haendel: Salmo n. 100 per soli, coro, orchestra e organo; 3. Mozart: Messa dell'incoronazione per soli, coro, orchestra e organo.

21: Haendel: Salmo n. 100 per soli, coro, orchestra e organo; 3. Ravel: La tomba di Consuegra; 4.

22.5: Giornale parlato.

23.30: Cronaca aerea.

23.35: Musica brillante.

23.50: Giornale parlato.

0.5-1: Danze (dischi).

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483.9; kW. 15

18: Concerto variato.

19: Conversa religiosa.

19.15: Concerto vocale.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto variato con intermezzi di canto.

20.45: Muzette. Le bonhomme jadis, commedia in un atto.

21.15: Concerto variato: Berlioz: Ouverture del Carmine; 2. Ravel: Ziganeria per violino e orchestra; 3. Ravel: La tomba di Consuegra; 4.

Soudant: Fantasia per piano e orchestra.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto ritasm.
23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321.9; kW. 15

18: Concerto di piano.

18.35: Conc. di dischi.

18.45: Concerto vocale.

19: Conversa religiosa.

19.15: Musica di dischi.

20: Giornale parlato.

20.15: L'alto il contadino allegro, opera.

22: Giornale parlato.

22.10: Concerto variato.

23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120

18: Trasm. in tedesco.

18.30: Dischi - Notiziario.

19.15: Progr. variato.

20: De Rolicek: Non ha ucciso, commedia in un atto.

20.40: Concerto sinfonico: 1. Weber: Ouverture dell'Oberron; 2. Frank: Il cacciatore maledetto, poema sinfonico; 3. Glazunov: Concerto op. 82; 4. Dvorak: Sinfonia n. 9, opera 85 (dal Nuovo Mondo).

22.15: Giornale parlato.

22.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

22.45-23.30: Musica brillante.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

22.45-23.30: Musica brillante.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

23.35: Dischi - Notiziario in tedesco.

MORAVSKA OSTRAVA
Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
18-23.30: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kW. 60

18.20: Concerto di dischi.

18.50: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Radiobozzetto.

20.10: Concerto variato.

20.55: Letture varie.

21.15: Musica viennese.

22.5: Giornale parlato.

22.15: Musica brillante.

23.5-0.30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1897; kW. 40

18: Notizie in svedese.

18.30: Musica da camera.

19.15: Concerto vocale.

19.40: Conversazione.

19.55: Musica popolare eseguita dal sestetto della stazione.

20.45: Notizie in finnico.

21: Notizie in svedese.

21.10: Conversazione.

FRANCIA

BRUSSELS-LAFAYETTE
Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Concerto di dischi.

20.30: Serata di varietà.

21: Alla fine: Musica da ballo.

GRENOBLE

Kc. 563; m. 514.8; kW. 15

Dalle 18 in poi: Come Lyon la Doua.

LILLA

Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60

18.30: Giornale parlato.

19.30: Musica di dischi.

20.15: Cronaca sportiva.

20.30: Concerto variato.

1. Allier: Il parigino, passo doppio; 2. Mendelssohn: Eny Blas, ouverture; 3. Vellones: Preludio e danza indiana; 4. Volpatti: Sogni per saxofono; 5. Chabrier: Bourrée fantasque; 6. Mascagni: Intermède della Cavalleria rusticana; 7. Berlioz: Sinfonia fantastica, marcia al supplizio. Alla fine: Musica da ballo.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

PRIMO ESERCIZIO. — Posizione prona (decubito ventrale) - braccia piegate - palme delle mani appoggiate a terra all'altezza delle spalle. — Facendo appoggio sulle braccia e sugli avamposti spingere il busto indietro e sedersi sui talloni per poi tornare alla posizione di partenza. (Esecuzione lenta e continua).

SECONDO ESERCIZIO. — Posizione supina - gambe divaricate e a squadra. Flettere la gamba sinistra (avvicinare il ginocchio sinistro al petto), per poi estenderla a squadra flettendo contemporaneamente la gamba destra. (Esecuzione alternata e continua).

TERZO ESERCIZIO. — Posizione in piedi - gambe divaricate infuori - braccia semistese con mani ai fianchi. — Flettere il capo avanti, indietro e lateralmente e quindi circondarlo da sinistra a destra. (Esecuzione lenta a movimenti continui).

QUARTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi - gambe divaricate infuori - braccia tese in alto - palme delle mani appoggiate. — Con un salasso riunire e piegare le gambe e contemporaneamente slanciare le braccia lateralmente infuori, palme rivolte in basso, e quindi, con un altro salasso, tornare a gambe divaricate e ritte e contemporaneamente slanciare le braccia in alto avvicinando le palme con una battuta di mani. (Esecuzione ritmata).

QUINTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi. — Esercizi di respirazione. (L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

SE POSSEDETE UN APPARECCHIO RADIO
DOVETE VENIRE PRESTO IN POSSESSO ANCHE DEL

BREVIAIO RADIOFONICO

e cenni sulla TELEVISIONE di UMBERTO MARINELLI - AQUILA

"...un piccolo libro, atteso e vivamente desiderato da tutti i possessori di apparecchi radio, ai quali spiega, con brevità e chiarezza, tutto quanto è utile sapere.."

Rimettete **L. 12** a UMBERTO MARINELLI - Aquila, oppure versate detto importo sul c/c postale n. 1/18981 intestato a Umberto Marinelli - Aquila e riceverete subito franco di porto l'interessante pubblicazione.

LYON-LA DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100
18: Concerto di dischi.
18.30: Giornale parlato.
20.30: Concerto di dischi.
20.30: Serata di varietà.
La canzone, dal successo moderno alla canzone del giorno.
22.30: Giornale parlato.
22.45: Musica da ballo.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5
18-20.30: Come Lyon la Doua.
20.30: Come Parigi T. E.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1219; m. 240,2; kW. 2
19.15: Dischi - Notiz.
20.30: Progr. variato.
21.15: Dischi richiesti.
22.30: Trasm. in inglese.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 512,8; kW. 60
19: Notiz. - Dischi.
19.45: Concerto di piano.
20.15: Radio-bozzetto.
21: Radio-cabaret.
22.30-24: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5
19: Giornale variato.
19.30: Meteorologia.
19.35: Serata di varietà.
20: Concerto variato. Gli animali rappresentati nella musica.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Radiocanto: Serata al Gran Guignol: 1. De Lorde-Bauché: Il laboratore delle immagini; 2. De Lorde-Bauché: Il grande spavento, dramma in tre atti; 3. De Lorde-Montignac: Figure di cera, commedia in un atto - Negli intervalli: Notiziario.
22.50-0.15: Mus. da ballo.

RADIO PARIGI
kc. 152; m. 1648; kW. 80
19: Programma variato.
19.30: Meteorologia.
19.35: Serata di varietà.
20: Concerto variato. Gli animali rappresentati nella musica.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Radiocanto: Serata al Gran Guignol: 1. De Lorde-Bauché: Il laboratore delle immagini; 2. De Lorde-Bauché: Il grande spavento, dramma in tre atti; 3. De Lorde-Montignac: Figure di cera, commedia in un atto - Negli intervalli: Notiziario.
22.50-0.15: Mus. da ballo.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40
18-20.30: Come Lyon la Doua.
20.30: Come Parigi T. E.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35
18.30: Concerto per due violini con intermezzi di canto.
19.30: Giornale parlato.
20: Notizie in tedesco.
20.30: Musica di dischi.
20.45: Come Vienna.
22.30: Notizie varie.
22.30-24: Musica da ballo.

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60
19: Canzoni - Fisarmonica - Notiziario - Duetti.
20: Musica militare - Musica di films - Brani d'operette.
21: Puccini: Selez. della Bohème.
21.45: Fantasia - Chitarre hawaiane - Notiziario - Musica da jazz.
23: Melodie - Musica variata - Musica da ballo - Brani d'operette.
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA
AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100
18: Progr. variato.
18.45: Oro a 3 voci.
19.15: Cronache sportive.
20: Radiocommedia.
21: Concerto di musica popolare tedesca.
22: Giornale parlato.
22.50-24: Come Monaco.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100
18: Radiocabaret.
18.45: Notizie sportive.
19: Varietà musicale.
19.45: Notizie sportive.
20: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22.30: Come Monaco.
24-1: Musica da ballo.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,5; kW. 100
18: Conversazioni.
18.25: Progr. variato.
19: Conversazione.
19.30: Cronache varie.
20: Giornale parlato.
20.30: Come Colonia.
21: Come Monaco.
22: Giornale parlato.
22.30: Cronache varie.
22.45-24: Come Monaco.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100
18: Conversazioni.
18.20: Musica da camera.
19.30: Come Monaco.
20: Giornale parlato.
20.10: Concerto orchestrale - Lalo: Ouv. del Re di Ys; 2. Niemann: A Valsez lento, by Tango; 3. Hartung: Ragasche in al minore; 4. Beyer: a) Noisalgia, b) Ricordo; 5. Rimski-Korsakov: Danza dei saltimbanchi.
21: Varietà: «I viennesi a Berlino».
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

FRANCOFORTE
kc. 1155; m. 251,4; kW. 25
18: Per i giovani.
18.30: Concerto di fisarmoniche.
19: Programma variato.
19.50: Attualità sportive.
20: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22.45: Come Monaco.
24-2: Musica sinfonica (dischi).

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
18: Programma variato.
18.30: Cronaca sportiva.
18.50: Conc. ritrasmesso.
19.30: Come Lipsia.
20: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22.40-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
18: Programma variato per i Tedeschi all'estero.
18.30: Concerto di musica brillante e da ballo.
19.30: Notizie sportive.
20: Serata brillante di varietà e di danze - Berlino è il mondo!
22: Giornale parlato.
22.30: Notizie sportive.
22.45: Bollett. del mare.
23-0.55: Musica da ballo.

LIPSA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120
18: Conversazione.
18.30: Musica registrata.
19.30: Attualità varie.
19.55: Notizie sportive.
20: Grande concerto variato orchestrale e vocale (dir. Blumer): 1. Lortzing: Ouverture dell'Armistizio; 2. Canto; 3. Ciaikovski: Polacca dall'Eugenio Onegin; 4. Canto; 5. Joh. Strauss: Mein lebender einmal, valzer per due piani a quattro mani; 6. Bulciner: Danza russa n. 2; 7. Canto; 8. Weber: Frammento del Concerto n. 2 per clarinetto e orchestra; 9. Lieder per

cello e piano; 10. Canto; 11. Sinigaglia: Denza piemontese n. 1; 12. Grieg: Romanza norvegese antica con variazioni per due piani a quattro mani; 13. Godard: Sul mare; 14. Weckmeister: Valzer-capriccio per cello e piano; 15. Ciaikovski: Romanza; 16: Hofmann: Nella Pustola.
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100
18: Musica da camera.
19: Programma variato.
19.30: Cronaca sportiva.
19.55: Letture (reg.).
20: Mascagni: Cavalleria rusticana, opera in un atto (reg.).
21: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Concerto di piano in do minore; 2. Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100
18: Conversazioni.
18.30: Dizione e coro.
19.30: Notizie sportive.
20: Come Lipsia.
21: Come Colonia.
22: Giornale parlato.
22.30: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA
DRITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150
17.15: Musica da camera.
18.45: Conversazione.
19.15: Piano e soprano.
19.55: Funzione religiosa protestante da una chiesa.
20.45: Per la Buona Causa.
20.50: Giornale parlato.
21: Musica riprodotta.
21.30: Orchestra cittadina di Bournemouth con arie per basso: 1. Grieg: Suite n. 1 del Peer Gynt; 2. Thimian: Dance for a Children's Party; 3. Canto; 4. Confes: Due rapidie sinfoniche; 5. Strauss: Polpourri di valzer sienesi.
22.30: Epilogo per coro.

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50
18.15: Musica di balalaiche.
18.45: Musica brillante.
19.45: Intervallo.
19.55: Come Droitwich.
20.45: Per la Buona Causa.
20.50: Giornale parlato.
21: Dialogo: Pellegrinaggio attraverso la vita.

MUSICA da camera:
1. Ciaikovski: Concerto grosso in do minore; 2. Haendel: L'alchimista; 3. Canto; 4. Haydn: Sinfonia n. 8 in sol (la ac.); 5. Canto; 6. Lalo: Due matinate; 7. Holst: Concerto fuga.
22.30: Epilogo per coro.

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
18.15: Concerto corale.
18.45: Concerto variato.
19.45: Intervallo.
20.50: Giornale parlato.
21: Concerto orchestrale con arie per tenore: 1. Mozart: Sinfonia n. 34 in G; 2. Dello: Il canto del primo cuccolo in primavera; 3. Canto; 4. Lalo: Due matinate; 5. Wagner: Ouverture del Maestri cantori.
22: Concerto di piano.
22.30: Epilogo per coro.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19: Notiziario - Dischi.
19.30: Conversazione.
20: Serata popolare: Danze e canzoni.
22: Giornale parlato.
22: Orchestra.
23: Conc. ritrasmesso.
23.30-24: Danze (dischi).

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5
19.30: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.15: Concerto variato con intermezzi di canto.
21.30: Giornale parlato.
21.50: Ritrasmisione da un caffè.
22.40: Musica da ballo.

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
18.30: Concerto variato.
19.10: Notizie varie.
19.30: Seguito del conc.
20.10: Letture letterarie.
20.40: Come Vienna.
21.30: Convers. - Notiz.
22.30: Musica da ballo.

LETTONIA
MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
18.30: Canti lettoni.
19: Letture varie.
19.30: Concerto di musica lettone diretto da Sprogis. 1. Sprogis: Il tiratore; 2. Sprogis: Sinfonia n. 1 in mi min.; 3. Sprogis: Danze lettoni (adatt.); 4. Kalins: La mia patria. Idillio; 5. Garuta: Pesi vari per orch.; 6. Sprogis: Canto di azzurro, poema sinfonico. - In un intervallo. Giornale parlato.
21.30-23: Giornale parlato - Indi: Musica da ballo.

LUSSEMBURGO
kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in inglese, francese e tedesco.
18-20.30: Musica brillante e da ballo.
20.30: Notizie in francese e tedesco.
21.15: Musica brillante e da ballo.
23: Concerto variato.

NORVEGIA
OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
18.30: Concerto variato.
19.10: Notizie varie.
19.30: Seguito del conc.
20.10: Letture letterarie.
20.40: Come Vienna.
21.30: Convers. - Notiz.
22.30: Musica da ballo.

Le rughe
scrivono sul viso l'età
la crema "Giocondal",
la cancella

GIOCONDAL
la nemica delle rughe

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICI DISTRIBUTORI ZANZANI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPIRONI
Distributori presso tutti i Fornai, Concessionari, Negozi, ecc.

DOMENICA

11 AGOSTO 1935 - XIII

OLANDA

HILVERSUM
kc. 160; m. 1875; kW. 150

18.25: Servizio religioso.
19.40: Giornale parlato.
20.00: Concerto variato:
1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Beethoven: Concerto per piano e orchestra in si bemolle maggiore.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Radiorivista.
22: Concerto variato.
22.00: Notiziario. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

HUIZEN

kc. 995; m. 301.5; kW. 20

17: Funzione religiosa protestante da una chiesa.
19.25: Dischi - Conversazione - Notiziario.
19.55: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di dischi.
21.55: Dischi - Notiziario.
22.20: Epilogo per coro.
22.40-23.10: Conversazione in esperanto.

POLONIA

VARSOVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120

18.30: Concerto corale.
18.45: Conversi. - Dischi.
19.25: Dischi - Conversi.
20: Zakopane: Frammenti della Festa delle montagne.
20.45: Letture. - Notiziario.
21: Schumann: Fantasia, op. 88, per piano, violino e cello.
21.3: Progr. variato.
22: Notizie varie.
22.20 (da Gdynia): Concerto della Banda della marina militare: 1. Dulin: Fanfara marittima; 2. Litof: Ouverture dal Bobespierre; 3. Ned: Danza slava n. 1; 4. Ned:

bal: Valzer dell'opera *Songue polacco*; 5. Chalkovsky: Danza di balletto dalla *Schiziaciano*; 6. Fucik: *Attila*, marcia.
23: Comunicati - Musica da ballo (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA

kc. 629; m. 476.9; kW. 20
19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato - Musica portoghese.
20.50: Attualità brillanti.
21: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo: Notiziario.
22: Musica variata.
22.50: Giornale parlato - Musica variata.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 823; m. 364.5; kW. 12
19: Conversi. - Dischi.
20: Conversazione.
20.20: Radiorchestra.
22: Giornale parlato.
22.20: Concerto di dischi.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 795; m. 377.4; kW. 5
19: Musica brillante.
19.30: Arie per soprano.
20: Musica brillante.
20.30: Arie per soprano.
21: Musica da ballo.
22: Campana - Dischi.
22.15: Per gli studenti.
22.45: Dischi - Conversi.
23.15: Conversi. Dischi.
23.45: Per i giocatori di scacchi.
24.1: Concerto di dischi.

MADRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7
18: Campana - Musica brillante.
19: Rassegna artistica.
20: Musica da ballo.
22: Concerto variato.

23: Campana - Conversi.
23.30: Ritrasm. del concerto della banda municipale.
1: Campana - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLM
kc. 704; m. 426.1; kW. 55

18: Funzione religiosa.
19.35: Musica brillante.
20.40: Come Vienna.
21.30: Recitazione.
22-23: Canto, violino e piano: 1. Canto; 2. Pezzi vari per violino; 3. Canto; 4. Piano: a) Arentsen: Romanza e aria; b) Mayerl: *Marigold*; c) Gershwin: *The man I love*.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kc. 556; m. 539.6; kW. 100
18: Conversazione.
18.30: Conc. di balalaika.
19: Notiziario - Dischi.
19.20: Programma variato in dialetto bernese.
21: Giornale parlato.
21.10: Musica brillante.
21.35: *Lieder* per tenore.
22.15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257.1; kW. 15
18: Per voi ragazzi.
18.15: Concertino popolare (dischi).
19.5: Radiocronaca del circuito motociclistico di Lugano.
20.30: Gias per piano (dischi).
19.45 (da Berna): Notiz.
20: Radiorchestra Sinfonica di Verdi: 1. *Oberto Conte di San Bonifacio*; 2. *La battaglia di Legnano*; 3. *Luisa Miller*.
20.50: Radiogramma da Kimberley: Radiocommedia di Fred. Brawand.

21.10: Piano e violino: 1. J. S. Bach: *Sonata* per violino e continuo in do minore; 2. Friedman Bach: *Grave*; 3. Gluck: *Melodia*; 4. Geminiani: *Introduzione e allegro*; 5. G. Tartini: *Lento*; 6. C. Chiabran: *La caccia*.
22: Piccolo potpourri radiofonico della radiorchestra.
22.20: Lo sport della Domenica.
23.30: Fine.

SOTTENS

kc. 677; m. 443.1; kW. 25
18: Concerto di dischi.
19.10: Ritrasmisione da una chiesa di musica liturgica.
19.40: Notizie sportive.
20: Concerto vocale.
20.20: Conversazione.
20.40: Come Vienna - Nell'intervallo: Notiziario - Alla fine: Comunicati.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549.5; kW. 120
19.40: Conversazione.
20.10: Musica da jazz.
21.15: Giornale parlato.
21.45: Concerto variato: 1. Boccherini: *Ouverture in re maggiore*; 2. Haydn: *Sinfonia* n. 45; 3. Glinther: *Suite tedesca*; 4. Dittersdorf: *Sinfonia in do maggiore*.
23: Musica religiosa.
0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174; m. 1724; kW. 500
18.30: Concerto variato.
21: Conversi. in tedesco.
21.55: Camp. del Krem-lino.
22.5: Conversi. in inglese.
23.5: Conversi. in tedesco.

Con una lira

al giorno

avrete la recentissima

perfezionata

Voigtlander Bessa

6 x 9 anastig. 1:6,3

con autoscatto, cor-

redata di borsa lusso

e 4 pellicole.

(L. 30 all'ordinazione

e 9 rate mensili di

L. 30 - Prezzo come

contanti).

Cfiedere

opuscolo "130,,

gratis

Ditta VAR - MILANO - Corso Italia, 27

Concessionaria per la vendita a rate di qua-

lunque apparecchio fotografico Voigtlander e

Zeiss Ikon



MOSCA II

kc. 271; m. 1107; kW. 100

16.30: Concerto variato.
22.5: Musica da ballo.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100

17.30: Puccini: *Tosca*, o-
pera (dischi).
21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318.8; kW. 12
19: Dischi - Notiziario -
Bollettino sportivo.

21.40: Concerto dell'or-
chestra della stazione -
Nell'intervallo e alla fine:
Notizie.

RABAT

kc. 601; m. 499.2; kW. 25
18: Inaug. Giochi Inter-
nazionali Universitari.
19: Concerto di piano.
20: Trasmissione araba.
20.45: Conversazione.
21: Musica brillante con
intermezzi di canto - In
un intervallo: Giornale
parlato.
23-23.30: Danze (dischi).

TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - kc-s 11810

DOMENICA 11 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Musica sinfonica: 1. Certani: *L'isola del Garda*, poema sinfonico; 2. Nicolai: *Le Allee Comar di Windsor*, ouverture.
15: Chiusura.

LUNEDÌ 12 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata della donna: «La vita delle donne della nostra terra».
14.25: Musica popolare: Stornelli romani e canzoni napoletane interpretate dal M° Del Pelo e suo quartetto.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Francesco Crispi» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MARTEDÌ 13 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata del Balilla: «Mezzo agosto, tutti arrosto».
14.25: Inni e canti militari: 1. *Inno a Littoria*; 2. *Blanc: Le aquile di Roma* (Cori interpretati dalla Società Corale Alpinisti trentini).
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Antonio Canova» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario. - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MERCOLEDÌ 14 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Attività e genio degli Italiani all'estero: «Artisti italiani in Germania».
14.25: Musica d'opera: 1. Donizetti: *Don Pasquale*, duetto comico; 2. Verdi: *Ernani*, concertato atto terzo e terzetto finale.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle

glorie d'Italia: «Giambattista Pastène, navigatore» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

GIOVEDÌ 15 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Viaggiatori stranieri in Italia: Marcel Ouessant: «Chez les Chemises noires».
14.25: Arie e melodie interpretate da Vittorio De Sica, Elsa Merlini e Umberto Melnati.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Flavio Gioia» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

VENERDÌ 16 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Storia della Civiltà Mediterranea: «Venezia nel Risorgimento».
14.25: MUSICA DA CAMERA interpretata dal Trio ITALIANO CASELLA, POLTRONIERI, BONUCCI.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «La battaglia della Cernaia» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

SABATO 17 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: «Una novella africana di Guido Milanesi».
14.25: Arie dall'opera *Rompicollo* di PIETRI, interpretate dal soprano INES TALAMO e dal tenore CRIVEL (diretta dall'autore).
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Gaetano Filangieri» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

Società Vetraria E. TADDEI & C.

Sede EMPOLI

Negozio di vendita:

ROMA - Corso Umberto I, 507-508 - Tel. 67-471
FIRENZE - Via Cavour, 21 - Telefono 27-394
MILANO - Via Bigli 1 (ang. Via Verri) - Tel. 75-656

EMPOLI

Via Provinciale Fiorentina - Telef. 21-55 e 20-78

Servito
da toletta

Inviandoci cartolina vaglia di L. 15, spediremo a titolo di reclame, franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia, un servito da toletta come sopra del colore giallo, paglierino, fumé, rosso, bleu o viola, a piacere del richiedente, una ceneriera, un catalogo con 570 disegni riproduttori gli articoli artistici varii prodotti dalla Ditta come servizi, lampadari, vasi, ecc. e relativi listini prezzi. Chi desidera solo il catalogo può farne richiesta con cartolina vaglia di L. 2

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Una... vita romanizzata delle anguille capitate alla radio! Non ridete, non si tratta di burla. E' un fatto vero, una trasmissione realmente avvenuta attraverso una delle stazioni del lontano nord. Una trasmissione scientifica del più vivo interesse. E utile, giacché pochi sanno come nascono come vivono come amano si riproducono e muoiono le anguille. Al massimo qualcuno sa che sono deliziose mangiate in salsa verde o marinate. Qui non si tratta di problemi cucinari, ma di scienza, di scienza che ha trovato nella radio un efficace e brillante veicolo di divulgazione.

Per una volta tanto, almeno, il... «pescatore d'onde» potrà dire di trovarsi nel suo elemento e di contribuire efficacemente a svelare (non per virtù proprie, s'intende) cose avvolte — fino a poco fa — nel più fitto mistero.

Il marito di aver scoperto un segreto che la natura custodiva gelosamente spelta al naturalista Schmidt, per quanto fin dal 1885 due italiani, Grassi e Calandrucci (sia piacere sentir citare da un anonimo parlatore i nomi di conazionali che hanno onorato con il loro ingegno l'Italia), avessero gettato sprazzi di luce sul problema. Avendo trovato nello stretto di Messina un pesciolino a testa piatta, trasparente, cartilagineo, ne dedussero che, dopo una metamorfosi complicata, l'animaletto si trasformava in anguilla. Esatto. Ma concludere, errando, che le anguille mediterranee vanno a riprodursi negli abissi marini dello stretto di Messina e che poi le larve, portate alla superficie, si sparpagliano per i fiumi che nel mare stesso sfociano.

Ecco invece la verità vera, scientificamente controllata dallo Schmidt, verità che appassiona come un bel romanzo. Lo scienziato scopre, nell'Atlantico, presso le isole Feroe, una larva d'anguilla; come pensare che l'animaletto, privo di mezzi natatori, avesse potuto arrivare fin là dalla Sicilia, se non trasportato dalle correnti?

Ora, la sola corrente esistente nei paraggi è quella del Golfo, per cui lo Schmidt intraprese una... spedizione a regola d'arte, deciso a risolvere l'enigma.

Per quanto possa sembrare straordinario, l'uovo dell'anguilla europea ha la forma d'una sfera, del diametro d'un millimetro, ed è deposto a più di mille metri di profondità in una regione dell'Atlantico compresa tra le Bermude e l'estremità occidentale del Mar dei Sargassi. Dall'uovo salta fuori una larva trasparente, filiforme, che a poco a poco sale dalle profondità ribisita alla superficie e cullata dalla corrente raggiunge le coste europee. Durante il viaggio, naturalmente, subisce numerose metamorfosi, fin che una notte illane, quando c'è odor di bufera, le minuscole anguille si precipitano a froite negli estuari.

Dopo tre anni di vagabondaggio, possono considerarsi... nel mezzo del cammino di loro vita, e si trovano di fronte ad un... bivio acquatico: le une restano negli stagni o in riva al mare, le altre risalgono i fiumi. Quest'ultime, future femmine, sono voracissime ed immagazzinano grasso per la loro missione procreatrice e per l'ultimo lungo viaggio.

Dicono che ci sia un cimitero degli elefanti; ma il cimitero delle anguille c'è di sicuro. Sembra leggenda, ma i viscidati pesci sentono, dopo la loro vita fluviale, la nostalgia degli abissi in cui son nati. E riprendono il cammino verso il mare, verso la morte. Si tuffano nell'oscurità dell'oceano per le tragiche nozze, si sviluppano in grovigli serpentine e nuotano così... abbracciate, vittime di una ineluttabile legge di natura. Le uova deposte si schiudono, e la commedia della vita ricomincia...

C'è del patetico, del drammatico, forse anche, per chi ce lo vuol vedere, del comico nella vita delle anguille; e anche del romanesco: quanto basta per giustificare il titolo della interessantissima e piacevolissima conversazione scientifica pescata così, a caso, nel groviglio d'onde sonore che la ressa sul nostro magico instancabile apparecchio.

GALAR.

12 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 15
 BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
 MILANO II: kc. 1356 - m. 219,6 - kW. 0,2
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presgi.

12,30: Dischi.

12,30-13 (Bari): QUINTEZZO ESPERIA: 1. Mozart: Le nozze di Figaro, ouverture; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia atto terzo; 3. De Sena: *Barchetta solitaria*; 4. Escobar: *Saturale*; 5. Floridia: *Sulla luna*; 6. Cortopassi: *Fantasia*; 7. Lehár: *Eva*, selezione; 8. Mariotti: *Abbandono*; 9. Piaccone: *La villanella*; 10. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, intermezzo atto secondo.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Trasmissione della registrazione effettuata durante l'assegnazione del « Premio Viareggio ». Cronaca di Luigi Bonelli.

13,30 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Strind-Milnes: *Couverture festosa*; 2. De Nardis: *Canzonetta abruzzese*; 3. Montanari: *Effluvio primaverile*; 4. Cantini: *a Minuetto in si bemolle*; 5. Nel bosco, bozzetto sinfonico; 5. Magro: *Caccia*.

13,30 (Bari): Quintetto Espesia.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI SAN REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17-17,5: Eventuali dischi.

17,5: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Suppé: Poeta e contadino, ouverture; 2. Lanner: *Gli abitanti di Schönbrunn*, valzer; 3. Di Capua: *Maria Mari*; 4. Siede: *Rondo notturno cinese*; 5. Abraham: *Flora d'Hawaii*, fantasia; 6. Tagliaferri: *Tarantella napoletana*; 7. Wagner: *Il piccolo spaccalegna tirolese*; 8. Schnell: *Serenata di baci*; 9. Friedman: *Rapsodia slava*; 10. Yoshikawa: *Sioriele di jate*; 11. Sidney Jones: *La Gelisa*, pot-pouri.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presgi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: Piedigrotta 1935.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. Art. ELAH).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezioni di lingua italiana per gli stranieri.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Generale Aldo Pellegrini: « Nel secondo anniversario della Crociera del Decennale ».

20,40:

Tuffolina

Operetta in tre atti di G. PIETRI

Personaggi:

Clara C. Roccabella
 Giuletta M. Lises
 Augusto G. Agnoletti
 Camillo T. Angeletti
 Govini U. Torricelli
 Maestro direttore d'orchestra: RENATO JOSI

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Vagabondaggio » - Notiziario letterario.
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 398,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
 TRIESTE: kc. 122 - m. 245,5 - kW. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
 ROMA III: kc. 1258 - m. 338,5 - kW. 1
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 19,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERUZZI: 1. FERRUZZI: *Visione orientale*; 2. Criscuolo: *Ronda del campomaro*; 3. Zdenko Hula-Bayer: *Suite in quattro tempi*; 4. Primavera ai campi, b) *Suonatore di pifferi*, c) *Serenata della sera*, d) *Festa al villaggio*; 4. Dole: *Addio all'amore*; 5. De Micheli: *Un sogno*; 6. Ansaldo: *Valzer di Nauuska*; 7. Silvestri: *Leggenda del Volga*; 8. Cardoni: *Lappina*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Trasmissione della registrazione effettuata durante l'assegnazione del « Premio Viareggio ». Cronaca di Luigi Bonelli.

13,30-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (v. Roma).

14-14,15: Dischi.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI S. REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17-17,5: Eventuali dischi.

17,5: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE. TRIO CHESINARDELLI-CASSONE.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL BASTETTO: 1. Nucci: *Serenata beffarda*; 2. Vittadini: *Pascagali*; 3. Campagnola, b) *Grottesca*, c) *Mattinata*, d) *Mistica*, e) *Plenituno*; 3. Catalani: *Scherzo*; 4. Amadei: *a) Canzone dell'acqua Egloga*, b) *Minuetto civetluogo*; 5. Viana: *Ronda orientale*; 6. Plick-Mangialli: *Chidendo gli occhi*; 7. Kreisler: *Martinetta viennese*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presgi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
 Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concertino di musica varia

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

LUNEDÌ

12 AGOSTO 1935-XIII

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): Musica varia (trasmissione offerta dalla S. A. ELAH).

19,50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Generale Aldo Pellegrini: «Nel secondo anniversario della Crociera del Decennio».

20,40:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ARMANDO LA ROSA PARODI

1. Amfiteatro: *Prelude ad una Messa da requiem*.

2. Ghedini: *Pezzo concertante* per due violini, viola e orchestra.

3. Wagner: *Idillio di Siegfried*.

4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.

21,30:

Cara da Dio

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI

Personaggi:

Armando Stefano Sibaldi
Mirella Giulietta de Riso
La Ballerina Ily Gonzales
Il Signore in turbante Ernesto Ferrero
Il Cameriere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Notiziario letterario; (Milano): Notiziario in lingua inglese.

22,15:

Concerto della Scuola Corale Carlo Costa di Racconigi

1. D. Alaleona: *Dio potente, salva il Duce*.
2. G. Bolzoni: *La campana del dovere*.
3. P. B. Pratella: *Ninna-nanna romagnola*.
4. Canti popolari (riduz. di Ferraris): a) *Il montanaro valdese*; b) *Alla moda del montanaro*.
5. Schumann: *Gondoliera*.
6. P. B. Pratella: *La canta del fronte*.
7. E. A. Mario: *Leggenda del Piave* (riduzione di E. Masli).

Nell'intervallo: Gigi Michelotti: «A pochi metri dalla spiaggia», colloquio con una bambina.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Ko. 585 - m. 591 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRINA FONICA: 1. De Cristoforo: *Trascan*, prima selezione di canzoni; 2. Pragna: *Farfalla morente*, serenata intermezzo; 3. Mariotti: *Non conosco il ritornello*, fox-trot; 4. Savino: *Canto di primavera*, intermezzo; 5. Fucilli: *Milly*, valzer; 6. Di Dio: *L'eccezzica*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI S. REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Balilla e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17,30-18,10: CONCERTO VOCALE: 1. a) Gull: *Nel l'aria della sera*; b) Croce: *Un po' di male*; c) Buzzi-Pecchia: *Lolita* (tenore Francesco Savarino); 2. a) Tirindelli: *Nome amato*; b) Mascagni: *M'amma non m'ama* (sopr. Amalia Savetieri); 3. Meyerbeer: *L'Africana*, «O Paradiso» (tenore Francesco Savarino); 4. a) Mascagni: *Isabeau*, «Venne una vecchierella» b) Massenet: *Il Re de Lahore*, «O crudel» (soprano Amalia Savetieri) - Al pianoforte il M^o Giacomo Cottone.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto di musica da camera

col concorso del flautista MICHELE DIAMANTE, dell'arpista ROSA DIAMANTE ALFANO e del soprano LIA MORASCA

1. Händel: *Sonata in fa* per flauto e arpa: a) Larghetto, b) Allegro, c) Siciliana, d) Giga.

2. a) Gretchaninow: *Triste è la steppa*; b) Minko: *Primavera*; c) Sonzogno: 1) *La luna e l'usignolo*, 2) *Color di rosa* (per canto).

3. a) Hasselmans: *Berceuse*; b) Scarlatti: *Tempo di ballo* (arpa sola).

4. Andersen: a) *Pastorale*, b) *Idillio*, c) *Danza* (per flauto e arpa).

5. a) Triglona: *Due liriche: Spes ultima dea e Serenata montana*; b) Morasca: *Musica del mare* (per canto).

6. Ciardi: *Il pifferaio*, fantasia originale per flauto e arpa: a) *Introduzione*, b) *Tarantella*.

Nell'intervallo: Giacomo Armò: «Bolzano tricolore», conversazione.

Dopo la musica da camera: ORCHESTRA-JAZZ.

23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. - «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio
Ing. F. TARTUFARI - Torino
Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio: «Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francobolli».

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18,30: Mosca III - 19,45: Huizen - 20: Drolitwich (Del. a Wagner, Dir. H. Wood) - 20,30: Bordeaux-Lafayette - 20,40: Strasburgo, Radio Parigi - 20,45: Marsiglia - 21: London Regional (Dir. Beechroli), Colonia, Bruxelles I - 21,15: Varsavia (Dir. Fitelberg) - 22: Lisbona (Dirett. De Freitas) - 24: Stoccarda.

CONCERTI VARIATI

18,30: Drolitwich, London Regional - 19,35: Vienna - 20: Kalundborg - 20,10: Berlino (Musica brillante) - 20,15: Parigi P. P. - 20,30: Brno (Dedicato a Smetana), Lyon-la-Doua (Dedicato a Saint-Saëns), Grenoble, Lilla - 21: Lussemburgo - 21,10: Sottens - 21,20: Midland Region - 21,35: Praga, Moravska-Ostrava - 22,30: Breslavia - 23: Amburgo.

OPERE

17,25: Mosca II (Verdi: «Falstaff a, dischi) - 20:

Belgrado (Verdi: «Il Trovatore», selezioni).

OPERETTE

21,45: Tolosa (Selezi.).

COMMEDIE

20,15: Juan-les-Pins - 20,20: Sottens - 20,30: Bratislava, Rennes.

MUSICA DA CAMERA

18,30: Bruxelles I - 20,30: Parigi T. E. - 21,30: Berlino - 22,10: Vienna - 22,30: Berlino.

SOLI

18,50: Sottens (Cello) - 20,15: Bucarest (Violino, canto, sassofono) - 20,50: Kosice (Violino) - 21,5: Bucarest (Sassofono) - 21,45: Lussemburgo (Piano) - 21,50: Kalundborg (Piano).

MUSICA DA BALLO

20: Bruxelles II - 22,10: Varsavia - 22,20: Lussemburgo - 22,30: London Regional - 22,50: Radio Parigi - 23: Drolitwich (L. Preager).

AUSTRIA

VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kw. 120
18,5: Conversazioni.
19: Giornale parlato.
19,10: Conversaz. *Venti anni fa*.
19,35: Concerto di musica da jazz e viennese.
21,40: Aneddoti di pittori.
22: Giornale parlato.
22,10: Musica da camera per flauto: 1. Klughardt: *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto in do maggiore, op. 75; 2. Juon: *Quintetto* per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto in si bemolle maggiore, op. 84.
23: Concerto di dischi.
23,40: Giornale parlato.
23,55: I: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kw. 15
18: Dischi - Conversaz.
18,30: Musica da camera.
19: Concerto di dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto di dischi.
21,23: Concerto sinfonico: 1. F. Rasse: «Dolore e gioia dal *Trittico sinfonico*»; 2. Fauré: *Ballata* per piano e orchestra; 3. Lekeu: *Fantasia su aria argantina*; 4. D'Indy: *Sinfonia su un tema montanaro* - Alla fine: Notiziario - Mus. riprodotta.

BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kw. 15
18,15: Musica da ballo.
19: Convers. - Dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Musica brillante e da ballo (orchestra e dischi). - Nell'intervallo (20,45): Conversazione.
22: Giornale parlato.
22,30: Dischi richiesti.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kw. 120
18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiz.

19,25: Trasm. da Brno.
20,30: Conv. letteraria.
20,50: Moravska-Ostrava.
21,20: Conversazione.
21,35: Concerto variato: 1. Melodie irlandesi; 2. Fibich: *Quartetto* in sol, opera
22,15: Notiz. - Dischi.
22,45-23: Not. in tedesco.

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kw. 13,5
17,50: Trasm. in ungherese.
18,35: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,30: Radiobozzetto.
20,50: Trasm. da Kosice.
21,35: Musica brillante.
22,15: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungherese.
22,45-23: Mus. di dischi.

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kw. 32
17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Dischi - Notiziario.
19: Trasm. da Praga.
19,25: La canzone attraverso la nazione, potpourri.
20,30: Concerto variato: Smetana: 1. *Due arie dal Dalibor*; 2. *La sposa sen-tuta*; 3. *Il bacio*.
20,50: Moravska-Ostrava.
21,25: Trasmissione da Praga.

KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kw. 2,6
17,15: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,30: Come Bratislava.
20,50: Concerto di violino e piano: 1. Locatelli: *Sonata*; 2. Elgar: *Addio*, numero 20.
21,15: Concerto vocale.
21,35: Come Bratislava.
22,15: Trasm. da Praga.
22,30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kw. 11,2
18,20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,30: Trasm. da Praga.

20.50: Progr. variato.
21.20: Trasm. da Praga.
22.30-23: Mus. di dischi.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60
18.12: Dizione - Convers.
18.45: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20.30: Concerto variato.
21: Attualità - Dischi.
21.50: Concerto di piano.
22.5: Giornale parlato.
22.20: Musica danese.
23-30: Musica da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1607; kW. 40
18.25: Conc. di fiarmon.
18.45: Conversazione.
19: Concerto di piano.
19.20: Conversazione.
19.40: Concerto variato:
1. Drdus; Poema; 2. O. Straus: Melodie dal Sogno di un valzer; 3. Herlick: Due chitarre; 4. Beucic: Tesoro mio; 5. Schebek: Sereñata; 6. De Curtis: Ricordi di Sorrento; 7. Eilenberg: Suonatori zigan; 21.10-22: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278; kW. 30
18.30: Giornale parlato.
19.45: Convers. - Dischi.
20.15: Comunicati vari.
20.30: Concerto sinfonico:
co: 1. Weber: Euryantile, ouverture; 2. Grieg: Peer Gynt, suite n. 1; 3. Canto; 4. Massenet: Scene pittoresche; 5. Fauvère: Suite classica antica.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514; kW. 15
18.30: Giornale parlato.
20.30: Concerto variato:
1. Rossini: Ouverture dal Guglielmo Tell; 2. Mozskowski: Minuetto; 3. Ciautai: Pirotto punito, opera comica in un atto; 4. Massenet: Scene alsaziane, suite d'orchestra; 5. Canto; 6. Plierné: Valzer; 7. Canto; 8. Flotow: Maria, fantasia; 9. Lehar: La vedova allegra.

LILLA

kc. 1213; m. 247; kW. 60
18.30: Giornale parlato.
19.20: Musica di dischi.
20.30: Concerto variato:
1. Weber: Silvana, ovv.; 2. Debuss: Il ruscello e la rosa, piccola leggenda; 3. Durand-Roques: Minuetto in stile antico; 4. Moussorgski: Danze spagnole, 1, 2, 3, 4; 5. Canto; 6. Gounod: Balletto dalla Regina di Saba; 7. Ciaikovski: Canto d'addio; 8. Saint-Saëns: Jota aragonesa; 9. Canali: Bellini: Fant. sulla Norma; 11. Lulligini: Divertimento; 12. Strauss: Leopold: Laisse-toi enlever au monde, suite sinfonica; 13. Lincke: Sereñata; 14. Arien: Stormy weather, melodia; 15. Smetana: Leopold: Ouverture II; 16. Bayer: Vita Vienna, marcia.

LYON-LA DOUA

kc. 648; m. 463; kW. 100
18.30: Giornale parlato.
19.30: Concerto di dischi.
20: Cronache varie.
20.30: Serata lirica dedicata a Saint-Saëns: orchestra e canto - Alla fine: Notiziario.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400; kW. 5
18.30: Giornale parlato.
19.45: Concerto variato.
20.15: Cronaca sportiva.
20.30: Concerto sinfonico:
1. Mendelssohn: Italia,

ouvert; 2. Brahms: Danze ungheresi; 3. Lully: Minuetto dal Bourgeois gentilhomme; 4. Schumann: Sinfonia n. 4. Alla fine: Mus. da ballo.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312.8; kW. 60
19.10: Notiziario - Dischi.
20.15: Concerto variato con intermezzi.
22.30-23: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 205; kW. 5
19: Giornale parlato.
19.20: Musica di dischi.
20: Lezione di inglese.
20.30: Musica da camera:
1. Brahms: Trio in si maggiore; 2. Canto; 3. De Séverac: I quai; 4. Faure: Nocturno; 5. Ravel: Nilotone; 6. Hure: Sonatina, per piano e violino; 7. Ravel: Trio.

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 60
18.30: Convers. - Dischi.
19.15: Comunic. - Conv.
20: Programm. variato.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Come Strasburgo.
22.45: Concerti variati.
22.50-15: Mus. da ballo.

RENNES

kc. 1040; m. 285; kW. 40
18.30: Giornale parlato.
20: Comunicati - Dischi.
20.30: Roger-Marx: Stimoli, commedia in tre atti.

STRASBURGO

kc. 859; m. 349.2; kW. 35
18.15: Attual. in tedesco.
18.45: Canto e canto.
19.30: Giornale parlato.
19.45: Musica di dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.15: Musica di dischi.
20.45 (da Vichy): Concerto sinfonico (progr. da stabilire) - Alla fine: Notiziario.

TOLOSA

kc. 913; m. 326.5; kW. 60
19: Scene comiche - Musica zingana - Notiziario - Melodie.
20: Brani d'opere - Musica di films - Musica da camera.
21: Fantasia - Musica variata.
21.45: Offenbach: Selezione dei Brighanti.
22: Musica argentina - Notiziario - Musica viennese - Musica variata.
23.35: Musica da ballo - Brani d'opere - Fantasia - Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331.9; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Cronaca sportiva.
19.15: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Progr. variato letterario-Musicale: Haendel.
22: Giornale parlato.
22.25: Interm. musicale.
22.45: Orchestra e baritono: 1. Mozart: Ovv. del Figliu magico; 2. Canto; 3. Mozart: Sereñata dal Don Giovanni; 4. Verdi: Fantasia sull'Aida; 5. Canto; 6. Ciaikovski: Fantasia sull'Eugenio Onegin.

BERLINO

kc. 841; m. 356.7; kW. 100
18.30: Conversazione.
19: Come Francoforte.
19.45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Orchestra, fiarmonica e soprano: Musica brillante e da ballo di opere.
22: Giornale parlato.
22.45: Attualità varie.
23-30: Musica da camera: 1. Kaminski: Quartetto in fa maggiore; 2.

CONCORSO A PREMI SALITINA M. A.

Pronostici sul
29° GIRO CICLISTICO DI FRANCIA

Risultati del Concorso per quanto riguarda la tappa Caen-Parigi (km. 221)

Corridore italiano 1° arrivato alla tappa

MORELLI AMBROGIO

Tempo impiegato: ore 6 58' 24"

Dalla spogliato dei fronzepisti di scatola SALITINA M. A. relativi al pronostico sulla tappa CAEN-PARIGI sono risultati vincitori i seguenti:

1° e 2° Premio MOU BIANCHI 500 cmc. Turismo 1935

2657 - Mastellari Dante - Via Morando, 1 - Sanremo
1° arrivato Morelli, tempo: 6 ore 58' 24"

7893 - Degiovanni Paolo - Via S. Massimo, 43 - Torino
1° arrivato Morelli, tempo: 6 ore 58' 24"

3° e 4° Premio MOU BIANCHI 250 cmc. Turismo 1935

6296 - Giussani Antonio - Via Etruschi, 9 - Milano
Tempo: ore 6 58' 24"

16464 - Biondi G. - Via Dell'Orto, 6 - Firenze
Tempo: ore 6 58' 24"

Dal 5° al 20° premio un apparecchio "WATT-TRIONFO", ai seguenti:

3361	Appendino Domenico, e Maroncelli, 86 - Torino	ore 6 58' 25"
7586	Asimeli Umberto, vi. Littorio, 30 - Torino	ore 6 58' 25"
8590	Altamendi Giuseppe, Luserna s. Giovanni (Torino)	ore 6 58' 25"
9359	Afferi Giuseppe, Pieve di Gustalla (Bergo Italia)	ore 6 58' 25"
9721	Gilini Alfredo, v. Po, 4 - Torino	ore 6 58' 25"
9936	Doria Alessandro, v. Cigna, 43 - Torino	ore 6 58' 25"
11014	Bogione Stefano, S. Viterba d'Alba (Cuneo) - (Borgo Cuneo)	ore 6 58' 25"
11134	D'Angelo Gaetano, v. Buvia, 12 - Torino	ore 6 58' 25"
14845	Giacchi Giovanni, s. Giuliano Pisent.	ore 6 58' 25"
14921	Landino im. Pietro, v. Battaglie	ore 6 58' 25"
	Pramarin, 45 - Vicenza	ore 6 58' 25"
15380	Bacco Corrado, s. Anna di S. Mauro (Torino)	ore 6 58' 25"
15963	Pierino Clelio, v. Mammi, 2 - Olgiate Comasco (Como)	ore 6 58' 25"
633	Oliveri Lucio, v. S. Gregorio, 15 - Milano	ore 6 58' 25"
1877	Petiti Francesco, v. Montanaro, 22 - Torino	ore 6 58' 25"
3045	Donzelli Luigi, v. Mazzini, 9 - Sesto San Giovanni (Milano)	ore 6 58' 25"
3827	Zucetti Umberto, v. Sabotino, 12 - Milano	ore 6 58' 25"

Come già comunicato per Radio, nella impossibilità di ricevere le numerose e sollecitate richieste in questi ultimi giorni, informiamo i partecipanti al concorso che, dato l'enorme numero di fronzepisti inviati e la facilità da parte dei concorrenti di segnare con esattezza il nome del corridore italiano primo arrivato, è risultato che l'ultimo classificato, cioè il 20°, ha uno scarto sul primo di appena 2", inoltre molti concorrenti che hanno cercato anche di colli 2° non sono entrati in classifica causa il precedente limite di fretteggi, di concorrenti ex equo.

Lo Stabilimento Farmaceutico MARCO ANTONETTO di Torino coglie l'occasione per ringraziare sentitamente i suoi fedeli amici che hanno voluto inviare il loro plasma per il concorso, e esaltare le inconfondibili qualità di SALITINA M. A.

SALITINA M. A.
Unico prodotto per acqua da tavola approvato
usato e raccomandato dalla scienza medica.
SALITINA M. A.
è in vendita in tutta Italia.

Mussorgski: Canti e danze della Morte; 3. Borodin: Quartetto in re maggiore.

BRESLAVIA

kc. 950; m. 315.8; kW. 100
18.30: Attualità - Notizie.
19.15: Come Monaco.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Lieder per coro, baritono e contralto.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Concerto variato:
1. Kreutzer: Preludio del Campo notturno di Grieg; 2. Lulligini: Notte della notte di Valpurga; 3. Wagner: Sogni; 4. Gounod: Valzer dal Faust; 5. Schmittsch: Amore e Psiche; 6. Chabrier: Minuetto; 8. Fétas: Ricordi di Josef Strauss; 9. Gabetti: Marcia reale italiana.

COLONIA

kc. 658; m. 455.9; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Musica da camera.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: Sinfonia n. 3.
22: Giornale parlato.
22.30: Rassegna settimanale.
23-24: Musica da ballo.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 231; kW. 25
18.30: Per i giovani.
18.45: Attualità - Notizie.
19: Musica brillante.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Berlino.
21: Radiocronaca: «La città sotterranea».
21.30: Beethoven: Quartetto in re maggiore, op. 18, n. 2.
22: Giornale parlato.
22.20: Musica brillante.
23: Come Breslavia.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60
18.30: Convers. - Notizie.
19.10: Intermesso.
19.30: Progr. variato.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22.35-24: Come Breslavia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60
18.20: Conversazioni.
19.50: Come Monaco.
20.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.10: Per i giovani.
21: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.30: Interm. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIA

kc. 785; m. 382.2; kW. 120
18.30: Conversazioni.
19.15: Come Amburgo.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Come Berlino.
20.45: Come Berlino.
22.30-24: Come Breslavia.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405.4; kW. 100
18.30: Conversazioni.
19.50: Mandolini e liuti.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.

21: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermesso.
23-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522.6; kW. 100
18.30: Per i giovani.
19.15: Programma variato - Le feste preistoriche di Tria.
20: Giornale parlato.
20.10: Serata brillante di varietà e di danze: Programma estivo.
22: Giornale parlato.
22.35: Come Breslavia.
23-24: Concerto sinfonico: 1. Schumann: Ovv. del Manfredi; 2. Schumann: Sinfonia n. 3. In re minore; 3. Weber: Invito alla danza; 4. Grieg: Suite lirica.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150
18: Giornale parlato.
18.30: Banda militare della B. C. e baritono.
19.20: Dal London Theatre.
19.40: Musica brillante.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da Sir Henry Wood e canto. Parte prima: Wagner: 1. Truena; 2. F. Tannhäuser; 2. Canto; 3. Idillio di Sigfrido; 4. Marcia funebre dal Crepuscolo degli Dei.
21.30: Intermesso.
21.40: Giornale parlato.
22: Notizie estere.
22.15: Musica brillante.
22.34: Musica da ballo (Lou Preager and his Band).
23.15-24 (solo London National): Televisione: Canto e danze (i suoni su metri 296,2).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342.1; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Confr. dei giovani.
20: Varietà: Una domenica nello Zoo.
21: Concerto dell'orchestra della B. C. diretta da Barbirolli: 1. Mozart: La clemenza di Tito; 2. Tartinì: Concerto in re per viola da gamba e orchestra; 3. Beethoven: Sereñata, balletto; 4. Rossini: Ouverture della Gazza ladra.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica da ballo (Lou Preager and his Band).

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296.2; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Confr. dei giovani.
19: Musica brillante con arie per soprano.
20: Concerto sinfonico.
21: Conversazione.
21.20: Concerto di una Hand.
21.30: The gliding slide, per trombone; 5. Donizetti: Selezione della Favorita.
22.20-23.15: London Regional.
23.15-24: Trasmissione dei suoni per la Televisione (v. Droitwich).

ZAMPIRONI

FIDIBUS

ESIGETE
QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

ESIGETE
QUESTA MARCA

FIDIBUS

Riducendo i prezzi tutti i
Fornacetti, Draglioni, Tabacchi, ecc.

L NED

12 AGOSTO 1935-XIII

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kt. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19: Notiziario - Dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Verdi: Selezione del *Trionfo* (dischi).
22: Giornale parlato.
22,15-23,30: Musica da ballo.

LETTONIA

MADONA

kt. 1104; m. 271,7; kW. 50
18,30: Conversa. agricola.
19: Programma musicale var.: «La nostra patria».
20,15: Giornale parlato.
20,30: Conc. di dischi.
21: Giornale parlato.
21,15: Radiocommedia.
21,45: Concerto di dischi.

LUSSEMBURGO

kt. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in francese, tedesco e spagnolo.
19: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
20,10: Musica brillante.
21: Concerto variato: 1. Fucik: *Marinella*, ouverture; 2. Lortzing: *L'ondina*, musica di balletto; 3. Kalman: *Forquetti* della *Contessa Maritza*; 4. Albrecht: *Marcia*.
21,45: Concerto di piano: Debussy: 1. *Più che l'ero*, valzer; 2. *Suite bergamasque*; 3. *Danza*.
22,20: Musica da jazz.

NORVEGIA

OSLO

kt. 260; m. 1154; kW. 60
18,30: Concerto di violino e piano.
18,55: Notizie varie.
19,30: Conversazioni.
19,45: Letture letterarie.
20,10: Progr. variato.
21,10: Cronaca estera.
21,40: Giornale parlato.
22: Conversazione.
22,15: Canti studenteschi.

OLANDA

HILVERSUM

kt. 160; m. 1875; kW. 150
18,40: Concerto corale di artisti italiani: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Puccini: *La Bohème*, atto quarto; 3. Gounod: *Faust*, atto terzo - Nell'intervallo: Notiziario - Dischi.
20,30: Radiobozetto.
20,45: Musica popolare.
21,30: Radiobozetto.
21,50: Musica da ballo.
22,40: Giornale parlato.
22,50-23,40: Mus. da ballo.

HUIZEN

kt. 995; m. 301,5; kW. 20
18,10: Per gli ascoltatori - Comunicati - Dischi - Notiziario.
19,40: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: Frammenti del *Sogno di una notte d'estate*; 2. Massenet: *Scene d'opera*; 3. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 4. Saint-Saëns: *Prélude du Diabolo*; 5. Elbow: *Il sogno di Zuzanna*; 6. Beethoven: *La processione* (danza); 7. Elbow: *Il sogno di Zuzanna*; 8. Beethoven: *La processione* (danza); 9. Elbow: *Il sogno di Zuzanna*; 10. Beethoven: *La processione* (danza).
22,10-23,10: Dischi vari.

POLONIA

VARSAGIA I

kt. 224; m. 1339; kW. 120
18,45: Dischi - Comunicati.
19,5: Attualità - Conversazioni.
20,10: Program. variato.
21: Giornale parlato.
21,15: Concerto sinfonico diretto da Fitelberg: 1. Noskowski: *Schizzi di carbone*; 2. Lefel: *Sinfonia*.
22: Notizie varie.
22,10: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo (23): Notiziario.

PORTOGALLO

LISBONA

kt. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Musica brillante.
20,50: Conversazione.
21: Concerto vocale.
21,25: Attualità - Musica portoghese.
22: Conc. sinf. diretto da De Freitas Branco.
In un intervallo: Giornale parlato.
23,15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kt. 823; m. 364,5; kW. 12
19: Conversa. - Dischi.
19,50: Notiziario - Conversa.
20,15: Violino e canto: 1. Haendel: *Sonata* in la maggiore n. 1; 2. Dohnanyi: *Andante rubato alla singaresca*; 3. Canto: 4. Albeniz-Krolzer: *Moldavia*; 5. Chopin: *Notturno* in mi; 6. Paganini: *Capriccio* n. 24; 7. Canto.
21,5: Soti di sassofono.
21,30: Giornale parlato.
21,50: Concerto variato.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,25: Seguito del conc.

SPAGNA

BARCELLONA

kt. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Conversa. - Borsa - Attualità.
22: Conversa. - Notizie.
Rivista festiva in versi.
22,15: Concerto di musica brillante e popolare.
23:5: Giornale parlato.
23,20: Musica brillante.
23,50: Attualità catalane.
0: Concerto di dischi.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

kt. 1095; m. 377,4; kW. 7
18: Campagne - Musica brillante - Conversa.
19: Per gli ascoltatori.
20: Notiziario - Programmi da stabilire.
21: Notiziario - Concerto vocale.
22: Conversazione - Musica variata.
23: Campagne - Notiziario - Arrieta: *Seis*, dell'atto I di *Marina* (dischi) - Musica da ballo.
0,45: Notiziario - Campagne - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

kt. 704; m. 426,1; kW. 55
18: Concerto di piano.
18,15: Concerto di dischi.
19,30: Conversazione.

20: Orchestra e canto: 1. Berlioz: *Cuv. del Demone*; 2. Canto; 3. Sibelius: *Dalle Scene esotiche*; 4. Canto; 5. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*, ouverture-fantasia.
21,15: Recitazione.
22: Conversazione in tedesco: *Il libro svedese* in Germania.
22,15-23: Musica brillante eseguita da una banda militare.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kt. 556; m. 539,6; kW. 100
18: Per i fanciulli.
18,30: Musica riprodotta.
18,40: Conversa. Notizie.
19,1: Concerto di dischi.
19,20: Conversa. in inglese.
19,40: Coro a 4 voci.

20: Rassegna libraria.
20,40: Musica leggera.
21: Giornale parlato.
21,10: Musica antica.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kt. 1167; m. 257,1; kW. 15
18,30: Musica riprodotta.
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22: Bollettino meteorologico - Musica da ballo (dischi).
22,15: Vita sportiva.
22,30: Fine.

SOTTENS

kt. 677; m. 443,1; kW. 25
18: Concerto di dischi.
18,30: Conversazione.
18,50: Concerto per cello e piano.
19,20: Conversazione.
19,40: Da Beromünster.

20,20: Oltremare: Don Giovanni, ovvero *La sovrana*, commedia, atto secondo.
21: Giornale parlato.
21,10: Concerto variato: 1. Cherubini: *All Baba*, ouverture; 2. Puccini: *Danza delle ore*, dalla *Giocanda*; 3. Due pezzi per sifono e orchestra; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Godard: *Serenata fiorentina*; 6. Kalman: Selezione della *Gonessa Maritza*, opera.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kt. 546; m. 549,5; kW. 120
18: Dischi - Conversa.
19,35: Un racconto.
20,5: Conc. orchestrale

con intermezzi di canto (progr. da stabilire).
21,55: Quartetto d'archi.
23: Musica da jazz.

U.R.S.S.

MOSCA I

kt. 174; m. 1724; kW. 500
20: Musica da ballo.
21: Conversa. in tedesco.
22,5: Conversa. in inglese.
23,5: Conversazione in ungherese.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kt. 941; m. 218,8; kW. 12
19,45: Dischi - Notiziario.
21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

carnagione splendida

3

PIANI VERSO LA GIOVINEZZA DELLA CARNAGIONE

carnagione morbida

carnagione pulita

Prodotto in Italia, il Palmolive si vende ora a prezzo modico.

PALMOLIVE

L. 1,40 AL PEZZO

Anche il Shampoo Palmolive, è a base d'olio d'oliva. Preparato in due tipi: per bruno, ed alla camomilla per bionde, rende i capelli soffici e vaporosi senza bisogno di ulteriori trattamenti. Acquistate con L. 1- la busta contenente la doppia dose di Shampoo Palmolive.

20: Orchestra e canto: 1. Berlioz: *Cuv. del Demone*; 2. Canto; 3. Sibelius: *Dalle Scene esotiche*; 4. Canto; 5. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*, ouverture-fantasia.
21,15: Recitazione.
22: Conversazione in tedesco: *Il libro svedese* in Germania.
22,15-23: Musica brillante eseguita da una banda militare.

20: Rassegna libraria.
20,40: Musica leggera.
21: Giornale parlato.
21,10: Musica antica.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kt. 1167; m. 257,1; kW. 15
18,30: Musica riprodotta.
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22: Bollettino meteorologico - Musica da ballo (dischi).
22,15: Vita sportiva.
22,30: Fine.

SOTTENS

kt. 677; m. 443,1; kW. 25
18: Concerto di dischi.
18,30: Conversazione.
18,50: Concerto per cello e piano.
19,20: Conversazione.
19,40: Da Beromünster.

20,20: Oltremare: Don Giovanni, ovvero *La sovrana*, commedia, atto secondo.
21: Giornale parlato.
21,10: Concerto variato: 1. Cherubini: *All Baba*, ouverture; 2. Puccini: *Danza delle ore*, dalla *Giocanda*; 3. Due pezzi per sifono e orchestra; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Godard: *Serenata fiorentina*; 6. Kalman: Selezione della *Gonessa Maritza*, opera.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kt. 546; m. 549,5; kW. 120
18: Dischi - Conversa.
19,35: Un racconto.
20,5: Conc. orchestrale

con intermezzi di canto (progr. da stabilire).
21,55: Quartetto d'archi.
23: Musica da jazz.

U.R.S.S.

MOSCA I

kt. 174; m. 1724; kW. 500
20: Musica da ballo.
21: Conversa. in tedesco.
22,5: Conversa. in inglese.
23,5: Conversazione in ungherese.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kt. 941; m. 218,8; kW. 12
19,45: Dischi - Notiziario.
21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

INTERFERENZE

Non c'è bisogno di dimostrare quanto siano cambiate l'interpretazione e la rappresentazione pittoriche della bellezza muliebre dal Rinascimento a oggi. Per farsene un'idea basta confrontare la "Gioconda" di Leonardo con una qualunque faccetta di donna dipinta da un artista contemporaneo. Basta confrontare, dico, senza abbandonarsi a considerazioni estetiche intrinseche che sarebbero superflue ai fini di questo discorso.

E' da questo confronto che scaturiscono le proteste scandalizzate degli amatori della perfezione muliebre. Di Veneri si sono perdute le tracce: a nascondere l'affascinante strabismo sono bustate le lenti affumicate di Greta Garbo.

Certo, nel mutamento della rotta interpretativa, la donna non ha guadagnato in grazia e in seduzione. La pittura moderna l'ha rovesciata dal nimb immateriale e l'ha sdrucita terra terra, antigraziosa.

Se i posteri avranno della pittura la stessa opinione fotografica di molti critici d'oggi, il loro giudizio — maschile — sulle nostre donne si risolverà in una spaventosa calunnia. Povere dolci creature senza colpa!

Un tempo gli uomini erano più facili al riso: bastava chiamare Prodocimo e Cuneonda i protagonisti di una novella per essere considerati dei grandi umoristi.

Le storie che fanno il giro del mondo a piedi come i globe-trotter.

Una nuova setta religiosa è stata fondata nel Texas, così annunciano i giornali. Il suo capo, battezzatosi fratello Ezechiele, ha convinto gli adepti che il cielo si appresta a scatenare un altro diluvio per punire l'umanità — secondo la legge dantesca del contrappasso — dei suoi pervertimenti alcoolici. Egli ha fondato, quindi, una società per azioni i cui soci possono acquistare, per cento dollari a testa, il biglietto di passaggio per la nuova area di Noè che fratello Ezechiele ha intenzione di costruire.

L'arca sarà di metallo inossidabile e disporrà di tutte le comodità moderne: doccia calda e fredda, radio, raggi Röntgen e campo di golf.

Fratello Ezechiele ha già collocato — come si dice nel gergo — più di mille astanti. Ora progetta di costruire una seconda area di Noè.

Come si vede l'iniziativa ha successo.

I sottoscrittori, però, hanno — sempre secondo i giornali — una deplorevole preoccupazione: fratello Ezechiele vive a Loreda, a due passi, cioè, dalla frontiera messicana, e questa non fortuita ubicazione fa pensare che egli si sia già scelto, nel Messico senza estradizione, l'arca di salvataggio in caso di diluvio giudiziario.

Ogni vicoletto ha il suo destino. Questo di cui vi parlo, che si intitola alla Purissima, è uno scenario di delitti. A cui di sacco, torvo, con inferiate fitte alle finestre basse; e in fondo vi brilla un misero lumino davanti a una Santa, anch'essa ingabbiata a tre metri di altezza.

La Santa non ha che una catenina d'oro al collo, una catenina di poco prezzo come ce l'hanno, la domenica, tutte le bambine della contrada. Ma tanta è la suggestione del luogo che nessuno oserrebbe lasciare senza protezione quel monile di filigrana.

Chi mette piede in questo vicoletto, scivola accanto al muro, con occhiate sospettose, pronto a imbucare un uccio al primo rumore di ribotta che esca dall'unica osteria. Ebbene, sono trent'anni che questo scenario attende il suo delitto, sono trent'anni che vi circola la pattuglia nelle ore proibite senza dover trarre di saccoccia i ferri o la pistola.

Una volta, l'appuntato donette riacendere il lumino che si era spento sotto un calabrone.

La catenina era sempre lì, attorno al collo della Santa, colore di zafferano.

ENZO CIUFFO.

13 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 5)
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kW. 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio.

16,40: Giornale del fanciullo.

17,5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sartorio.

17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPERIA: 1. Abraham: Fior d'Haror; 2. Cusina: Danza fantastica; 3. Mascagni: Silvano, barcarola; 4. Cagliano: Joselito; 5. Leoncavallo: Pagliacci, fantasia; 6. Ansaldo: Tutti i miei sogni; 7. Lombardo: Madama di Tebe, fantasia; 8. Verrua: Dolce signora.

17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cerri: Valzer delle principesse; 2. Chesi: Sologny; 3. Cimara: Il matrimonio segreto, sinfonia; 4. Cortopassi: Anima catalana; 5. Haydn: Largo del Quartetto n. 12; 6. Ierna: Passione, tango; 7. Jurnann: Solo una volta, valzer.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «Naples, Piedigrotta 1935, folk songs competition».

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Colonn. Gino Pellegrini: «Ancora della protezione individuale».

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (v. pag. 18).

20,40:

Concerto della Banda
del R. Corpo di Agenti di P. S.

diretto dal M^o ANDREA MARCHESINI

1. Bach: Toccata e fuga in re minore.
2. Brahms: Danze ungheresi n. 5 e n. 6
3. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2.
4. Giordano: Il voto, intermezzo.
5. Ponchielli: Danza delle ore.
6. Pinna: Rapsodia spagnola (tromba solista Reginaldo Caffarelli).

21,45: Toddi: «Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte».

22:

Concerto di musica da camera

1. Eduard Naprawnik: Quartetto per pianoforte, violino, viola e violoncello: a) Allegro con spirito; b) Scherzo; c) Molto moderato; d) Allegro risoluto. (Esecutori: pianoforte Carlo Brunetti, violino Vincenzo Manno, viola Franco Seveso, violoncello Giuseppe Martorana).
2. Liriche di Schumann, Schubert e Grieg interpretate dal soprano Margherita Cossa: Schumann: a) Il nove, b) Notte di primavera; Schubert: a) L'amore ha mentito, b) Onnipotenza; Grieg: a) Un sogno, b) Canzone di Solveig.
3. Hegedus Arpad: La fuori nella foresta verde, due canzoni popolari ungheresi, quartetto d'archi e pianoforte. (Esecutori: pianoforte Carlo Brunetti, primo violino Vincenzo Manno, secondo violino Giulio Finardi, viola Franco Seveso, violoncello Giuseppe Martorana).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 886 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: Dischi di musica varia.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^o ILLUMINATO CULOTTA: 1. Rapsodia napoletana sui motivi di G. Gambardella; 2. Robbiano: Romanticismo, intermezzo atto secondo; 3. Lehar: Eva, fantasia; 4. De Nardis: Bozzetto campestre; 5. Debilis: Danza; 6. Lattuada: Per le vie di Stigilia.

14-14,15: Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei Bambini: Yambo: Dialoghi con Cluffetto.

17,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Respighi: Antiche danze e arie per tutto, prima suite; 2. Popper: Serenata orientale; 3. Malatesta: Introduzione e danza dal Don Giovanni; 4. Santolungo: La favola di Helga, fantasia; 5. Reger: Intermezzo.

17,5 (Bolzano): QUINTETO diretto dal M^o F. Limentani: 1. De Giardini Polo: Sonata a tre; 2. Fauré: Berceuse irraine; 3. Ole Olsen: Piccola suite scandinava; c) Farfili; b) Mazurka; c) Serenata; d) Umoresca; e) Farfalle; 4. Lulung: Valpurgis (suite seconda); a) Spiriti del bosco in festa, b) Notte lunare ed alba rosata; 5. Van Westerhout: a) Ballo di bimbi, b) Canzonetta, c) Romanza; 6. Limentani: Strimpellatori vagabondi, grottesco.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

MARTEDÌ

13 AGOSTO 1935-XIII

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).
19.50-20.15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Colonnello Gino Pellegrini: « Ancora della protezione individuale ».

20.40:

Il Pierrot nero

Operetta in tre atti di HAJOS
diretta dal M^o CESARE GALLINO
Personaggi:

Riesberg Giacomo Osella
Jole Brunilde Scamporrì
Zia Jole Amelia Mayer
Helly von Lindeloff Anita Osella
Frank Heldrich Vincenzo Capponi
Gaetano Maria Vogelin Riccardo Massucci
Conte Zantoni Luigi Ricci
Madama Triz Nina Artuffo

Negli intervalli: Giuseppe Fanciulli: « Bambini in fiore », lettura - Notiziario - (Milano): Notiziario in lingua inglese.

23: Giornale radio.
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. De Nardis: Racconto dalla suite *Scene piemontesi*; 2. Michiels: *Iltonka, caradas*; 3. Sciorilli: *Danza anche tu...*, valzer all'antica; 4. Kienl: *Danza sibiriana* (dalla commedia « Il testamento »); 5. A. Montanari: *Sogno pavoroso*, intermezzo; 6. Ettore Montanari: *Notte d'arabie*, suite; 7. Calza: *Un gioco*; 8. Rust: *La principessa dalla scarpa d'oro*, marcia ouverture.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Saliotto della signora.

17.40: PIANISTA LINA ARENA: 1. Frescobaldi-Repleigh: *Toccata e fuga in la minore*; 2. Sgambati: *Nocturno*; 3. Rachmaninoff: *Elegia*; 4. Chopin: *a) Studio op. 25, b) Scherzo in do diesis minore*.
18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Variazioni balliesche e capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio.

20.15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20.45: Trasmissione fonografica:

Il Trovatore

Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI

Negli intervalli: G. Foti: « La leggenda del suonatore », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

CROFF

Società Anonima - Capitale L. 3.000.000 interam. versato

STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDIERIE - TAPPETI PERSIANI E CINESI

Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:

GENOVA, Via IV Settembre, 223
NAPOLI, Via Ottomano, 6 bis
ROMA, Corso Umberto I (ang. Piazza S. Marcello) - BOLOGNA, Via Rizzoli, 34
PALERMO, Via Roma (angolo via Cavour)

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I. Droitwich, London Regional, Midland Regional (Dedicato a Ciaikovski, diretto da H. Wood) - 20.10: Breslavia - 21: Monte Ceneri (Diretto da L. Casella) - 21.15: Juan-les-Pins - 21.20: Bratislava - 21.25: Moravia-Ostrava - 21.55: Kalundborg

CONCERTI VARIATI

20.10: Varsavia (Musica danesi, diretto da Fritberg) 21.15: Parigi P. P. - 20.45: Radio Parigi, Oslo - 21: Stoccarda, Kescie, Bratislava (Vocale) - 21.40: Lussemburgo - 22.10: Bruxelles I - 22.40: Bucarest.

OPERE

19.15: Strasburgo, Lyon-la Doua, Bordeaux Lafayette, Marsiglia, Grenoble, Rennes, Lilla, Vienna (Da Salisburgo: Mozart: « Le nozze di Figaro », diretta da Weigartner) - 20.10: Francoforte (Mozart: « Il flauto

magico ») - 21: Tolosa (Selezione) - 21.15: Sottens (Paer: « Il direttore d'orchestra ») - 22: Amburgo (Wagner: « Tannhäuser »).

OPERETTE

21: Varsavia.

COMMEDIE

20.10: Monaco (Ibsen: « La donna del mare ») - 20.15: Kalundborg - 20.45: Brno - 21: Parigi T. E.

MUSICA DA CAMERA

18.30: Mosca III - 23: Koenigswusterhausen.

SOLI

19: Bruxelles I. (Piano) - 19.30: Varsavia (Piano) - 20.20: Belgrado (Cello e piano). Sottens (Violino) - 20.30: Parigi T. E. (Piano) - 21: Praga, Moravia-Ostrava.

MUSICA DA BALLO

19.15: Droitwich (H. Hall) - 22.20: London Regional, Midland Regional - 22.40: Varsavia - 23: Lisbona - 23.15: Droitwich.

op. 26; 2. Elgar: *La Capriciosa*, op. 17; 3. Prokoffiev: *Volzer allegro*, op. 137; 4. Paganini: *I palpiti*, op. 13.
19.15: Moravia-Ostrava.
22.15: Notiziario - Dischi.
22.45-23: Not. in inglese.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5
17.50: Trasm. in ungherese.
18.35: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Conversazione.
21: Trasm. da Koscice.
21.25: Moravia-Ostrava.
21.35: Trasm. da Praga.
22.30: Notizie in ungherese.
22.45-23: Mus. di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
17.40: Trasm. in tedesco.
18.20: Dischi - Notiziario.
18.40: Concerto vocale.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Langer: *I testimoni*, dramma poliziesco.
21.35: Moravia-Ostrava.
22.15-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6
19.15: Trasm. da Praga.
20.45: Come Bratislava.
21: Concerto vocale.
21.25: Moravia-Ostrava.
22.15: Trasm. da Praga.
22.30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
18.20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Conversazione.
21: Trasm. da Praga.
21.25: Concerto sinfonico: 1. Saint-Saens: Ouverture della *Principessa di Saffo*; 2. Berkejev: *Suite da Mille e una notte*; 3. Ciaikovski: « Valzer dei fiori » dallo *Sciacallotto*; 4. Grieg: *Suite lirica*.
21.55: Trasm. da Praga.
22.45-23: Trasm. in esperanto.

DANIMARCA

KALUNDBORG
Kc. 238; m. 1261; kW. 60
18.12: Dittone - Convers.
18.45: Giornale parlato.
19.20: Conversazioni.
20: Soli di sassofono.

20.15: Nellenandem - Sentimental, commedia.
20.55: Letture - Dischi.
21.40: Giornale parlato.
21.55-22.25: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Concerto per soprano, basso e orchestra*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 101 in re minore (L'orologio)*.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1807; kW. 40
18.15: Musica militare.
19: Conversazioni.
19.30: Concerto vocale.
19.50: Recitazione.
20.10: Musica popolare brillante di Ciaikovski.
21.10: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
Kc. 1077; m. 276.8; kW. 30
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kW. 15
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

LILLA

Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 463; kW. 100
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo - Alla fine: Notiziario.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kW. 5
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

NIZZAZ-JUAN-LES-PINS
Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2
19.15: Dischi - Attualità.
20: Notiziario - Dischi.
21.15 (dal Casino di Montecarlo): Conc. orch.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312.8; kW. 60
19.15: Notiz. Dischi.
20.15: Concerto variato: 1. Saint-Saens: Ouverture della *Principessa gialla*; 2. Cyril-Scott: *Suite di sei pezzi per archi*; 3. De Falla: *Aragnone*; 4. Pierné: *Izeli*, suite d'orchestra; 5. Massenet: *Scene pittoresche*; 6. Chabrier: *Habanera*; 7. Debussy: *Piccola suite*; 8. Lachmann: *Tarantella*, da *Suite di balletti*.
22: Per le signorine.
22.30-23: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kW. 5
19: Giornale parlato.
19.50: Dischi - Lezione di fisica.
20.30: Concerto di piano: 1. Bach: *Preludio e Fuga in fa minore*; 2. Fauré: *Nocturno n. 4 in mi bemolle*; 3. Schmitt: *Musiche intime*.

4. Schmitt: *Notte romane*.
21-22: Serata teatrale: 1. Molière: *Le médecin volant*, farsa in un atto; 2. Molière: *La folleuse du barbouille*, farsa in un atto.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1548; kW. 80
18.30: Conversazioni.
18.50: Musica di dischi.
19: Cronaca varia.
19.20: Convers. - Dischi.
19.50: Notiziario - Letture.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Musica brillante con intermezzi di canto.
22.50-0.15: Conc. variato.

RENNES

Kc. 1040; m. 388.5; kW. 40
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349.2; kW. 35
18.30: Giornale parlato.
18.45: Notizie in tedesco.
19.15 (dalla Festspielhaus di Salisburgo): Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera completa in quattro atti diretta da Engelhardt.
Alla fine: Giorn. parlato.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328.5; kW. 60
19: Brani d'operette - Musica campestre - Notiziario - Brani d'opera.
20: Duetti - Musica variata - Musica di films.
21: Boilevill: Selezione della *Dama bianca*.
21.35: Musica viennese - Fantasia - Musette.
21.45: *Notiziario* - Musica da jazz.
23: Canzoni - Soli diversi - Musica militare.
24: *Notiziario* - Notiziario - Musica sinfonica.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 994; m. 331.9; kW. 100
18.15: Concerto corale.
18.45: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19.30: Concerto corale.
19.45: Per i contadini.
20.30: *Notiziario* - Notiziario.
20.10: Programma musicale variato: Campagna in fiore.
21: Concerto sinfonico: Musorgski-Bavel: *Quadri di un'esposizione*.
22: Giornale parlato.
22.25: Interni, musicale.
23-24: Come Monaco.

BERLINO

Kc. 841; m. 356.7; kW. 100
18.30: Conversazioni.
19: Trasmissione nazionale: « La sede delle Olimpiadi ».
19.30: *Notiziario* - Attualità.
20: Giornale parlato.
20.10: *Angeli: La festa dell'operaio*, farsa.
21: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.30: Conversazioni: « Klopstock e Arndt ».
23-24: Come Monaco.

BRESLIAVA

Kc. 950; m. 315.8; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Programma variato tra i Tedeschi all'estero.

Nessuno può indovinarlo....

Nemmeno l'occhio più indagatore può capire che i vostri capelli sono tinti. Da soli, in maniera facile, sicura e segreta. Voi potete ricolorare i vostri capelli bianchi nella tinta naturale da Voi preferita. Applicazione in venti minuti, durata lunghissima. Usate **MISTURA RINNOVA**: sembrerete più giovane di dieci anni.

Richiedetela a **Profumieri e Farmacisti**. Non trovarla da ricevere franco, inviando L. 15 al Depositario:
ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R.
Specificare la tinta desiderata

20: Giornale parlato.
20,10: Orchestra sinfonica e canto: 1. Bach: *Toccata e fuga in re minore*; 2. Canto; 3. Pfitzner: *Ouv. della Piccola Cenerina di Heilbronn*; 4. Canto; 5. Brahms: *Sinfonia n. 1 in do minore*.
22: Giornale parlato.
22,30: Conversazione.
22,40-24: Come Monaco.

COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100
18,30: Convers. - Notiz.
19: Come Berlino.
19,30: Da stabilire.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22,15-23: Conversazione - Letture.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 231; kW. 25
18,30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Mozart: *Il flauto magico*, opera in 2 atti.
22,10: Giornale parlato.
22,30: Come Monaco.
24-2: Musica popolare.

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60
18,30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19,30: Notizie - Convers.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22,35-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60
18,20: Conversazioni.
19: Come Berlino.
19,30: Musica e attualità.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze: «Che gioia».
22: Giornale parlato.
22,30: Intern. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da camera:
1. Beethoven: *Quartetto op. 18 in do minore*; 2. Grognet: *Quartetto in sol minore*.

LIPSIA

kc. 785; m. 332,2; kW. 120
18,30: Conversazione.
18,50: Per i giovani.
19: Come Berlino.
19,30: Radiocommedia.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Francoforte.
22,10: Giornale parlato.
22,40-23: Mus. brillante.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100
18,30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19,30: Musica militare.
20: Giornale parlato.
20,10: Henrik Ibsen: *La donna del mare*, commedia in 3 atti.
21,40: Cronaca di una campagna archeologica in Africa.
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
22,30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100
18,30: Lez. di francese.
18,45: Conversazione.
19: Come Berlino.
19,30: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20,10 (Programma folcloristico): *La cavalcata*

della morte nelle Fian-dre, leggenda flamminga.
21: Concerto variato: 1. Gebhardt: *La festa dell'innante*, ouverture di fiaba; 2. Micheli: *In compagnia*, suite; 3. Strauss: *Dynamiden*, valzer; 4. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 5. Lehar: *Ouv. di Amore zingano*; 6. Strauss: *La mia vita è amore e gioia*, valzer; 7. Suppé: *Marcia dal Boc-caccio*.
22: Giornale parlato.
22,30: Canti scandinavi.
23: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150
18: Giornale parlato.
18,30: Concerto variato.
19,15: Musica da ballo (Henry Hall and the B.B.C. Dance Orchestra).
20: Musica brillante.
20,40: Varietà. Una domenica nello Zoo.
21,40: Giornale parlato.
22 (dalla Queen's Hall): *Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli di violino. Parte seconda: Ciaikovski: 1. Serenata melanconica per violina e orchestra; 2. Ouverture num. 1812*.
22,30: Musica brillante.
23,15-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50
18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20 (dalla Queen's Hall): *Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da Sir Henry Wood: Ciaikovski (parte prima): 1. Amleto, ouverture-fantasia; 2. Concerto per pianoforte n. 1 in si bemolle minore; 3. Sinfonia n. 4 in fa minore*.
21,40: Concerto vocale.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
20: London Regional.
21,40: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19: Notizie varie.
19,30: Conversazione.
20: Concerto di cello e piano.
20,30: Conversazione.
20,50: Radiorchestra.
22,10: Giornale parlato.
22,30: Concerto di dischi.
23-23,30: Concerto ritrasmesso.

LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kW. 5
18: Per i fanciulli.
19,10: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Concerto vocale.
21,30: Giornale parlato.
21,50: Concerto variato.
22,30: Concerto di dischi.



**SALUTE
FORZA
BELLEZZA**

alla
Vostra capigliatura

somministrare ugualmente con fiducia la **Pro Capillis L.E.P.I.T.** che è alcoolica, ma scientificamente studiata da uno scienziato specialista, il prof. Majocchi dell'Università di Bologna, che l'ha reso efficace per qualsiasi tipo di capello. Siete quindi certi di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro. Una sola bottiglia normale vi insegnerà a dare od a conservare alla vostra capigliatura Salute, Forza e Bellezza.

ZAMPIRONI

UNICI
DISTRIBUTORI
DELLE
ZAMZATE

Z

ESIGETE
QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Richiedete presso tutti i
Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

FIDBUS

INSETTIFUGHI



MARTEDÌ

13 AGOSTO 1935 - XIII

L'ETONIA

MADONA

ke. 1104; m. 271,7; kW. 50

18.30: Conversazione.
19.5: Orchestra e canto.
20: Giornale parlato.
21.15: Radiorchestra: 1. Suppé: Ouv. della *Dama di picche*; 2. Arie di operette; 3. Nedbal: Suite di melodie da *Sangue polacco*; 4. Strauss: *Rossini del mezzogiorno*, valzer.
21: Giornale parlato - Indl: Musica classica (dischi).

LUSSEMBURGO

ke. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in francese, tedesco e *Ramming*.
19: Dischi - Notiziario.
19.25: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
20.10: Musica brillante.
21: Concerto vocale - Recitazione.
21.40: Concerto variato: 1. Weber: Ouverture dell' *Oberon*; 2. Ganne: *Danse*; 3. Luigini: *Carnevale furio*.
22: Concerto variato.
22.30: Danze (dischi).

YORVEGIA

OSLO

ke. 260; m. 1154; kW. 60

19: Notizie varie.
19.30: Piano e cello.
20.15: Conversazione.
20.45: Concerto variato: 1. Borg: *Tordenskjold*, marcia; 2. Suppé: Ouverture della *Cavalleria leggera*; 3. Leopold: *Vindibona*, pot-pourri; 4. Reinderson: *Serenata*; 5. Sarasate: *Romanza andalusa*; 6. Hauser: *Elegia*; 7. Weber: *Inno al valzer*.
21.40: Giornale parlato.
22: Conversazione.
22.15: Concerto variato.

OLANDA

HILVERSUM

ke. 160; m. 1875; kW. 150

18.40: Musica popolare.
19.40: Notiziar. - Dischi.
19.55: Concerto orchestrale con intermezzi per tenore (T. Schipa): 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto*; 2. Canto; 3. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 4. Canto; 5. Concerto di piano; 6. Massenet: Ouverture della *Fedra*; 7. Canto; 8. Rossini: Ouverture del *Tancredi*; 9. Canto.
20.10: Dischi - Notiziario.
22.50-23.40: Mus. da ballo.

HUIZEN

ke. 995; m. 301,5; kW. 20

18.30: Dischi - Comunicati - Conversazione - Notiziario.
19.45: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di canto.
22.25: Seg. del concerto.
23.10-23.40: Concerto di dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

ke. 224; m. 1339; kW. 120

18.40: Convers. - Dischi.
19: Concerto di piano.
19.50: Attualità varie.
20.10: Concerto di musica danese diretto da Fiteberg: 1. Müller: *Serenata*; 2. Andersen: A-

ria per tenore dall'opera: *Madonna*; 3. Enna: *Mattinata dall'opera Hellen*; 4. Borrese: *Serenata*; 5. Gram: *Mtin ungdoms Dröm*; 6. Nielsen: *Der Igger en så op lyser*, per tenore e orchestra.
20.45: Notiziario - Conv.
21: Fall: *Bel sogno*, operetta.
22: Concerto di dischi.
22.30: Notizie varie.
22.40: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo (23): Notiziario.

PORTOGALLO

LISBONA

ke. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato - Musica brillante.
20.50: Conversazione.
21: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo: Attualità.
22: Musica portoghese.
22.30: Giornale parlato - Musica variata.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

ke. 823; m. 364,5; kW. 12

19.15: Come Vienna - Negli intervalli: Giornale parlato - Notizie in francese e tedesco.
22.40: Ritrasmissione di un concerto.

SPAGNA

BARCELONA

ke. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22: Notiziario - Conversazioni varie - Bollettini - Mus. riprodotta.
22: Campanie - Notizie.
22.55: Trasm. di varietà.
22.55: Musica brillante.
23:55: Giornale parlato.
23.20: Arie per soprano.
23.50: Musica brillante.
0.20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

ke. 1095; m. 274; kW. 7

18: Ritrasmissione da Elche di un mistero del Medioevo, festa tradizionale nella chiesa di Elche.
20: Notiziario - Conversazioni.
21.15: Notiziario - Concerto variato con intermezzi per soprano.
22: Fatti moderni al microfono - Seguito del concerto.
23: Campanie - Notiziario - Serata di varietà - Musica da ballo.
0.45: Notiziario - Campanie - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

ke. 704; m. 426,1; kW. 55

18.45: Conversazione.
19.30: Conc. norvegese.
20.30: Cronaca letteraria.
21: Concerto corale.
21.30: Conv. introduttiva.
22 (dall'Opera Reale): Wagner: *Tannhäuser*, opera.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

ke. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Trasm. umoristica.
18.30: Per i giovani.
19: Notiziario - Dischi.
19.20: Concerto di fiarmonica.
22: Bollettino meteorolo-

PRODOTTO
ITALIANO
DI LUSSO

ROSSO porpora per signora
BIANCO per adulti e fumatori
ROSA per bambini
STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

20.5: Il microfono in una fabbrica di organi.
20.20: Concerto variato.
20.45: Conversazione.
21: Giornale parlato.
21.10: Paër: *Il maestro di cappella*, opera comica in un atto.
22: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

ke. 1167; m. 257,1; kW. 15

19.30: Napule canta (radiorchestra).
19.45 (da Berna): Notiz.
20: Selezione del Rigoletto di Giuseppe Verdi (dischi).
21: Opere di Mendelssohn (Direzione M. Leopoldo Casella): 1. *Rug Bias*, ouverture; 2. *Symphonie N. 4* in la maggiore, op. 99 (italiana).
21.30: *La Grotte di Fingol*, ouv.
22: Bollettino meteorolo-

gico. - Danze vecchie e nuove.
22.30: Fine.

SOTTENS

ke. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Dischi - Conversazioni.
18.45: Soli di tromba.
19.15: Conversazioni.
20: Concerto di violino e piano: 1. F. Bach: *Grave*; 2. Gluck: *Melodia*; 3. Geminiani: *Introduzione e Allegro*; 4. Tartini: *Largo*; 5. Chiabran: *La caccia*.
20.30: Concerto variato.
20.35: Conversazione.
20.50: Seguito del concerto.
21.5: Giornale parlato.
21.16: Paër: *Il maestro di cappella*, opera comica in tre atti.
22.5: Musica brillante.
22.15: Comunicati vari.

UNGHERIA

BUDAPEST I

ke. 546; m. 549,5; kW. 120

18: Musica da jazz.
19: Ritrasmissione dal campo dei Giochi Internazionali Universitari.
20: Concerto di arpa.
20.30: Serata teatrale: tre commedie di Courteline.
22.30: Giornale parlato.
23: Musica zingana.
0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

ke. 174; m. 1724; kW. 500

17.30: Concerto variato.
20: Musica da camera.
21: Convers. in tedesco.
21.55: Camp. del Kremlin.
22.5: Conv. in francese.
23.5: Conv. in olandese.

MOSCA III

ke. 401; m. 748; kW. 100

18.30: Musica da camera.
23: Conv. in spagnolo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

ke. 941; m. 313,8; kW. 12

19: Dischi - Notiziario - Bollettini - Conversazione.
21.40: Musica da camera.
22.15: Musica da ballo.
22.55: Giornale parlato.
23-23.45: Musica orientale variata.

RABAT

ke. 601; m. 499,2; kW. 25

20: Trasmissione araba.
20.45: Conversazione.
21: Programma variato: Orchestra, bozzetti, soli e dischi - In un intervallo: giornale parlato.
23-23.30: Musica da ballo.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

ALBENZ

Il dire che Isacco Albeniz iniziò i suoi studi musicali ancora in fasce non è una cosa seria; in lui una spiccatissima tendenza alla musica, lo volle sedere al pianoforte per fargli fare le scale che aveva un anno appena. La musica aveva sul bimbo un magico potere: il suono del pianoforte, la fanfara militare, l'organetto girovago gli procuravano una vera gioia che lo faceva vibrare, che lo muoveva al riso, che inconsapevolmente lo spingeva a separare il ritmo con graziosi quanto maldestri cenni delle mani.

Il padre di Albeniz volle trarre partito dalla eccezionale disposizione musicale del figlio, e lo sottomise che non aveva ancora quattro anni ad uno studio intensivo di meccanica pianistica, riuscendo a prepararlo per un pubblico concerto in un teatro di Barcellona.

Il successo riportato indusse il genitore a perfezionare la tecnica del piccolo prodigio tenendolo per intere giornate al pianoforte, non lasciandosi commuovere dai segni di stanchezza e di sofferenza, e non curandosi di dargli più solide basi di cultura. Avrebbe preteso che il piccolo Isacco diventasse un grande pianista senza studiare la teoria musicale; e trascurò financo di insegnargli a leggere ed a scrivere.

Fu il maestro Oliveras ad insistere per uno studio più razionale e sensato, che egli stesso si offrì d'impartirgli. A sei anni Isacco andò a Parigi con la madre ed ebbe a maestro il Marmontel, che lo preparò all'esame di ammissione al Conservatorio. Non fu accettato al Conservatorio per una briciolata commessa il giorno stesso dell'esame; e siccome le condizioni finanziarie della famiglia erano in quell'epoca poco floride ed il soggiorno parigino non poteva essere prolungato fino al Concorso seguente, Isacco prese la via del ritorno, prendendosi in frequenti comitati, col buon riscontro di cassette.

Il fanciullo si presentava al pubblico in uno sgargiante costume di moschettiere, cingendo lo spadino; si disse che in parte doresse i suoi trionfi alla gloria birichina con cui si presentava, ma senza dubbio suonava benissimo. Trascurò la famiglia Albeniz a Madrid, e il piccolo Isacco entrò finalmente al Conservatorio per iniziare più serio studio teorico.

Ma le peregrinazioni di quegli ultimi mesi avevano lasciato in lui un desiderio insoddisfatto di viaggiare; la lettura dei romanzi avventurosi di Giulio Verne acui in lui la smanìa di conoscere il vasto mondo; ed un giorno se ne fuggì di casa. Diede concerti in molte città della Spagna pensando di far ritorno alla casa paterna quando avesse raccolto un bel gruzzolo. Giunto a Cadice s'imbarcò clandestinamente su un piroscafo in partenza per l'America guadagnandosi il biglietto di passaggio dando concerti a bordo. Sbarcato a Buenos Aires il fanciullo conobbe la squallida miseria, ma non si perdette d'animo ed ancora trionfò, e traversò in largo e in lungo l'America guadagnando denaro. All'avvicinarsi del padre suo, che tentò invano di trattenerlo presso di sé, ma poi lo lasciò ripartire dandogli la sua benedizione. Tornato in Europa Albeniz, dopo una breve permanenza a Londra, andò a Lipsia e si pose nuovamente allo studio, con il Reinecke.

Quando un anno dopo, appena quindicenne, ottenne una pensione presso il Conservatorio di Bruxelles, Rummel e Brassin gli furono maestri e coltivarono il suo talento bizzarro e vivace. Quando gli parve di aver disciplinato la sua arte, Albeniz volle soddisfare un desiderio che da anni lo ardeva: quello di conoscere Franz Liszt. Il grande musicista ungherese lo accolse cordialmente, lo ascoltò, gli diede consigli, e la lode che fece di alcune sue composizioni gli fu di grande incoraggiamento a perseverare, cosa che sarebbe stata possibile soltanto abbandonando la vita nomade e sregolata. Qualche anno dopo ritroviamo Albeniz tutto dedito alla musica nella quiete della casa, in famiglia; ma la sua musica è sempre fresca, vivace, originale, perché il suo spirito, temprato alle vicissitudini della vita errante ed avventurosa, rifugge dalla monotona concezione borghese, e lo guida ad un'arte personale che esprime la vera anima del popolo spagnolo.

M. G. DE ANTONIO.

14 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 53
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5
BARI: kc. 1059 - m. 243.3 - kW. 40
MILANO II: kc. 816 - m. 219 - kW. 2.2
TORINO II: kc. 1137 - m. 221.1 - kW. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Dax: Piccola Lady, valzer; 2. Cortopassi: E' primavera, o bimbo; 3. Lehar: Eva, fantasia; 4. Morbidelli: Prime luci; 5. Nardella: Carull Carull; 6. Nucci: Armonie di notte; 7. Orefice: Mosè, fantasia.

14-14.15: Giornale radio.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16.30: Giornale radio.

16.40-17.5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16.40-17.5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESERIA: 1. Bergamini: Morir d'amore; 2. Montanari: Fra i fiori; 3. Cuscinà: Fior di Sirigita, fantasia; 4. Massaglia: Nella pineta; 5. Hamud: Sorriso di stelle; 6. Mascagni: Lodoletta, fantasia; 7. Strauss Giovanni: Il Valzer di Casanova; 8. Cordova: Serenatella; 9. Puccini: Le Villi, la tregenda.

17.5 (Roma-Napoli): CONCERTO DELL'ORCHESTRA STABILE DI ABBAZIA (vedi Milano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofruticolo.

18.45-19 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19.15-19.45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19.40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: « Il terzo settembre trentino ».

19.50-20.15 (Roma-Bari): Lezioni di lingua italiana per gli stranieri.

19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. ELAH).

19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20.15-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GARCIA (v. pag. 18).

20.15: Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Emilio Bodrero: « Il secondo bimilenario craziano ».

20.40:

I capelli bianchi

Commedia in tre atti di GIUSEPPE ADAMI

Personaggi:

Doretta Dori Giulietta de Riso
Valentina Linda Galli
Donna Enrica Carla Martinelli
Luciano Franco Beci
Candiani Ernesto Ferrero
De Vincenti Davide Vismara
Un cameriere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Dischi di musica da ballo: ORCHESTRA CETRA.

23: Giornale radio.



M. Ugo Tansini.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 358.6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 263.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 810 - m. 491.8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 359.7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e Lista delle vivande.

11.30: TIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Manfred: Sogno di carnevale, valzer; 2. Pietri: Addio giovinezza, fantasia; 3. C. Guarino: Romanesca; 4. Simonetti: Romanza per violino e pianoforte; 5. Grieg: a) Ich liebe dich; b) Erotik; 6. Verdi: Aida, selezione; 7. Paderewski: Minuetto op. 14, n. 1; 8. Wassil: Suite romantica; 9. Giordano: Mese Mariano, interludio; 10. Brancucci: Marietta.

12.45: Segnale orario.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Seppilli: La nave rossa; 2. Mariotti: Abbandono; 3. C. A. Cantà: Visione; 4. Ferraris: Galanterie; 5. Pennati-Malvezzi: Tramonto; 6. Lattuada: Sperditi nella steppa.

14-14.15: Dischi.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei Bambini: Espressioni melodiche: 1. Oddone: La dolcezza materna - Ninna-nanna; 2. Oddone: Il raccoglimento della preghiera - Padre Nostro; 3. Haendel: La poesia della natura - Va godendo; 4. Bellini: L'innocenza del sentimento - Matrimonio; 5. Rossini: Serenità agreste - La Pastorella; 6. Oddone: Spensieratezza giovanile - Son fatta così (Esecutori: Francesca De Angelis, cantò; Elisabetta Oddone, pianoforte). (Trieste): « Ballata a noi: I giochetti della Radio di Mestre Remo e la Zia dei perche' ».

17.5: CONCERTO DELL'ORCHESTRA STABILE SINFONICA di Abbazia diretta dal M. Edoardo Mordani; 1. Pick-Mangiagalli: Il carillon magico, fantasia; 2. Strauss Giovanni: Moto perpetuo, scherzo; 3.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
Roma III

dalle ore 19.45 alle 20.15

Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

MERCOLEDÌ

14 AGOSTO 1935-XIII

Culotta: *Festa di maggio*; 4. Lehar: *Festa zingaresca*; 5. Hrubý: *Specialità viennese, pot-pouri, su operette viennesi.*

17.55-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Veracini: *Sonata*; a) Adagio, b) Andante affettuoso, c) Vivace non troppo, d) Andantino; 2. Giordano: *Fantasia* sull'opera *Andrea Chénier*; 3. Niedmann: *Serenata catalana*; 4. Corti: *Canzone della mamma*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Canto indù*; 6. Billi: *Topsy, czardas*; 7. Barone: *Nina, valzer all'antica.*

17.55 (Firenze): Concerto di musica da camera: Violonista Alessandro Bodrero: 1. Strauss: *Sonata in mi bemolle maggiore*, op. 18; c) allegro ma non troppo; b) improvvisato; c) finale; 2. Bottero: *Improvviso lunare*; 3. Paganini: *Le streghe*. Al pianoforte: Mario Salerno.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicati del Dopolavoro - Dischi.

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Società Anonima Elah).

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Bodrero: « Il secondo bimille-
nario oraziano ».

20.40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Edgar

Dramma lirico in tre atti di F. FONTANA
Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Edgar Giovanni Voyer
Guattiero Gino Conti
Frank Armando Dado
Fidelia Hilde Brunazzi
Tigrana Cloe Elmo

Maestro direttore e concertatore d'orchestra:

Ugo TANSINI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Krimer: « Poeti del tempo di Mussolini », conversazione - Mario Corsi: « La Belgio, viaggiatrice senza pace », conversazione - (Milano): Notiziario inglese.

Dopo l'opera: Giornale radio.

Indi (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Altavilla: *Poi sentiero solitario*, intermezzo sinfonico; 2. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 3. Krome: *Il mulino nella vallata del Neckar*, idillio; 4. Lunetta: *Cuf-fetta bianca*, tango; 5. Profeta: *Espoir*, romanza; 6. Massarani: *Paesaggio basco*, intermezzo; 7. Felix-Atzler: *Sotto i tigli*, canzone dall'opera *Il gattino*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Rubinstein: *Adagio della Sonata per viola e pianoforte* op. 20; 2. H. Ritter: *Pastorale e Gavotta* op. 32; 3. Max Bruch: *Romanza* op. 42; 4. Brahms: *Danza*

ungherese n. 4 (violista Rosario Profeta, pianista Laura Garajo Alfano).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLI: Teatrino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogior-nale dell'Ente - Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto

del pianista ANTONIO TROMBONE

1. Sgambati: *Preludio e fuga*, op. 6.2. Mompellio: a) *Minuetto*; b) *Umoresca*.3. Plick-Mangiaglioli: *Tre intermezzi*.4. Casella: *Toccata*.

6. Filippini: « La commedia del pubblico », conversazione.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Drotlich (Ded. a J. S. Bach, diretto da H. Wood), Oslo, Bruxelles.
20.30: Budapest, Lilla (Dedicato a Gounod).
21.10: Huizen - 22: Li-sbena (Dir. De Freitas).

CONCERTI VARIATI

18.30: Strasburgo.
19.45: Sottens (Canti i-taliani) - 19.55: Lisbona - 20.15: Monte Ceneri - 20.30: Parigi T. E. Mar-siglia, Rennes - 20.45: Bucarest (Vocale).
21.10: Sottens - 21.20: Kalundborg - 21.30: Bru-xelles I - 21.40: Var-savia - 21.50: Bucarest, Lussemburgo - 22.30: Berlino.

OPERE

20.40: Praga, Bratislava, Brno, Moravia-Ostra-va - 21.45: Tolosa.

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kW. 120

18.55: Conversazioni.

19: Giornale parlato.

19.10: Conversazione.

19.30: Concerto variato.

20.45: Come Torino - Nel

secondo intervallo: Gior-nale parlato.

23: Notizie varie.

23.15: Musica brillante.

0.30-1: Danze (dischi).

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483.9; kW. 15

18: Dischi - Conversazio-ni.

18.30: Concerto variato.

19.30: Giornale parlato.

20: Rariocobaret.

20.45: Radiobozetto.

21.30: Radiorchestra Lee-mans: 1. *Divertimento*; 2. *Schizzo cinese*; 3. *Rondo dei folletti*; 4. *Moskova*, rapsodia russa.

22: Giornale parlato.

22.10-23: Concerto ritras-messo.

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321.9; kW. 15

18.15: Conc. di dischi.

19: Convers. - Dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto sinfonico;

COMMEDIE

20: London Regional, Midland Regional, Bor-deaux Lafayette, Gre-noble, Strasburgo.
20.35: Amburgo - 20.45: Berlino, Radio Parigi.
Bruxelles I - 23.20: Bar-cellona.

MUSICA DA CAMERA

20.15: Bucarest - 20.45: Lipsia - 21.15: Parigi P. P. - 23.30: Bresla-
via.

SOLI

18: Sottens (Due piani) - 21: Varsavia (Piano, Chopin).

MUSICA DA BALLO

19.15: Drotlich - 22.20: London Regional, Midland Regional - 23: Drotlich - 24: Francoforte.

VARIE

20.30: Lyon-la Doua - 22: Parigi P. P.

Schumann: 1. *Overtu-ra del Manfred*; 2. Suite n. 1 per orchestra dal-l'Album per la gioventù; 3. Canto; 4. Intermezzo di piano; 5. Canto; 6. La Spina di Messina, o-verture.

4.55: Conversazione.

21: Seguito del concerto:

Schubert: 1. *Marcia un-gherese*; 8. *Overt. della Rosamunda*; 9. Canto;10. *Impromptu* in la, per piano; 11. Canto; 12.*Sinfonia incompiuta*, 1°tempo, 13. *Marcia milif.*

22: Giornale parlato.

22.10-23: Piano e canto.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120

18.20: Trasm. in tedesco.

19.10: Dischi - Notiz.

19.40: Musica da ballo.

20.25: Conversazione.

20.40: Come Torino - Ne-gli intervalli: Notiziario

- Alla fine: Notizie in francese.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5

17.50: Notizie in unghere-

se.

18.35: Convers. - Dischi.

19: Trasm. da Praga.

21.30:

Concerto vocale e strumentale

1. Mendelssohn: *Fantasia* (orchestra).
2. a) Martucci: *Maggiolata*; b) Mariniuzzi: *Canzone del carrettiere* (mezzosoprano Irene D'Amico).
3. Giordano: *Andrea Chénier*, « La mamma morta » (soprano Giuseppina Caccioppo).
4. a) Ciaikovski: *Canzonetta*; b) Dvorak: *Danza slava n. 3* (orchestra).
5. Massenet: *Erodiade*, « Vagava laggiù » (mezzosoprano Irene D'Amico).
6. a) Bolto: *Mefistofele*, nenia; b) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « Io son l'umile an-cella » (soprano Giuseppina Caccioppo).
7. Weber: *Invito alla danza* (orchestra).

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

20.25: Trasm. da Kosice.
20.40: Come Praga.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32
17.40: Trasm. in tedesco.
18.20: Dischi - Notiziario.
19: Trasm. da Praga.
20.25: Conversazione.
20.40: Come Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6
18.55: Piano e violino.
19.15: Trasm. da Praga.
20.25: Conversazione.
20.40: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2
17.55: Musica brillante.
18.40: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kW. 60
18.15: Musica riprodotta.
18.45: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Concerto variato.
20.50: Attualità varie.
21.20: Orchestra da canto.
22.10: Giornale parlato.
22.25: Musica popolare.
23-30: Musica da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1807; kW. 40
18.15: Coro di fanciulli.
19.10: Concerto vocale.
19.20: Conversazioni.
19.50: Violino e piano: 1. Ciaikovski-Kreiser: *Can-zone senza parole*; 2. Val-de: *Serenata*; 3. Schrin-
lin: *Canti slavi*; 4. Whit-te: *Canto negro*.
20.15: Radiocronaca.
21.10-22: Musica militare.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30
18.30: Giornale parlato.
19.45: Convers. - Dischi.
20.15: Comunicati vari.
20.45: Hervey: *Il Dedo-
lo*, commedia in tre atti - Alla fine: Musica da ballo.

GRENoble

Kc. 583; m. 514.8; kW. 15
18.30: Giornale parlato.
20.30: Programma varia-to: Musica e canto - Poudralin: *Madame Roland*, commedia in un atto.

RENNES

Kc. 1040; m. 288.5; kW. 40
18.30: Giornale parlato.
20: Comunicati - Dischi.

Sargente di gioventù
Sargente di bellezza
Radiogene Balsam
imparte freschezza al viso
ringiovanisce la pelle
fa comparire la rughe
Crema ideale per la bellezza delle donne
Nella Farmacia, Farmacia, Parapharmacie ou Droguerie
AGENCE PRODUIT RADIogene
PARIS - 10, rue de la Paix, 10

20.30: Come Parigi T. E.
22.30: Giornale parlato.

STRASBURGO

18.59: m. 349.7; kW. 35
18.15: Conv. in tedesco.
18.30: Concerto vocale.
19: Dischi richiesti.
19.30: Notiziario. - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.30: Serata teatrale: 1. De Balzac-Lery: *Eugenie Grandet*, commedia in tre atti; 2. Valdelievre: *Le feu de St-Nicolas*, un atto in versi. Nell'intervallo: Notiziario.
22.30-23.30: Ritrasmisione di un concerto da una taverna.

TOLOSA

18.30: m. 328.6; kW. 60
19: Canzoni - Soli diversi - Notiziario - Scene comiche.
20: Melodie - Brani d'opera - Concerto variato.
21: Fantasia - Concerto variato.
21.45: Audran: *Selezione dal Gran Mogol*.
22.20: Organo da cinema - Notiziario - Musica argentina.
23: Dischi richiesti - Canti russi - Musica da jazz - Musica di films.
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

18.30: m. 331.9; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Conversazione.
21: Concerto di una banda militare.
22: Come Berlino.
22.30: Interm. musicale.
23: Orchestra e soprano: Haendel: 1. *Lode della musica*, cantata per soprano e orchestra; 2. *Opere di Almira*; 3. Canto.
23.30-24: Musica da camera: Blumer (al piano l'autore): 1. *Capriccio per violino e piano op. 42*; 2. *Quattro musicisti per flauto e piano op. 69*.

BERLINO

18.30: m. 356.7; kW. 100
18: Progr. variato.
19: Conversazione.
19.20: Musica brillante.
19.40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Walter Flex: *Klaus von Bismarck*, tragedia.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Colonia.

BRESLAVIA

18.30: m. 315.8; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Musica brillante.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Rassegna settimanale: 1. Walter Teich: «Il viaggio di Magellano attorno al mondo», rievocazione della spedizione del 1519-21.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo.

COLONIA

18.30: m. 455.9; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Musica brillante.
19.50: Attualità - Notizie.

20.15: Come Stoccarda.
20.45: Programma variato: Vita militare.
22: Come Berlino.
22.30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

FRANCOFORTE

18.15: m. 251; kW. 25
18.30: Convers. - Notizie.
19: Concerto variato.
19.40: Per i contadini.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Programma variato: «Riunite al microfono».
22: Giornale parlato.
22.30: Come Colonia.
24-2: Musica da ballo.

KOENIGSBERG

18.10: m. 291; kW. 60
18.30: Convers. - Notizie.
19.10: *Lieder* per soprano.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Colonia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

18.15: m. 1571; kW. 60
18.25: Conversazioni.
19: Conc. di due piani.
19.30: Conversazione politica: «Il Governo del Terzo Reich».
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica registrata.
21: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Interm. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ

18.30: m. 382.2; kW. 120
18.30: Conversazione.
18.50: Conc. di valzer.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica da camera: 1. Svoboda: *Piccolo trio per violino, viola e chitarra*; 2. Schiller: *Variazioni su un tema romeno per violino, viola e chitarra*; 3. Reger: *Serenata op. 71* per tre maggiori per flauto, violino e viola; 4. Salmhofer: *Tre danze per violino, viola e chitarra*; 5. Hasenbühl: *Arie vietnesi n. 1 e 2 per violino, viola e chitarra*.
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Colonia.

MONACO DI BAVIERA

18.30: m. 405.4; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Programma variato: «Burghausen».
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Concerto di cetra.
21: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermesso.
22.30: Convers. politica.
22.45-24: Come Colonia.

STOCCARDA

18.30: m. 522.6; kW. 100
18.30: Lezione di Morse.
18.45: Conversazione.
19: Come Breslavia.
20: Giornale parlato.
20.15: Trasmissione nazionale per i giovani.
20.45: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22.30: Musica di compositori svedesi: Hermann Reuter: 1. *Tre inni per contralto con acc. di quartetto d'archi*; 2. *Cae-*

Gradetevi all'Italiana incondizionatamente e senza timore!

NUOVO JAPONE PER BARBA LEPIT

SPUMAVERA LEPIT

Chiedete "Spumavera" al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, non accettate altri prodotti, ma scrivete a LEPIT - Bologna: lo avrete franco di ogni spesa al V° domicilio.

ZAMPIRONI INSETTIFUGHI

UNICI DISTRIBUTORI DELLE ZAMPIRONI

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Insetticidi per tutti i Pirelli, Dugliati, Tollerati, etc.

MERCOLEDÌ

14 AGOSTO 1935 - XIII

cia grossa, rondò per grande orchestra; 3. *Il contadino felice*, cantata per coro misto a una e due voci e coro maschile, 23.30: Come Colonia, 24.2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150
18: Giornale parlato.
18.30: Musica brillante.
18.15: Concerto di musica brillante e da ballo.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert: Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli vari. Parte prima: J. S. Bach: 1. *Tre preludi di corale* per organo solo; 2. *Brandenburghe* n. 2 in fa, per flauto, oboe, clarinetto, violino e archi; 3. *Canto*; 4. Concerto di cembalo n. 1 in re minore; 5. *Canto*; 6. *Suite* n. 3 in re.
21.40: Giornale parlato.
22: Bollettino transatlantico (dall'America).
22.15: Musica brillante.
22.40: Musica da ballo (Jack Payne with his Orchestra).
23-23.45 (solo London National) Televisione: *Canti e danze* (I suoni su metri 286,25).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Come Droitwich.
19: Esposizione radiofonica di Radio Olympia: *Serata di varietà*.
21: Barbara Couper: *Pizzetti portico*, radiorecita.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica da ballo (Jack Payne and his orchestra).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Intervallo.
19.30: Concerto corale.
20: London Regional.
22: Giornale parlato.
22.20-23: London Region.
23-23.45: Trasmissione dei suoni per la Televisione (v. Droitwich).

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 374,7; kW. 2,5
19: Notiziario - Dischi.
19.30: Conversazione.
20: Concerto vocale.
20.30: Come Lubiana.
21.30: Radiocommedia.
22: Giornale parlato.
22.15-23.30: Musica da ballo.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5
18.30: Conversazione.
19.10: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Ritorno da Dobrna: Concerto sinfonico (pr. da stabilire).
21.30: Giornale parlato.
21.50: Concerto di tamburini.
22.30: Danze (dischi).

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
18.5: Lez. di chimica.
19.30: Piano e canto.
19: Giornale parlato.
19.30: Concerto orche-

strale e vocale dedicato alla musica brillante e da ballo delle opere più note.
21.30: Giornale parlato - Indl: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in francese e tedesco.
19: Dischi - Comunicati.
19.30: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
20.10: Musica brillante.
20.35: Dischi - Comunicati - Varietà.
21: Musica brillante viennese.
21.30: Concerto vocale.
21.50: Concerto variato: 1. Krüger: *Ricordi di Monforte*, marcia; 2. Kromme: *Il mulino nella collina del Neckar*; 3. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 4. Gillet: *Lontano dal ballo*; 5. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*.
22.20: Concerto vocale.
22.40: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
18.30: Concerto vocale.
18.55: Notizie varie.
19.40: Conversazione.
20: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Fuga in la minore*; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 2 in do maggiore; 3. Kristoffersen: *Osterdal*, rapsodia; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*. - Nell'intervallo: Conversaz.
21.40: Notizie varie.
22.15: Musica da ballo antica.
22.45: Danze (dischi).

OLANDA

HILVERSUM
kc. 160; m. 1875; kW. 150
17.50: Musica brillante - Nell'intervallo: Notizie sportive.
19.30: Notizie varie.
19.55: Progr. variato.
20.40: Radiodivertimento.
21.40: Conc. di cembalo.
21.55: Musica brillante.
22.20-23.40: Concerto di dischi.

HUIZEN

kc. 595; m. 301,5; kW. 20
18.40: Comunicati - Conversazione - Dischi - Notiziario.
19.45: Conc. di organo.
20.40: Conversazione.
21.10: Orchestra d'archi: 1. Vivaldi: Concerto per 4 violini e orchestra di archi in si minore, opera 3, n. 10; 2. Corelli: *La folia*; 3. Beethoven: *Ouverture*, suite in do maggiore; 4. Mozart: Due divertimenti; 5. Boccherini: *Suite*; 6. Stamitz: *Trio in do maggiore*. - Nell'intervallo: Notizie.
22.40-23.10: Dischi vari.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120
18.50: Concerto di dischi.
19.55: Comunicati vari.
19.30: Concerto vocale.
19.50: Conversazioni.
20.10: Progr. variato.
20.40: Notiziario - Conv.
21.30: Concerto di Chopin: 1. *Nocturno* in si maggiore, op. 32, n. 1; 2. *Sonata* in si minore.
21.50: Progr. variato.
21.40: Concerto vocale.
22: Notizie varie.
22.10: Musica brillante.
23: Comunicati - Danze (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato - Concerto dell'Orchestra portoghese diretta da De Freitas.
20.50: Conversazione.
21: Concerto corale.
21.30: Musica da ballo.
21.50: Conv. religiosa.
22: Conc. sinf. diretto da Pedro De Freitas Branco (progr. da stabilire) - In un intervallo: Giornale parlato.
23.15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12
19: Conversi. - Dischi.
19.50: Per gli ascoltatori.
20.15: Musica da camera: Smetana: *Quartetto* in mi minore.
20.45: Concerto vocale.
21.5: Radiorchestra.
21.30: Giornale parlato.
21.50: Radiorchestra.
22.15: Notizie in francese e in tedesco.
22.25: Radiorchestra.
23-23.10: Concerto di dischi.

SPAGNA

BARCELONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notizie - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.
22: Campane - Notiz.
22.5: Musica popolare e brillante (orch.) - Nell'intervallo: Conversaz.
23.20: Alvarez Quintero: *Doña Cleopatra*, commedia in due atti.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7
18: Campane - Musica brillante - Conversaz.
19: Per gli ascoltatori - Notiziario.
20: Progr. da stabilire.
21.15: Notiziario - Concerto variato.
22: Conversazione - Seguito da concerto.
23: Campane - Notiziario - Arrieta: *Selezione dall'atto 2° e 3° di Marina* (dischi) - Musica da ballo.
0.45: Notiziario - Campane - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55
18: Dizione - Dischi.
18.45: Dialogo: *John Bull and Miss America*.
19.30: Conversazione.
19.50: Musica brillante.
20.35: Odean: *L'orologio di Ronneberga*, comm.
22-23: Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100
18: Per i fanciulli.
18.30: Dischi - Conversi.
19: Notiziario - Dischi.
19.25: Conversazione.
19.45: Concerto vocale di canti italiani con acc. e soli d'orchestra.
20.30: Musica brillante.
21: Giornale parlato.
21.30: Da Monte Ceneri.
22: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15
19.30: Musica riprodotta.
19.45 (da Berna) Notiz.
20: Orientaz. agricola.
20.15: Musica contemporanea Italiana Direzione: M^{re} Leopoldo Casella: 1. *Lattuada: Le pretese* ridicole, ouvert. 2. Plick-Mangiagli: *Casanova a Venezia*, suite; 3. Alfano: *Il Principe Zilah*, prologo.

**NON FARETE
A MENO DI QUESTA
DELIZIOSA
SIGARETTA**



MACEDONIA
EXTRA

20.55: Conversazione.
21.10 (per Beromünster): Potpourri di melodie popolari.
22: Bollettino meteorologico - Canzonette.
22.30: Fine.

SOTTEN
kc. 677; m. 443,1; kW. 25
18: Conc. di due piani.
18.30: Conversazione.
18.55: Musica da jazz.
19.20: Attualità varie.
19.45: Concerto vocale: Melodie italiane.
20.30: Radiobozzetto.
21: Giornale parlato.
21.10: Concerto variato: 1. Couperin-Cortot: *Concerto*; 2. Mozart: *Ouverture di Così fan tutte*; 3. Lang: *Arie bulgare*; 4. D'Indy: *Concerto* per piano, flauto e cello; 5. Beethoven: *La consecrazione della casa*, ouverture.
22.15: Comunicati vari.

UNGHERIA
BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120
18.30: Conversazione.
19: Musica zigmata.
20: Recitazione.
20.30: Concerto orchestrale diretto da Fridl: 1. Mozart: *Danze tedesche*; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Dohnanyi: *Ruralia Hungarica*; 4. Chabrier: *España*, rapsodia.
21.10: Convers. politica.
22: Giornale parlato.
22.30: Musica da jazz.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25
20.30: Dischi - Conversi.
21: Musica riprodotta.
21.30: Musica brillante con soli vari - In un intervallo: Giornale parl.

★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 11 AGOSTO
22.40 - Huitzen: Conversazione.

MARTEDÌ 13 AGOSTO
20 - Tallin - Tartu: Informazioni.

22.45 - Moravska Ostrava: Conversazione.

GIOVEDÌ 15 AGOSTO
17.40 - Grenoble: Lezione.
21.30 - Kaunas: Conversazione (Sabatis).

VENERDÌ 16 AGOSTO
18.35-18.45 - Roma, Bari: Notiziario turistico.

SABATO 17 AGOSTO

16.10 - Parigi T. E: Conversazione sul turismo in Francia.

18.10 - Hilversum: Conversazione.

18.45 - Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bologna: Notiz. turistico.

20.10 - Lyon-la Doua: Cronaca esperantista (M. Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da "Esperanto", corso Palestro, 6 - Torino.

CALZATURIFICI DI VARESE
FABBRICAZIONE IN ITALIA



**LE MIGLIORI CALZATURE
— I MIGLIORI PREZZI.**

«ROSSIGNOL» DI STRAVINSKY

Riascoltando, tempo fa, la « suite » di Le Rossignol diretta, con quella perizia e gusto che tutti sanno, da Victor De Sabata, mi venne fatta di ammirare una volta di più le qualità toniche e ricostituenti che possiede indiscutibilmente la musica di Igor Stravinsky.

Non so più chi fosse quella spiritosa persona la quale aveva dichiarato che quattro battute di Mozart la mattina a digiuno erano più indicate per la salute dello spirito che qualsiasi altra cura. Comunque io vorrei dire la stessa cosa per Stravinsky, tanto mi colpisce ogni volta non soltanto l'occidente affermazione della sua barbara salute spirituale, ma l'igienico contributo (sia detto in piena buona fede e senza ombra di ironia) che il perfetto adeguarsi dei mezzi sonori a una robusta e disinvolta ispirazione, porta agli orecchi e all'anima dell'ascoltatore.

A proposito di Le Rossignol, mi piace particolarmente il fatto che in questo suo primo lavoro teatrale lo Stravinsky abbia messo risolutamente al bando gli elementi unicamente comici o drammatici, abbia fatto bellamente a meno di qualsiasi compromesso psicologico-letterario, e mandati a farsi benedire situazioni, conflitti e contrasti ai quali la musica avrebbe fatalmente dovuto essere asservita.

In questo modo di porsi e di risolvere un problema estetico, Stravinsky, musicista, ha dimostrato sin da allora di dar un'importante importanza all'elemento sonoro, alla materia cioè di cui dispone, e ha proclamato in altri termini, e come giustamente, che la musica ha da essere musica e non filosofia, poesia o pittura.

L'indipendenza della musica dal soggetto, al quale però aderisce per quanto è necessario, è dimostrata dal fatto che Le Rossignol può benissimo eseguirsi ed è eseguita infatti spesso in « suite » di concerto, laddove musiche che troppo intimamente dipendono dal soggetto perdono gran parte del loro interesse e appaiono quasi sono nella maggior parte dei casi, musicalmente deboli e poco vitali.

D'altra parte, e generalizzando, tutta l'opera di Stravinsky è affermazione di libertà, di gioia di dominio. In questa musica, pari soltanto a se stessa, tutto si muove, si colora, si agita in una vertiginosa atmosfera di felicità forsenata.

Non esiterei ad affermare che la musica di Stravinsky è la più seria dichiarazione di guerra alla morte che artista abbia mai fatta.

La precisione e l'aridità del disegno melodico, la sechezza fredda e brillante dei timbri, l'assenza voluta di ogni morbidezza armonica rivelano la logica dell'equilibrio e il benessere di una florida salute morale.

Così è per tutta l'opera di Stravinsky e anche per Le Rossignol che, esaminata nel suo insieme, ha forse l'unico torto di avere una discontinuità stilistica evidente tra il primo atto scritto nel 1909 e il secondo e il terzo atti scritti nel 1914; il che significa che tra l'uno e gli altri ci sono state le esperienze de l'Oiseau de feu, di Petrouchka e di Le Sacre du Printemps.

L'inizio di questo racconto lirico, il quale ci porta in una Cina favolosa che Stravinsky dipinge servendosi di una obiettività quasi ironica ben lontana da tutte le viete ricostruzioni di maniera, è palese anche in quelle pagine staccate che di solito si eseguono in concerti.

La nenia del pescatore, la marcia cinese ricchissima di trovate pentatoniche, il canto dell'usignolo vero e quello dell'usignolo meccanico, ci ricordano la vecchia e sovversiva fiaba di Andersen, ma la seduzione della musica ha trasportato tutto su un piano ben diverso, in un'atmosfera elementare e satura di fermenti vitali dove, si direbbe, il significato intimo del racconto si attenua e scompare lasciando il posto alla brutalità regale del suono.

G. G. S.

G O V E D I

15 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kw. 1.5
BARI: kc. 1059 - m. 283.3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1396 - m. 219.6 - kw. 0.2
TORINO II: kc. 1317 - m. 221.1 - kw. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

9: Trasmissione da Pescara: XI Coppa Acerbo, gara automobilistica di velocità - Cronaca della partenza e delle fasi di gara delle macchine fino a 1500 cmc. di cilindrata.

9,15-9,30 (circa): Partenza delle macchine superiori al 1500 cmc. di cilindrata.

9,40: Notizie, annunci vari di sport e spettacoli.

10,15: Dischi.

10,30: Fasi della corsa per la XI Coppa Acerbo.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della S.S. Annunziata di Firenze.

12,15-12,45: Dischi di musica varia.

12,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,50-13 (circa): Fase finale e arrivo al traguardo della corsa per la XI Coppa Acerbo.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Valdetufel: *Estudiantina*, valzer; 2. Suppé: *Un giorno a Vienna*; 3. Tagliarini: *Amore canta*; 4. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 5. Ciaikovski: *Canti senza parole*; 6. Villa: *Donna perduta*, tango; 7. Wight: *Viola*.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,20: Notizie.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI CONCERTO DELL'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Balilla e Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del P. N. F.

17: Eventuali dischi.

17,5: CANZONI POLICORISTICHE NORD E SUB-AMERICANE interpretate dal soprano Mary De Benedittis e dal tenore Enzo Aita al concorso del pianista CONNIE ZIRILLI: 1. a) Felipe Lleras: *La casita*; b) Oteo: *Mi viejo amor*; c) Filiberto: *Clavel del aire*; d) Delfino: *Fiesta criolla*; e) Avilez: *Los ojos de mi negro*; f) Zirilli: 1) *Sevilla*, 2) *Al galope*, 3) *El valzer de mi sueño*; 2. a) Fiki-Paki: *Cuore felice*; b) Bralle: *Un momentino in Cina* (pianista Connie Zirilli); 3. a) Porte: *Notte e giorno*; b) Rodgers: *Triste luna*; c) Berlin: *Non ho fortuna*; d) Romberg: *Canzone*; e) Berlin: *Morbide luci* dolce musica (tenore Enzo Aita).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,15-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - « La Mostra del Correggio a Parma ».

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

DISCHI PUBBLICITARI

parlati, canzonette, ecc. ecc.
Una forma efficacissima di propaganda!!!

LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO

Via Simone d'Orsenigo, 5 - Telefono 51-231

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Col. Napoleone Del Luca: « Il Raduno del Littorio ».

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

20,40:

I Misteri gaudiosi

Sacre rappresentazioni

composte con la musica da NINO CATTOZZO

Direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI

Maestro del coro: GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:

Lia	.....	Vittoria Natoli
Gabriello	.....	Gina Bernelli
Micol	.....	Ada
Ada	.....	Maria
Maria	.....	Lisabetta
Lisabetta	.....	Tamma
Tamma	.....	Sara
Sara	.....	Zelpha
Zelpha	.....	Talpe
Talpe	.....	Melcha
Melcha	.....	Giuseppe
Giuseppe	.....

Maria Egiziaca

Mistero in due parti di C. GUASTALLA

Musica di OTTORINO RESPIGHI

Direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI

Maestro del coro: GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:

Maria	.....	Pia Tassinari
Il pellegrino	.....	Gino Vanelli
L'abate Zosimo	.....	Gino del Signore
Il lebbroso	.....	Vittoria Natoli
Il marinato	.....	La cieca
Un compagno	.....	Il povero
La cieca	.....	Angelo
Il povero	.....
Angelo	.....

Negli intervalli: Vincenzo Costantini: « Scienza e architettura » (lettura) - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368.6 - kw. 30 - TORINO: kc. 1140 - m. 263.2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 898 - m. 304.3 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kw. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kw. 20

BOLZANO: kc. 536 - m. 559.7 - kw. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

9-9,30 (circa): Trasmissione da Pescara: XI Coppa Acerbo (V. Roma).

9,40: Giornale radio.

10,15: Dischi.

10,30: Fasi della corsa per la XI Coppa Acerbo.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della S.S. Annunziata di Firenze.

12,15-12,45: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M. ILLUSTRISSIMO CULOTTI: 1. Leopoldo: *Volga*, fant. su motivi popolari russi; 2. Culotta: *Festa di maggio*; 3. Giordano: *Siberia*, fantasia; 4. De Micheli: *Serenata di baci*.

12,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,50-13 (circa): Fasi finali della corsa per la XI Coppa Acerbo.

13,5-13,30: CONCERTO DI MUSICA SPAGNOLA diretto dal M. CESARE GALIANO: 1. Rust: *Leggenda spagnola*; 2. Granados: *Danza aragonesa*; 3. Scasola: *Sera d'Andalusia*; 4. Iacome: *La Réja*, dalla suite

GIOVEDÌ

15 AGOSTO 1935-XIII

Foria; 5. Rubinstejn: *Toreador* e *Andalus*; 6. Moszkowsky: *Danza spagnola N. 1*; 7. Lacombe: *Sola et Tripli*.

13.5-13 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Haupt: *Non ho che un amore al mondo*; 2. Chesi: *Luna sul Gangue*; 3. D'Albert: *L'orchidea nera*, fantasia; 4. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia; 5. Solazzi: *Permettete*; 6. Stefanelli: *La mia serenata*; 7. Limentia: *Marcietta*.

13.30-14.15: Dischi

16.20: Notizie sportive.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIJA dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17: Eventuali dischi.

17.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Petras: *Notte sul lago*, valzer; 2. Vais: *Passioni d'inverno*; 3. Siefert: *Sorriso nostalgico*, tango; 4. Gentier: *La canzone dell'amore*; 5. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 6. Senesi: *L'altalena*, vecchia canzone; 7. Stolz: *Tittipù*, fox-trot.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronaca italiana del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19.40-19.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronaca italiana del turismo (V. Roma).

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30-23 (Trieste): vedi Roma.

20.35:

Canti d'Italia

CONCERTO DI MUSICHE FOLCLORISTICHE
diretto dal M^o G. BONAVOLONTÀ.

21.30: Col. Napoleone Del Luca: «Il raduno del Littorio».

21.40:

Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza

diretto dal M^o ANTONIO D'ELIA.

1. D'Elia: *Sfilano le armate vittoriose*.
2. Mascagni: *Le Maschere*, sinfonia.
3. Respighi: *Feste romane*, poema sinfonico: a) Cirenes, b) Il Giubileo, c) L'Oltoltrata, d) La Befana.
4. Giordano: *Il Re*, fantasia.
5. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

Nell'intervallo: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica» - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco dell'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cabella: *Danza fantastica*, intermezzo; 2. Kruger-Lincke: *Oriental ballet*, suite; 3. Gangiberg: *Mister Brumm der Neugier*, gavotta per fagotto solista e orchestra; 4. Kochmann: *Rais de ballet*, fox intermezzo; 5. Ferraris: *Occhi neri*, impressioni russe; 6. Escobar: *Scene*, intermezzo lirico; 7. Contradi: *Berlino come ride* e *come piange*, ouverture.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIJA dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17.30-18.10: ORCHESTRA OLIMPIA dallo stabilimento di MONDELLO Lido.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLILA: «Dalla spiaggia di Mondello».

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca III - 20: Dvořák (Dedicato a Debussy e Ravel - Dir. H. Wood); Bruxelles I - 21: Amburgo, Varsavia - 21: Fiteberg; 21.15: London Regional.

CONCERTI VARIATI

18.30: Dvořák, London Regional - 20: Bruxelles II - 20.10: Lussemburgo - 20.30: Strasburgo, Bordeaux - La Fayette, Lilla (Vocali) - 20.50: Moravsko-Ostrava - 21.15: Bucarest - 21.30: Lisbona, Brno - 21.40: Budapest (Banda militare), Lussemburgo (Dedicato a Saint-Saëns) - 22.10: Monte Ceneri - 23: Francoforte.

OPERE

20.15: Juan-les-Pins (Selezione in dischi).

OPERETTE

20.30: Lyon-la Doua, Grenoble, Rennes -

20.45: Radio Parigi -

21: Tolosa (Selezione).

COMMEDIE

20.15: Parigi P. P. - 20.30: Kosice - 21.30: Varsavia.

MUSICA DA CAMERA

20: Monte Ceneri - 20.50: Oslo.

SOLI

19: Sottens (Corno) - 20.10: Kosice, Bratislava (Violina) - 20.45: London Regional (piano).

MUSICA DA BALLO

20.10: Berlino - 21.50: Sottens - 22.20: London Regional, Midland Regional - 22.40: Praga, Bratislava, Brno - 22.45: Lyon-la Doua - 22.50: Kalundborg - 23: Dvořák (J. Jackson), Lisbona.

VARIE

20.30: Lyon-la Doua, Grenoble, Rennes - 19.30: Vienna.

AUSTRIA

VIENNA

kt. 592: m. 506.8; kW. 120
18.20: Conversazione.
18.50: Giornale parlato.
19: Cronaca di una festa popolare (reg.).
19.30: Riedinger: *Attorno al campanile di S. Stefano*, pol-pourri radiof.
21.10: Progr. variato.
22: Giornale parlato.
22.25: *Lieder* per barit.
23.5: Rassegna libraria.
23.20: Notizie varie.
23.35-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

kt. 620: m. 483.9; kW. 15
18.30: Concerto variato.
19: Convers. - Dischi.
20.50: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico: 1. Boleldieu: *Jean de Paris*, ouverture; 2. Canto: 3. Piermé: *Pezzo da concerto*, per arpa e orchestra; 4. Charpentier: *Impressioni d'Italia* (Napoli); 5. Canto; 6. Tournier: *Tre pezzi* per arpa e orchestra; 7. Rabaud: *Danza d'archi*; 8. Rabaud: *Danza d'archi*.

DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angomi.
Peli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

La casa delle tre ragazze

Operetta in tre atti di BERTHE-SCHUBERT
diretta dal M^o FRANCO MILITELLO

Personaggi:

Anna Levial Marga
Schubert Nino Tirone
La Grisi Olimpia Sali
Tscholl Cristiano Paris Emanuele
Schubert Angelo Virino
Conte Schartorff Tozzi Gaetano
Madama Tscholl Amelia Uras

Negli intervalli: F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

Balletto dal Marouf.

21: Conversazione.

21.15: Concerto sinfonico: Mozart: 1. *Motetto* per soprano e orchestra; 2.

Concerto in fa per piano e orchestra.

22: Giornale parlato.

22.10: Dischi richiesti.

22.45: Liszt: *Christus pinxit*.

23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

kt. 932: m. 321.9; kW. 15

18: Dischi - Conversazione.

19: Concerto di dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto variato: 1. Humperdinck: *Prelud.* di *Hänsel e Gretel*; 2. Canto: 3. Rair: *Pol-pourri* di *Motiv* di Schubert; 4. Canto: 5. Suppé: *ouverture* della *Bella Galatea*; 6. Canto.

20.45: Conversazione.

21: Seguito del concerto: 1. Ochs: *Variation* di *gre su un Lied popolare tedesco*; 8. Canto: 9. Millock: *Ouvert.* dello *Studente povero*; 10. Lehar: *Frammenti del Paese del sorriso*; 11. Gurditt: *Commedia*; 12. Liszt: *Rapsodia* n. 14, per due piani e orchestra; 13. D'Albert: *Frammenti del Fiedand*.

22: Giornale parlato.

22.10: Concerto variato.

23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kt. 638: m. 470.2; kW. 120

18: Trasm. in tedesco.

19.5: Dischi - Notiziario.

19.55: Concerto di una banda militare.

19.55: Attualità varia.

20.10: Progr. variato: *Festa della metettura*.

20.30: Moravsko-Ostrava.

21.30: Trasm. da Brno.

22.15: Giornale parlato.

22.55: Notizie in tedesco.

23-24: Mus. da jazz.

BRATISLAVA

kt. 1004: m. 298.8; kW. 13.5

17.55: Trasm. in ungherese.

18.40: Convers. - Dischi.

19.55: Attualità varia.

20.10: Trasm. da Kosice.

20.50: Moravsko-Ostrava.

21.30: Trasm. da Brno.

22.35: Notizie in ungherese.

22.40-23.30: Trasm. da Praga.

BRNO

kt. 922: m. 325.4; kW. 32

18: Trasm. in tedesco.

19.30: Trasm. da Praga.

19.55: Progr. variato.

20.30: Dischi - Attualità.

BRNO

kt. 922: m. 325.4; kW. 32

18: Trasm. in tedesco.

19.30: Trasm. da Praga.

19.55: Progr. variato.

20.30: Dischi - Attualità.

20.50: Moravsko-Ostrava.

21.30: Concerto corale.

22.15-23: Trasm. da Praga.

KOSICE

kt. 1158: m. 259.1; kW. 2.6

19.10: Trasm. da Praga.

19.55: Come Bratislava.

20.10: Concerto di violino e piano: 1. Sveden-Romanov: 2. Bruch: *Kol Nidrei*; 3. Pugnani-Kreisler: *Violoncello e allegro*; 4. Prokofiev: *Valzer capriccio*.

20.30: Vrbsky: *Su due sedie*, comm. in un atto.

20.50: Moravsko-Ostrava.

21.30: Trasm. da Brno.

22.15: Trasm. da Praga.

22.55: Come Bratislava.

22.50-23.30: Trasm. da Praga.

MORAVSKO-OSTRAVA

kt. 1113: m. 269.5; kW. 11.2

18: Trasm. in tedesco.

19.55: Variations: *gre su un Lied popolare tedesco*; 8. Canto: 9. Millock: *Ouvert.* dello *Studente povero*; 10. Lehar: *Frammenti del Paese del sorriso*; 11. Gurditt: *Commedia*; 12. Liszt: *Rapsodia* n. 14, per due piani e orchestra; 13. D'Albert: *Frammenti del Fiedand*.

22: Giornale parlato.

22.10: Concerto variato.

23-24: Danze (dischi).

23: Trasm. da Brno.

22.15-23.30: Trasm. da Praga.

DANIMARCA

kt. 238: m. 1261; kW. 60

18.15: Lez. di inglese.

18.45: Giornale parlato.

19.20: Conversazioni.

20.10: Musica brillante.

20.50: Dischi - Letture.

21.45: Giornale parlato.

22: Musica danese.

22.50-30: Mus. di ballo

FINLANDIA

LAHTI

kt. 166: m. 1807; kW. 40

18.15: Concerto variato.

19.20: Conversazione.

19.30: Concerto vocale.

19.45: Conversazione.

20.10: Musica da ballo.

21.10-22: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kt. 1077: m. 278.6; kW. 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Convers. - Dischi.

20.15: Comunicati vari.

20.30: Musica brillante con interm. di canto.

LUBIANA
20: Giornale parlato.
20:10: Coro femminile.
20:30: Interni, musicale.
20:45: Günther Eich: *Il cenerale della fortuna*, commedia tratta da Schopenhauer, con musica di Dromowski.
22: Giornale parlato.
22:30: Attualità varie.
22:45: Bollett. del mare.
23-24: Come Francoforte.

LIPSIA
18:30: Conversazioni.
19: Come Monaco.
20:10: Giornale parlato.
20:30: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

MONACO DI BAVIERA
18:30: Conversazione.
19: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

STOCCARDA
18:30: Vez. di spagnolo.
19:50: Concerto di musica.
20:10: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

INGHILTERRA
DROITWICH
18:30: Concerto parlato.
19:15: Musica brillante.
20: (dalla Queen's Hall): Promenade Concert. Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli di piano.
20:10: Ravel: *Musique pour piano*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi*; 3. Fauré: *Jeune fille*; 4. L'indifférent; 5. Ravel: *Le feu échantillé*; 6. Debussy: *Il mare, tre schizzi sinfonici*.
21:40: Giornale parlato.
22: Musica brillante.
23-24: Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

COLONIA
18:30: Convers. - Notizie.
19:50: Attualità varie.
20:10: Giornale parlato.
20:30: Come Berlino.
22:45: Interni, musicale.
23-24: Come Francoforte.

FRANCOFORTE
18:30: Convers. - Notizie.
19:50: Attualità varie.
20:10: Giornale parlato.
20:30: Come Berlino.
22:45: Interni, musicale.
23-24: Come Francoforte.

LONDON REGIONAL
18:30: Concerto parlato.
19:15: Musica brillante.
20:10: Giornale parlato.
20:30: Come Berlino.
22:45: Interni, musicale.
23-24: Come Francoforte.

KOENIGSBERG
18:30: Convers. - Notizie.
19:10: Intermezzo.
19:30: Coro femminile.
20:10: Giornale parlato.
20:30: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
18:30: Conversazioni.
19:10: Come Stoccarda.
19:30: Notizie sportive.

LUBIANA
18:30: Conversazione.
19:50: Come Belgrado.
21:30: Giornale parlato.
21:50: Ritrasmi. da un caffè.
22:40: Concerto di dischi.

LETTONIA
MADONA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

LUSSEMBURGO
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

NORVEGIA
OSLO
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

OLANDA
ALERSUM
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

HUIZEN
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

POLONIA
VARSAVIA I
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

PORTUGALLO
LISBONA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

ROMANIA
BUCAREST I
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

SPAGNA
BARCELONA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

MADRID
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

SVEZIA
STOCKHOLMA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

SVIZZERA
BEROMUNSTER
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

MONTE CENERI
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

LIBRETTI D'OPERA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

LIBRETTI D'OPERA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

PARIGI TORRE EIFFEL
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

RADIO PARIGI
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

STRASBURGO
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

TOLOSA
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

ZAMPIRONI
18:30: Concerto parlato.
19:10: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjajev.
1. Rimski-Korsakov: *Scherzando*; 2. Rachmaninov: *Concerto per piano in do minore*, op. 18; 3. Borodin: *Danze del Principe Igor* (dischi).
21:30: Giornale parlato - Indici: Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

ZAMPIRONI FIDIBUS
INSESTIFIUCI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPI-RONI
Richiedete presso tutti i fumatori, droghieri, tabaccai, ecc.

40 LIBRETTI D'OPERA
tutti differenti per sole lire 15 (Estero lire 20)
Nuovo Catalogo generale Lib 1
Acquistando il nuovo catalogo riceverete gratis il libretto "Fratelli d'Opera" della Stagione Lirica dell'Elber
B. B. Castelfranchi - Via S. Antonio, 9 - MILANO
Conto Corrente postale n. 3.23.595

BIOGRAFIE DI STRUMENTI

IL CLARINETTO



Non dite « il clarino », come spesso capita di sentire, perché dreste una cosa completamente diversa da quella indicata dal titolo di questo articolo. Il clarino infatti (etimologia del nome è anch'essa... clarissima) non era che una squillante piccola tromba, usata in Italia un tre secoli fa. Se ne possono trovare tracce nella partitura origi-

nale di quell'Orfeo del Monteverdi ricattato nella scorsa stagione sulle nostre scene.

Perché il clarinetto venisse chiamato con questo nome, è pure cosa evidente. Nell'anno 1700, quando Cristoforo Denner, che fabbricava a Lipsia strumenti musicali, l'innovò sfruttando un semplicissimo principio fisico, di strumenti acuti di legno la musica non aveva che l'eterico flauto e l'acervo oboe. La voce franca e squillante del nuovo strumento, che costituiva un apporto considerevolissimo per la sua ricchezza di timbro e per l'espressività, era, in confronto alle altre due, come quella di una piccola tromba.

E i musicisti l'apprezzarono assai presto. Oggi, assuefatti all'opulenza magnifica delle mille voci orchestrali e degli innumerevoli impasti, si deve quasi fare uno sforzo per rievocare l'effetto di quei timbri genuini, che emergevano sulla trasparente orchestra della seconda metà del Settecento, voci chiare e serene anche nella mestizia, come si ascoltano ancora in Haydn e in Mozart. Allora si comprendono meglio le citazioni degli scrittori: Emilio Zola, ch'era stato clarinetista da gioventù, il quale scrisse che il clarinetto rappresenta la voce dell'amore sensuale mentre il flauto simboleggia quella dell'amore platonico; Dickens, che sotto le dita del buon Federico Dorrell udiva il clarinetto esalare suoni melanconici; Keats, che ricordò l'eco lontana del clarinetto ai suoi suoi poetetti. Costoro sembra che non abbiano visto del bello strumento soprano che è stato patetico, come il rossiniano Stendhal, che scriveva: « Un'aria tenera e triste che induce alla meditazione è deliziosa per le anime infelici, come il solo del clarinetto al principio del quartetto di Bianca e Faliero ». Ma il clarinetto è uno strumento proleiforme, multiforme, che va dall'accento affettuoso alla galezza spensierata e nel registro grave, alla fredda e rabbiosa minaccia. Se poi si considera non più un clarinetto solo, ma tutta intera la famiglia clarinetistica, allora la gamma degli accenti si accresce a dismisura.

Brava e numerosa famiglia! ossequente ai sani principi demografici, quella dei clarinetti, che fronte tutta riunita nelle bande militari, per quanto certe partiture dello Strauss, come quella della Sinfonia domestica, non scherzino neppure! Ci sono i piccoli, che fanno gli sbarazzini; i giovani, che parlano d'amore e — dice Berlioz — d'amore epico, d'amore eroico; mentre gli adulti (i clarinetti contralti ed il mozzartiano corno di bassetto) dicono parole più gravi, e i vecchi (clarinetti bassi) pontificano addirittura con voce solenne. Li avete uditi le mille volte tutti quanti, ma lasciatemi ricordare il clarinetto in re di Tili, che fa le smorfie in sulla forza e rende l'anima al Creatore discendendo lento lungo un accordo alterato di settima, e il clarinetto basso, che ha legato la sua voce accorata alle deplorazioni retrospettive di quel bravo uomo di Re Marke.

G. L.



16 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1086 - m. 219,6 - kW. 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

15,30: Dischi.

17,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

18,15: Una passeggiata alla III Mostra del mare di Genova.

19,25: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Colutta: *Furlana*; 2. Delibes: *La sorgente*; 3. De Micheli: *Seconda piccola suite*; 4. Gillet: *Carneval*; 5. Gounod: *Fantasia*; 6. Gross: *Chi crede nell'amore?*; 7. Leopold: *Aranka*; 8. Nutile: *Mamma mia che vo' sapé*.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - L'Alpe di Siusi.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Convocazione di Renato Caniglia.

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40: Concerto variato

diretto dal M^{re} RENATO JOSI.

PARTE PRIMA:

1. Cardoni: *Ouverture festiva*.
2. Ragazide: *Silfo*.
3. Pick-Mangiagalli: a) *La pendule harmonieuse*; b) *Serenata*.
4. De Micheli: *Visioni estive*: a) *Danza*; b) *Leggenda della sfinge*; c) *Sul Nilo*.
5. Martucci: *Umoresca*, capriccio.
6. Ranzato: *Mirka*, valzer zingaresco.
7. Pennati-Malvezzi: a) *Canto d'amore*; b) *Danza negra*.
8. Margutti: *El mi amor*, serenata-bolero.

PARTE SECONDA:

- Cinque duetti per soprano e mezzo soprano:
Uccia Cattaneo e Ada Falloni.
1. Bononcini: *Minuetto*.
 2. Mendelssohn: *Canto d'addio*.
 3. Rossini: *La regata veneziana*.
 4. Novikov: *Il pino e la palma* (con violoncello obbligato).
 5. Caracciolo: *La sera per il fresco è un bel cantare*.

21,50: Dott. Luigi Rossi: « La canapa alla Mostra di Bruxelles ».

22: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

VENEZIA

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 388,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 232,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 235,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 810 - m. 491,5 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Una passeggiata alla III Mostra del mare di Genova.

13,25-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Fuciek: *Marinella*; 2. Valli: *Seduzioni*; 3. Drida: *Chanson joyeuse*; 4. Corti: *Notte stellata*; 5. Cui: *Causerie*; 6. Lehar: *Fantasia ungherese*.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Il Nano Bagonghi; Radiochiacchierata e giochetti enigmistici (Milano): Favole e leggende.

17,5: CONCERTO VOCALE (col concorso dei soprano Carmen Veroli e del tenore Virginio Assandri): 1. Mozart: *Le nozze di Figaro* « Dehl vieni non tardar » (soprano); 2. Puccini: *Manon Lescaut* « Tra voi belle... » (tenore); 3. Wolf Ferrari: *Le donne curiose* « Tutto per te mio bene » (soprano); 4. Giordano: *Fedora* « Amor ti vieta » (tenore); 5. Pergolesi: *La serva padrona* « Stizzoso, mio stizzoso » (soprano); 6. Verdi: *Rigoletto* « Questa o quella » (tenore); 7. Massenet: *Manon* « Addio piccolo desco » (soprano); 8. Verdi: *Luisa Miller* « Quando le sera si placido » (tenore).

17,5 (Bolzano): QUARTETTO diretto dal M^{re} F. LIMENTA: 1. Catalani: *Un organetto suona per la via*; 2. Rossini-Respighi: *Rossiniana*, suite; a) Capri e Taormina, b) Lamento, c) Intermesso, d) Tarantello puro sangue (con intermezzo della processione); 3. Dvorack: *Umoresca*, op. 101; 4. Vitadini: *Armonie della notte*; 5. Carabelli: *Cleatuccio* (fantasia); 6. Limentia: a) *A sera in terra di Toscana* (impressione); b) *Tra il fuoco ed il brusco* (marciata miniatra).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18,45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): Concerto orchestrale.

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Renato Caniglia.

20,40:

Fiori d'arancio

Commedia in tre atti di BIRABEAU e DOLLEY

Personaggi:

Raimondo Le Hochet Franco Becchi
Il signor Le Hochet Gino Cavalieri
Birbat Edoardo Borelli
Maddalena Giulietta de Riso
La signora Hochet Ada Cristina Almirante
Renata Alda Oliviani
La signora di Saint Fugasse Nella Marcacci
Tatù Ada Antonoli

Dopo la commedia (22,10): Dott. L. Rossi: «La canapa alla Mostra di Brussel» (lettura) - (Milano): Notiziario inglese.

22,20: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del pianista Cesare Boerio e del Violinista Riccardo Boerio: 1. Hurst: *Arie per violino e piano*; 2. Martinu: *Studio ritmico per violino e piano*; 3. Chopin: a) *Studio in mi maggiore*; b) *Nocturno in fa diesis*; c) *Valse in la bemolle per solo piano*; 4. Debussy: a) *La fille aux cheveux de lin*; b) *Menuet* per violino e piano.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rubinstein-Haenssch: *Bal costumé*; 2. Pietri: *Acqua cheta, pot-pourri*; 3. Ketelbey: *Intermezzo*; 4. De Micheli: *Un sogno*; 5. Quattrocchi: *Fior di mugugno*; 6. Calman: *Danza dei folletti*; 7. Saitis-Bastie: *Il far delle stelle*; 8. Culotta: *Rugadosa*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: Dischi.

18,10-18,10: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amici di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio - Musica varia per orchestra.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

I Fourchambault

Commedia in cinque tempi di EMILIO AUGIER

Versione e radiodirigione di G. SERAFINI

Personaggi:

Fourchambault Paolo Pietrabissa
Leopoldo, suo figlio Romualdo Starabba
Bernard Luigi Paternostro
Barone Rustiboudis Anna Balardi
Signora Fourchambault Lina Lubretti
Signora Bernard Livia Sassoli
Bianca Laura Pavesi
Maria Letellier Eleonora Tranchina
Un cameriere Enrico Rosati

In Francia: verso il 1868.

Dopo la commedia: VARIETA' PARLOPHON.

23: Giornale radio.

L. 25

mensili sono sufficienti per acquistare

A RATE un apparecchio

telegrafico ultimo modello

Wolfgang, Zeiss,

Afa, Kodak, Certo, ecc.

Richiedete lista

no illustrata N.° 1

che la DITTA

MILANO, Via Cappuccino 16

invia gratis



Il tuo Destino nel nome e nella scrittura mediante la "Grafonomologia"

Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con o studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con la grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonomologico", e il vostro oroscopo completo inviando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI

Casella Postale 479, Torino

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: London Regional, Midland Regional (Dedicato a Beethoven - dir. H. Wood) - 20,30: Parigi T. E. Radio Parigi - 21: Bruxelles II, Varsavia (Dir.: Fitelberg) - 21,40: Colonia - 22: Drottwich (Dir.: F. Morales).

CONCERTI VARIATI

19,5: Madona - 19,45: Huizen - 20,15: Lipsia (Beethoven) - 20,25: Sottens - 21: Lussemburgo, Drottwich - 22,10: Bruxelles II - 22,20: Kalunberg (Mandolin) - 23: Strasburgo - 24: Francoforte.

OPERE

19,25: Brno (Smetana: «Le due vedove») - 20,15: Bucarest (Wagner: «Tristano e Isotta») - 20,20: Parigi P. P. (Gluck: «Orfeo») - 21,45: Tolosa (Slez.).

MUSICA DA CAMERA

21: Amburgo - 21,15: Praga, Moravska-Ostrava - 22,10: Vienna (Canti scozzesi).

SOLI

18,20: Bruxelles II - 19,30: Bucarest (Piano) - 19,30: Vienna (piano) - Radio Parigi (Organo e cello).

COMMEDIE

20: Drottwich - 20,30: Strasburgo, Lyon la Doua, Bordeaux Lafayette, Grenoble, Rennes, Lilla - 20,30: Marsiglia.

MUSICA DA BALLO

19: Drottwich - 20: Bruxelles I - 21,30: Juanes-Pins, Lisbona - 22: Amburgo - 22,10: Lussemburgo - 22,20: London Regional, Midland Regional - 22,30: Stoccarda - 22,45: Radio Parigi - 23,15: Drottwich.

VARIE

20,50: Stoccarda.

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18: Conversazioni.

18,50: Attualità varie.

19: Giornale parlato.

19,30: Concerto di piano.

20: Otto Stockhausen: *Un bicchiere d'acqua*, commedia in 4 atti.

22: Giornale parlato.

22,10: Beethoven: *Canti scozzesi* per contralto con acc. di piano, violino e cello.

22,45: Concerto di valzer di Strauss e di Lanner.

23,15: Notizie varie.

24-1: Conc. di pietri.

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18: Dischi - Conversaz.

18,30: Concerto di piano.

19: Conversazione.

19,15: Intermezzo vocale.

19,30: Giornale parlato.

20: Musica brillante - Nell'intervallo: Convers.

22: Giornale parlato.

22,10-23: Danze (dischi).

BRUXELLES II

Kc. 592; m. 521,9; kW. 15

18,15: Musica di dischi.

18,30: Concerto di piano.

19: Convers. - Dischi.

19,30: Giornale parlato.

20: Concerto variato.

20,45: Recitazione.

21: Concerto sinfonico e canto: 1. Selvaggi: *Suite di composizioni di Sour-lafit*; 2. Canto; 3. Smetana: *La Moldava*; 4. Canto; 5. Saitis: *Gimnopedie*; 6. Canto; 7. Chabrier: *Bourrée Jantague*; 22: Giornale parlato.

22,10-23: Conc. di un'orchestra stava.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,20: Trasm. in tedesco.

19: Notiziario - Dischi.

19,25: Piano e canto.

19,45: Radioteatro.

21,15: Mus. da camera: 1. Rimski-Forsakov: Frammenti della *Città invisibile di Kiteich*; 2. Dukas: *Arlecina e Barababbe*; suite; 3. Koniovi: Introduzione all'atto 5° di *Koskine*.

22,15: Notiziario - Dischi.

22,45-23: Notizie in russo.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17,50: Trasm. in ungherese.

18,35: Convers. - Dischi.

19: Trasm. da Praga.

22,30: Notizie in ungherese.

22,45-23: Mus. riprodotta.

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kW. 32

17,40: Trasm. in tedesco.

18,20: Dischi - Notiziario.

18,35: Convers. - Dischi.

19,15: Trasm. da Praga.

19,25 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Le due vedove*, opera in due atti.

22,45-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18,55: Concerto popolare.

22,30-23: Concerto variato.

22,30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18,20: Trasm. in tedesco.

19,23: Trasm. da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kW. 60

18,15: Lez. di tedesco.

18,40: Giornale parlato.

19,30: Conversazioni.

20,10: Violino e piano.

20,30: Radiocommedia.

21,30: Dischi - Notiziario.

22: Letture varie.

22,20: Conc. di mandolini.

22,55-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,15: Conversazione.

18,45: Concerto variato.

19,45: Conversazione.

20,10: Concerto di piano.

20,30: (Klassen): 1. Schubert: *Impromptu op. 142*; 2. Schubert: *Momenti musicali n. 3 e 6*; 3. Arber: *Romanz in sol diesis maggiore*; 4. Ast: *Visioni del deserto*; 5. Wetshy: *Miniature*; 6. Rinaldi: *Trattico*; 7. Klassen: *Cappriccio op. 17*; 8. Klassen: *Tabaccheria musicale* viennese op. 21.

23,10,22: Musica ritrasm.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.

19,45: Dischi - Comunic.

20,30: Come Strasburgo.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Giornale parlato.

20,30: Come Strasburgo.

LILLA

Kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.

19,30: Dischi - Convers.

20,30: Concerto di dischi.

20,30: Come Strasburgo.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.

19,30: Concerto di dischi.

20: Cronache varie.

20,30: Come Strasburgo.

23-1: Concerto variato.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 405,5; kW. 5

18,30: Giornale parlato.

19,45: Dischi - Convers.

20,15: Musica brillante.

20,30: Radiocommedia - Alla fine: Mus. da ballo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Attualità.

20: Notiziario - Dischi.

21,15: Concerto di dischi (Verdi).

21,30 (dal Casino): Musica da jazz.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312,8; kW. 60

19,10: Notiziario - Dischi.

20,30: Gluck: *Orfeo*, opera (dischi).

22,20-23: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kW. 5

19: Giornale parlato.

19,50: Dischi - Lezione di chimica.

20: Concerto sinfonico: 1. Rousseau: Frammenti dell'*Indovino del villaggio*; 2. Rameau: *Le Indes galanti*; 3. Saltil-Saens: *Wedding - cake*, per piano; 4. Prokofiev: *Overture su dei temi ebraici*; 5. Aubert: *Breve suite*; 6. Faure: *Dolci*, suite per orchestra; 7. Rongger: *Pastorale estiva*.

ZAMPIRONI

UNICI DISTRIBUTORI DELLE ZANZARI

ZAMPIRONI

FIDIBUS

INSETTIFUGHI

ESIGETE QUESTA MARCA

Biscolanti, presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

VENETO

16 AGOSTO 1935-XIII

RADIO PARIGI

18.12: m. 1648; kW. 80
18.30: Progr. variato.
19: Dischi - Comunicati.
19.20: Concerto vocale.
19.40: Concerto d'organo
e pianoforte.
20.15: Giornale parlato
20.30 (da Vichy): Concerto
sinfonico: L. Chai-
kowski: Lo schiacciatore;
ci; 2. R. Strauss: Don
Giovanni; 3. Ibert: Escar-
pelle; 4. Liszt: I Preliudi.
22.30: Comunicati vari.
22.45: Musica da ballo.
23.15: Concerto di dischi.

RENNES

18.12: m. 208.5; kW. 40
18.30: Notiziario - Comuni-
cati.
20.15: Convezione.
20.30: Come Strasburgo.

STRASBURGO

18.30: m. 349.2; kW. 35
18: Convezione.
18.15: Concerto variato.
19.30: Giornale parlato.
19.45: Musica di dischi.
20.30: Trasmissione fede-
rale M. Donnay: *Grandi-
niti* (televisione).
23.1: Radiotrasmissione di
un concerto.

TOLOSA

18.30: m. 328.6; kW. 60
19: Melodie - Brani d'o-
pera - Notiziario - Con-
versazione - Brani d'ope-
re.
20: Canzoni - Musette -
Brani d'opere - Fantasia
Musica viennese.
20.15: Mozart: *Selezione
del Flauto magico*.
22.20: Organo da cinema
Notiziario - Musica da
jazz.
23: Melodie - Musica ar-
gentina - Brani d'ope-
rette - Mus. campestre.
23.15: Fantasia Notiziario
- Musica militare.

GERMANIA

18.30: m. 331.9; kW. 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Come Königsberg.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Organo radiofon.
21: Emma Merkel: *Mün-
chhausen a Bodenwerder*,
concerto brillante.
22.25: Intern. musicale.
23.24: Musica brillante.

BERLINO

18.30: m. 336.7; kW. 100
18: Concerto corale.
18.30: Rassegna libraria.
19: Come Königsberg.
19.30: Conv. - Attualità.
20: Giornale parlato.
20.15: Serata brillante
di varietà e di danze:
«la nostra vecchia pa-
tria» - In un intervallo
(32): Giornale parlato.

BRESLIA

18.30: m. 315.8; kW. 100
19: Concerto variato.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
21: Danze e *Lieder* po-
polari (orch. e plettri).
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

COLONIA

18.30: m. 455.9; kW. 100
18: Orchestra e coro.
18.30: Convers. Notizie.

STOCCARDA

18.30: m. 522.6; kW. 100
18: Come Berlino.
19: Convezione.
19.10: *Lieder* per coro.
19.30: Convezione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Programma pa-
rticolare.
21.40: Wagner: Il viaggio
di Sigfrido sul Reno dal
Crepuscolo degli Dei.
22: Giornale parlato.
22.20: Notizie sul cinema.
23-24: Come Stoccarda.

FRANCOFORTE

18.30: m. 251; kW. 25
18: Convezione.
18.30: Per i giovani.
18.45: Attualità - Notizie.
19: Come Breslavia.
19.40: Convezione - At-
tualità.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Progr. variato.
21: Giornale parlato -
Cronache sportive.
23: Convezione - *Cris-
tallo*.
23.30: Convezione e mu-
sica «In Brislavia».
24.2: Organo e coro; 1.
Böhm: *Preliudi e fuga*
in do maggiore; 2. Bu-
xttehude: *Ciaccona* in do
minore; 4. Bach: *Toccata*
doppia; 5. Bach: *Preliudi*
e *fuga* in la maggiore;
6. Bach: *Fantasia e fuga*
in sol minore; 7. Coro;
8. Beger: *Suite* n. 2 per
viola in mi minore op.
131; 9. Coro.

KÖNIGSBERG

18.30: m. 291; kW. 60
18.30: Convers. - Notizie.
19.10: Per i giovani.
19.25: Concerto di musica
brillante e da ballo.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Hans Balzer: *Hein-
rich Heine, ammiraglio di
Moskrona*, commedia
tratta dal racconto omo-
nimo di Gorch Fock.
20.45: *Wood*, con solo
22.40-24: Come Stoccarda.

KÖNIGSWISSENHAUSEN

18.30: m. 1571; kW. 60
18: Coro e orchestra.
18.30: Violino e piano.
18.45: Convezione.
19: Come Breslavia.
19.30: Attualità sportive.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
23.24: Musica da ballo.

LIPSIÀ

18.30: m. 382.2; kW. 120
18: Per i giovani.
18.30: Musica regionale.
19.25: Cronaca sportiva.
20: Giornale parlato.
20.15: L'ora del ragio-
ne: Marco e danze di
Beethoven; 1. *Minuetto*
per orchestra; 2. *Danze*
campestri per piano; 3.
Tre marce per orchestra
di fiati; 4. *Danze* cam-
pestri per piano; 5. *Danze*
Lieder per orchestra.
20.50: *Wisch: Tobia* ari-
za le orecchie, tragicom-
media.
21: Danze e *Lieder* po-
polari.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA

18.30: m. 405.4; kW. 100
18: Orchestra e coro.
18.30: Convers. - Notizie.
19.10: Come Breslavia.

20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Come Stoccarda.
21.40: Come Colonia.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermezzo.
22.30: Schubert: *Otello*,
opera 166.
23.20-24: Come Stoccarda.

STOCCARDA

18.30: m. 522.6; kW. 100
18: Come Berlino.
19: Convezione.
19.10: *Lieder* per coro.
19.30: Convezione.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Lipsia.
20.30: Programma mu-
sicale brillante e variato.
22: Giornale parlato.
22.30: Concerto di musi-
ca brillante e da ballo.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

18.30: m. 1500; kW. 150
18: Giornale parlato.
18.30: Organo da cinema.
19: Musica da ballo
(Bobby Howell and his
Band).
20: Barbara Couper: *Plea-
sant Portion*, radioteatra.
21: Banda militare della
B.B.C. dir. da O' Don-
nell, con arte per bar-
corno; 1. Smetana: *Ou-
verture della Sposa ven-
duta*; 2. Borodin: *Musica*
di balletto dal *Principe*
Igor; 3. Canto; 4. Ipo-
litov-Ivanov: *Schizis*
russici.
22: Orchestra della B.B.C.
diretta da Pedro Mon-
les con soli di violino e
piano (Peggy Cochran):
1. Boccherini: *Sinfonia*;
2. Francaix: *Suite*; 3.
Hehn: *Il ballo di Be-
atrice d'Este*; 4. Turina:
Requiem sinfonico; 5.
Arbos: *Intermezzo*.
23-24: Musica da ballo
(Sydney Kyte and his
Band).

LONDON REGIONAL

18.30: m. 342.1; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Come Drottwich.
19: Promenade Concert: Or-
chestra sinfonica della
B. C. diretta da Sir
Henry Wood, con soli
di piano Beethoven (par-
te prima); 1. *Il re Stefa-
no*, ouverture; 2. Canto;
3. Concerto per piano -
forte n. 5 in mi bemolle
(l'imperatore); 4. *Sinfonia*
n. 6 in fa (*Pastorale*).
21.35: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica da bal-
lo (Sydney Kyte and his
Band).

MIDLAND REGIONAL

18.30: m. 296.2; kW. 50
18: Giornale parlato.
18.30: Intervalllo.
20: London Regional.
21: Musica di dischi.
22: Giornale parlato.
22.2: London Regional.
23-23.15: Mus. di dischi.

JUGOSLAVIA

18.30: m. 569.3; kW. 5
19: Notizie varie.
19.30: Convezione.
20: Dischi - Convezione.
20.30: Zagabribla: Con-
certo di flauto - Con-
certo vocale - Concerto di
cello.
22: Giornale parlato.
22.20-23.30: Concerto di
dischi.

LUBIANA

18.30: m. 569.3; kW. 5
19: Giornale parlato.
19.30: Convezione.
20: Trasm. da Zagabria:
Concerto vocale - Con-
certo di flauto.
21.30: Giornale parlato.
21.50: Musica brillante.

LETTONIA

18.30: m. 1104; kW. 50
18.30: Concerto di canti
religiosi lettone.
19.5: Concerto variato di
dischi da Riga; 1. Smetana:
Glinka: *Ouv. di Ruslan*
e *Ludmila*; 2. Ciaikov-
ski: *Ouv. della Bella ad-
dormentata nel bosco*; 3.
Rougyski: *Suite di dan-
ze*; 4. Offenbach: *Ouv.*
di *Orfeo all'inferno*; 5.
Canto; 6. Ciaikovski: *Val-
zer dall'Eugenio Onegin*;
7. Grossmann: *Quarteto*
dallo *Spirito del Voldo*.
Nell'intervallo: Notiz.
21: Giornale parlato.
21.5: Melodie di opera.

LUSSEMBURGO

18.30: m. 1304; kW. 150
18: Annunzi in francese, te-
desco e olandese.
19: Dischi - Comunicati.
19.25: Dischi - Notizie in
francese e tedesco.
20: Musica brillante.
21: Concerto della Banda
militare: 1. Fall: *Kind*
du kassnet fassen, val-
zer; 2. Ciaikovski: *Ou-
verture 1812*; 3. Kaiser:
*Pot-pourri di marce sto-
riche*; 4. Van der Velde:
Marce e fanfare della
*Guardia Imperiale di Na-
poleone I*; 5. Bagley: *A-
merica victorious*, mar-
cia.
22: Musica di dischi.
22.10: Musica da jazz.

NORVEGIA

18.30: m. 1154; kW. 60
18.35: Notizie varie.
19.45: Radiobozzetto.
20.15: Concerto di piano.
20.45: Convezione.
21.15: Fisarmonica.
21.35: Giornale parlato.
22.15: Musica da camera.

OLANDA

18.30: m. 1875; kW. 150
17.55: Concerto variato.
18.40: Convezione.
19: Concerto corale.
19.30: Giornale parlato.
20.10: Concerto sinfonico
(prog. da stabilire).
21.55: Convezione.
22.40-23.40: Concerto di
dischi.

HUIZEN

18.30: m. 301.5; kW. 20
18.10: Convezione -
Comunicati - Dischi -
Notiziario.
19.45: Concerto variato:
1. Alfond: *The Middy*,
marcia; 2. Reznick: *Ou-
verture di Donna Diana*;
3. Strauss: *Valzer* dal
Cavaliere della Rosa; 4.
Bizet: *Suite* n. 1 dell'*Ar-
lesiana*; 5. Wagner: *Fan-
tasia sulla Walkiria*; 6.
Rossini: *Ouv. del Gu-
glielmo Tell*; 7. Liszt:
Rapsodia ungherese; 8.
Gounod: *Fantasia sul*
Faust - Nell'intervallo:
Convezione.
21.50: Giornale parlato.
21.55-23.10: Dischi vari.

POLONIA

18.30: m. 1339; kW. 120
18.45: Dischi - Comuni-
cati.
19.20: Concerto vocale.
19.50: Convezione.
20.10: Dischi - Notiziario.
21: Concerto sinfonico
diretto da Fitebberg: 1.
Donizetti: *Ouv. della Fi-
gliuola del reggimento*; 2.
Ciaikovski: *Suite in re*
minore; 3. Massenet: *Ou-
verture del Re de Lahore*;
4. Smetana: *Ouverture*
della *Sposa venduta*;
5. Prokofiev: *Sinfonia clas-
sica*; 6. Chabrier: *Marcia*
di *Il soldato*.
22: Notizie varie.
22.10: Concerto di dischi
- Nell'intervallo (23): Co-
municati.

PORTOGALLO

18.30: m. 476.9; kW. 20
19: Musica brillante.
19.35: Giornale parlato -
Musica portoghese.
20.50: Convezione.
21: Concerto vocale
21.30: Concerto di musica
brillante e da ballo.
22.30: Giornale parlato -
Musica romantica.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

18.30: m. 364.5; kW. 12
19.20: Concerto di piano.
19.50: Convezione.
20.15: Wagner: *Tristano*
e *Isotta*, dramma lirico in
tre atti (dischi) - Negli
intervalli: Notiziario
Notizie in francese e te-
desco.

SPAGNA

18.30: m. 377.4; kW. 5
19.22: Dischi richiesti -
Per i fanciulli - Notizia-
rio - Sport - Boz - At-
tualità - Quotazioni di
merci.
22: Campana - Notiz.
23: Musica brillante.
23.5: Campana - Notizie.
23.20: Banda militare.
0.20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

18.30: m. 274; kW. 7
18: Campana - Musica
brillante - Convezione
19: Per gli ascoltatori -
Notiziario.
20: Progr. da stabilire.
21.15: Notiziario - Con-
certo variato.
22: Convezione - Con-
certo di chitarra.
23: Campana - Notiziario
- Ravel: *L'ora spagnola*,
opera in un atto (dischi)
- Musica da ballo.
0.45: Notiziario - Cam-
pane - Fine.

SVEZIA

18.30: m. 426.1; kW. 55
18.15: Concerto di dischi.
19.30: Musica militare.

SVIZZERA

18.30: m. 559.6; kW. 100
18.30: Per i fanciulli.
18.30: Convezione.
19: Giornale parlato.
19.20: Lez. di francese.
19.50: Concerto variato.
20.5: Convezione.
20.25: Concerto orche-
strale e vocale dedicato
a Beger.
21: Giornale parlato.
21.10: Varietà.
22.20: Notiziario - Fine.

BERNOMUNSTER

18.30: m. 257.1; kW. 15
18.30: Musica riprodotta.
19.45 (da Berna): Notiz.
20: Serata dei desideri.
Parte I: Pezzi richiesti
alla Radio Svizzera e mu-
sica riprodotta.
22: Bollettino meteoro-
logico; Parte II: Ballabili
e canzonette (dischi).
23.30: Fine.

SOITENS

18.30: m. 413.1; kW. 25
18.25: Dischi - Comuni-
cati.
19: Musica da camera.
19.40: Convezione.
20: Concerto vocale.
20.5: Concerto variato:
1. Wehner: *Serenata* in
quattro parti; 2. Dohna-
nyi: *Il velo di Pierrette*,
balletto; 3. Ravel: *Pu-
mana per un'infanta de-
funta*; 4. Hindemith:
Danza delle bambole a
legno; 5. Guiraud: *Suite*
d'orchestra n. 2; 6.
Moszkowski: *Danze spa-
gnoles*.
21.5: Giornale parlato.
22.10: Comunicati vari.

UNGHERIA

18.30: m. 549.5; kW. 120
18: Notiziario - Convers.
18.45: Piano e clarinetto.
19.45: Convezione.
20.15: Serata di canzoni
ungheresi.
22.20: Giornale parlato.
24.00: Musica brillante.
0.5: Giornale parlato.

BUDAPEST I

18.30: m. 1724; kW. 500
17.30: Concerto variato.
18.15: Musica brillante.
19.30: Concerto variato.
21: Convers. in tedeco.
21.55: Camp. del Krem-
linio.
22.5: Convers. in inglese.
23.5: Convers. in tedesco.

MOSCA III

18.30: m. 749; kW. 100
17.30: Opera (su dischi).
21: Musica da ballo.

STAZIONI

18.30: m. 318.8; kW. 12
19: Dischi - Notiz. - Bol-
lettino di mare - Con-
ver. 21: Serata brillante di
varietà e di danze - Nel-
l'intervallo e alla fine:
Notiziario.

ALGERI

18.30: m. 499.2; kW. 25
20: Musica orientale.
20.45: Convezione.
21: Musica brillante e
in un intervallo.
22: Giornale parlato.
23-23.30: Danze (dischi).

RABAT

18.30: m. 499.2; kW. 25
20: Musica orientale.
20.45: Convezione.
21: Musica brillante e
in un intervallo.
22: Giornale parlato.
23-23.30: Danze (dischi).

ANNUARIO DELL'EAR

DELL'ANNO XIII

LIRE

5

AGLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

Inviare l'importo all'Amministrazione del
«Radiocorriere» - Via Arsenale, 21 - Torino

IL FIORE DELLA SETTIMANA CAMOMILLA

O h, tempi d'una volta! I nottambuli rineascavano alle undici; a ballare ci s'andava tre volte all'anno; l'unico divertimento della sera, per la brava gente che si coricava alle otto e tre quarti d'ora in cui oggi il 90% dei cittadini scoppiava la zuccata, era di leggere sul giornale il processo della Tarnowska o lo scandalo della jupe-culotte; tutt'al più le ragazze si rimpatriavano a divorare qualche altra pagina della *Werner* o della *Muritt* se non addirittura — ma sarebbe stata ben grossa! — *Malombra* di Fogazzaro, ed i loro fratellini scribacchiavano di nascosto odi barbare



nel quaderno di trigonometria. I grandi avvenimenti domestici non si erano spinti più in là della partita a tombola; e di sci, di calcio, di radio, di motocicletta non si parlava. Noi ragazzetti s'andava a nanna entro sbrigatissimi camogie da notte, stendendo i panni del giorno: calzoncini lunghi a metà polpacchio; blusette di velluto con il colletto (De Amicis diceva, anzi, goletto) di trina o di lino inamidato; farsetti che s'abbottavano sulla schiena; pettegore spesse due dita. Passava di buon'ora l'arcangelo a gettarci l'arena del sonno negli occhi, e noi ci addormentavamo mentre ci vellavano le nari il dolciastro odore del decotto di camomilla che di là staziano apparecchiando per i grandi e che riempiva tutta la casa.

Non avevano i nostri nervi d'addosso, quei «grandi»: bastava loro la camomilla, e il consumo di tanti analgesici, sonniferi, soporiferi, calmanti, cachets, pasticci d'ogni colore era astronomicamente, incredibilmente lontano dal livello odierno. Sovente s'andava noi stessi a cogliere la camomilla, pretta camomilla di campagna e di monte, con quei suoi occhietti gialli come di fanciullini che spiano in capannello, come di pattini che curiosisano le prime volte, amabili e gofi, di sull'orlo del cesto nativo, e con quei fogliametti radi e veziosi e l'umile statura e il molle appiccicoso profumo. La si recava a casa al termine di camminate prudenti, durante le quali non avevamo veduto neppure un'automobile sugli stradali ed avevamo tenuto ben ferma in testa la cappellina di paglia, e magari anche un bel gran fazzoletto sotto le tesse della cappellina, perché non avessimo ai ragazzini compiti abbronzarsi la faccia al sole come dei contadinelli qualunque.

Delle virtù sedative della camomilla si faceva gran conto con la compiacenza più intertenuta. Per ogni minimo bubi, per ogni più leggero dispiacere, per ogni passeggera emozione — e si voleva assai poco ad emozionare un mondo privo tuttora delle nostre possibilità di emozione; bastava la Tarnowska, bastavano la jupe-culotte o le elezioni comunali — gli pipetti, aromatici, sneruanti fiumi di camomilla. Pareva cittadino ideale chi per tutto l'oro del mondo non avrebbe barattato le sue partecole con un paio di scarponi da montagna, e l'insegna del credito e della rispettabilità erano i piedi dolci ed una bella pancetta. Tanto è vero che la gente per bene si piccava di star in piedi il meno possibile, che nella città dove abitava il primo tentativo di «bar all'americana», col banco alto da berai il verum in piedi, fu accolto con glaciale ostilità dalla fine fleur della popolazione.

Fra anteguerra e dopoguerra si può fare questa distinzione: l'uomo civile d'anteguerra si coricava avendo sul comodino una fumante tazza di camomilla; quello del dopoguerra, invece, non prende sonno senza aver prima innestato a capo del letto la spina del telefono portatile.

NOVALESA.

17 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 263,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1368 - m. 218,6 - kW. 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lattuada: *Fantasia boema*; 2. Costa: *Luna nova*; 3. Strauss: *L'ultimo valzer*, fantasia; 4. Lacchini: *Adagio*, in mezzo; 5. Lama: *Sotto il cielo di Stigolgia*; 6. Simonelli: *Sabot*, danza; 7. Staffelli: *Anuska*; 8. Stolz: *Solo una volta*.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio.

16,40 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40 (Roma): Giornale del fanciullo.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: QUARTETTO MANIPOLINISTICO ROMANO: 1. Madami: *Marcia*; 2. Annadi: *Serenata marinara*; 3. Galanti: *Capriccio*; 4. Dominici: *La guerra del Sol*, valzer; 5. Cipodoni: *España de fuego*; 6. Silvestri: *Variazioni su temi popolari napoletani*; 7. Morelli: *Boiero* - Nell'intervallo: Dialogo di Stefanelia e Ghirola.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di Italiano.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto - Cernobol sul lago de Como.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - «Cormayeur estacion hidrotermal y de veraneo».

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Il miracolo

Leggenda lirica in tre quadri

di ERORE MESCHINO

Musica di G. LACCETTI

Personaggi:

Suor Natalia Franca Somigli

Il Cavaliere Arturo Ferrara

La voce Edmea Limberti

La suora Madre Edmea Limberti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

ARMANDO FANELLI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Cesare Vico Lodovici: «Il teatro nei campi di prigionia», conversazione - Maria Luisa Fiumi: «La festa del Redentore».

Dopo l'opera: Giornale radio.



Mo Guido Lacetti.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140

m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kW. 10

BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: Parte prima: Terza trasmissione di canzoni e danze italiane: Musiche di Bergamini, Bixio, Borgoni, Casioli, D'Ani, Giari, Gualerni, Godini, Giuliani, Liberti, Mariotti, Mascheroni, Rizza, Schia, - Parte seconda: 1. Nucci: *Gita alpieste*; 2. Camerani: *L'ultimo valzer*; 3. Angiolini: *Nelly*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10-14: TRIO CHESI-ZANARDI-CASSONE: 1. R. Guarino: *Danza drammatica della suite Slavia*; 2. Chesi: *Vette nuove*, Impresione; 3. Leoncavallo: *I pagliacci*, fantasia; 4. De Micheli: *Prossima una cuna*; 5. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, il sogno; 6. Pennati-Malvezzi: *Graziella*.

13,10-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Mannfred: *Parata di fantoci*; 3. Sibelius: *Pelléas et Mélisande*, suite prima; 4. Mannfred: *Mattinata*; 5. Annadi: *Zeffire*; 6. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 7. Billi: *Fantasia tripolina*; 8. Azzone: *Baccanale*.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Recitazione - (Firenze): Fata Dianora - (Trieste): Il teatrino del Balilla: Terzo saggio del Balilla (Zio Bombarda e l'Avanguardista).

16,55: Rubrica della signora.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,45-19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto (vedi Roma).

SABATO

17 AGOSTO 1935 - XIII

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni dei Dopolavoro - MUSICA VARIA

19.15-20.15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.40:

Aventure

Radio-fantasia di CESARE MEANO

21: MUSICHE ZIGANE dirette dal M^{re} Tito Petralia.
21.30: Angelo Pratolini: « Villeggiature », conversazione.

21.45: VARIETA'.

22.15: Notiziario di varietà - (Milano): Notiziario inglese.

22.25: MUSICA DA BALLO: Orchestra-jazz, dall'Orchestra di Milano.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Razigade: *Lontanetta*, marcia intermezzo per quintetto a corda; 2. De Meis: *Ellade*, suite greca; 3. Rathke: *Il ballo degli apprendisti mugnai*, pezzo caratteristico; 4. Frontini: *Amore infranto*, intermezzo; 5. Billone: *Elegia*, intermezzo; 6. Mercuri: *La perla nera*, poemetto orientale; 7. Rampoldi: *Va, mia canzon d'amor*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: SOPRANO TINA DELL'ARIA RAGUSA: 1. Galfano: *Tristezza*; 2. Cilea: *Serenata*; 3. Bettinelli: *Serenata di maggio*; 4. Puccini: *L'uccellino*; 5. Tosti: *L'ultima canzone*.

17.50: LA CAMERATA DEI BALILLA: Musichette e fiabe di Lodoletta.

18.10-18.40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

20: Comunicazioni dei Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio - Dischi.

20.30: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto vocale e strumentale

1. Ciaikovski: *Ouverture miniature* (orch.).
2. a) Scambatti: *Studio da concerto in re bemolle maggiore*; b) Sauer: *Mormorio delle foglie* (pianista Marisa Bentivegna).
3. a) Bettinelli: *Bacio rivo*; b) Marccacci: *Serenata maliziosa* (tenore Salvatore Pollicino).
4. Bellini: *La Sonnambula*, « Ah! non credea mirarti » (soprano Hella Helt Di Gregorio).
5. Boccherini: a) *Canzonetta*; b) *Minuetto* (orchestra).
6. Verdi: *Otello*, « Ora e per sempre addio » (tenore Salvatore Pollicino).
7. Catalani: *Loreley*, « Amor celeste ebbrezza » (soprano Hella Helt Di Gregorio).
8. a) Scriabin: *Nocturno per la sola mano sinistra*; b) Bartok: *Allegro barbaro* (pianista Marisa Bentivegna).

9. Gounod: *Faust*, « Salve dimora » (tenore Salvatore Pollicino).

10. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera » (soprano Hella Helt Di Gregorio).

11. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia (orchestra).

Negli intervalli: G. Rutelli: « L'arte della monodia », conversazione.

Dopo il concerto: Dischi.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19.30: Madona - 20:

London Regional -

20.50: Belgrado (Banda

Guardia Reale) -

21.15: Juan les Pins -

22: Dreiwitz (Dir.: F.

Brucke) -

CONCERTI VARIATI

20: Monte Ceneri (Viol.

orch.) - 20.45: Marsi-

glia, Radio Parigi - 20.50

Lisbona - 21: Bruxelles

II - 21.15: Praha,

Bratislava, Brno (Corga-

le) - 21.30: Varsavia,

Kalundborg.

TRASMISSIONI

RELIGIOSE

20.50: Koenigsberg.

OPERE

17.30: Mosca I (Verdi:

« Otello » dischi) -

20.10: Breslavia - 21:

Tolosa (selez.) - 21.30:

Lussemburgo (Massenet:

« Thaïs » - 22: Radio Pa-

rigi (Saint-Saëns « Phry-

née »).

OPERETTE

19.45: Vienna (Wein-

garten: « Lo sfacciatto »

- 20.15: Lettonia.

AUSTRIA

VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18.5: Conversazione.

19.5: Giornale parlato.

19.15: Attualità varie.

19.45: Weinberger: *Lo sfacciatto*, operetta in tre atti (adapt.).

22.10: Giornale parlato.

22.20: Musica riprodotta.

23.15: Notizie varie.

23.30-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18.30: Concerto variato.

19: Conversazione.

19.15: Seguito del conc.

19.30: Giornale parlato.

20: Ritrasmisione di una

fiesta popolare: Concerto

variato con intermezzi di

recitazione e canto - Alla

fine: Notiz. - Dischi.

23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18.15: Musica di dischi.

18.30: Musica da camera.

19: Recitazione.

19.15: Musica di dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Radiocabaret.

21: Concerto variato: 1.

Poet: *Radiomusica*; 2.

Halvorsen: *Danza delle*

baudaires; 3. Dejoncker:

Due pezzi; 4. Rimski-

Korsakov: *Inno al sole*;

5. Pjerna: *Suite per i pic-*

coli amici; 6. Giordano:

Fantasia sulla Fedora;

7. D'Ambronio: *Foglie*

sparse; 8. Turina: *La*

ferie.

22: Giornale parlato.

22.10-24: Musica da ballo.

MUSICA DA CAMERA

18.30: Bruxelles II.

SOLI

18.20: Moravsko-Ostra-

va (Vienna) - 19: Bu-

carest (Orcano) - 21:

Lussemburgo (Collo).

Droitwich (Canto e pia-

no) - 21.40: London

Regional (Violino)

23.20: Barcellona (Pia-

no e cello).

COMMEDIE

19.45: Beromuenster -

20: Droitwich, Budapest

(Zorzi: « La vena d'oro »

- 20.30: Bordeaux-

Lafayette, Parigi T. E.,

Rennes, Lilla, Kalund-

borg.

MUSICA DA BALLO

19.30: Kosice, Bratisla-

va, Brno, Moravsko-O-

strava - 20.10: Colonia

- 20.15: Bucarest -

21: Amburgo - 21.50:

Sottens - 22.10: Bru-

xelles II - 22.40: Stra-

sburgo - 22.45: London

Regional, Midia, Regi-

onal (H. Hall) -

22.50: Radio Parigi.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18.20: Trasm. in tedesco.

19.10: Dischi - Notiziario.

19.30: Trasm. da Kosice.

20.15: Progr. variato: Il

vero paradiso, presso i

fuimi e le foreste.

21: Conversazione.

21.15: Concerto corale:

Vita milit., vita allegra.

21.50: Danze (dischi).

22.15: Notiziario - Dischi.

22.45-23: Moravsko-O-

strava.

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17.50: Trasm. in unghere-

se.

18.35: Convers. - Dischi.

19: Trasm. da Praga.

20: Trasm. da Kosice.

20.15: Trasm. da Praga.

21: Conversazione.

21.15: Trasm. da Praga.

22.15: Notizie in unghere-

se.

22.45-23.30: Moravsko-O-

strava.

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32

17.40: Trasm. in tedesco.

18.20: Convers. - Dischi.

18.45: Concerto vocale.

19: Trasm. da Praga.

19.30: Trasm. da Kosice.

20: Trasm. da Praga.

21.50: Concerto vocale:

L'amore nella canzone

popolare.

22.15: Trasm. da Praga.

22.45-23.30: Da Moravsko-

Ostrava.

MORAVSKO-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18.20: Concerto per violi-

no e piano.

18.45: Conversazione.

19: Trasm. da Praga.

19.30: Trasm. da Kosice.

19.45: Trasm. da Praga.

22.45-23.30: Musica bri-

llante.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kc. 238; m. 1261; kW. 60

18.15: Lez. di francese.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Valzer viennesi.

21: Conversazione.

21.30: Concerto corale.

21.50: Viola e piano.

22.25: Giornale parlato.

22.30: Radiocabaret.

23.5-0.15: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

kc. 166; m. 1807; kW. 40

18.20: Concerto variato.

18.55: Conversazione.

19.15: Musica brillante.

19.45: Serata brillante di

varietà e di danze.

21.10: Conversazione.

21.25-23: Musica da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Dischi - Comunic.

20.30: Serata teatrale: I.

D'Hervilliez: *Il mantello*

di visione, commedia in

un atto; 2. Courteline:

Le boulevardier, commedia

in un atto - Alla

fine: Musica da ballo.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18.30: Giornale parlato.

19.30: Programma varia-

to: Musica - Dizione e

canto.

LILLA

</

L'ALLEGRIA DEI BIMBI

PRIMO QUADRO.

Una villa a planterreno nella zona più elegante della città, lontano dal centro, le finestre sono chiuse; solo dalla finestra d'angolo che dà sul giardino, disto dalla strada da un basso muretto, i candidi tendaggi ondeggiavano nella brezza. Una bimba di età sedotta in mezzo alla camera sopra un soffre tappeto e parla materna e severa a una turba di bambole che la stanno ad ascoltare. Sono divise in semicerchio, e si coprono dagli atteggiamenti che ognuna ha una funzione speciale.

Canzone delle bambole

Noi siamo le bambole
pallide, fragili,
come colombe,
Squallide le trombe,
s suonano i cembali,
danziamo, oie!
Siamo le bambole,
Bori di glicine,
rose gentili
siamo sottili
petali, pallidi...
Danziamo, oie!

UNA VOCE INTERNA - Donatella, Donatella!

DONATELLA (mettendo l'indice attraverso le labbra - Bisogna (Ritorna) alla bambola più alta). Diglielo tu, Stellina, che non si grida così. Con quel vocione la Edy sveglierà la mamma. Povera mamma! (sospira). Se tu non fossi la mia bambina cara, io mi sentirei solo al mondo.

EDY (governante di Donatella, socchiude l'uscio della cameretta e sporge il capo) - Stia buona, signorina. Sono giunti ora due medici. Non si muova. Venga a prenderli.

DONATELLA (con un velo di pianto nella voce) - Sì... sono buona! E sono tre giorni che non mi muovo! (chiude il capo sul soffitto del bambino). Quando potrei vedere la mamma? (risale la testa e si accorge che la governante non c'è più). La Edy se n'è andata... senza darmi risposta... (risaffera la bambola e scoppiò in un pianto soffocato).

(Nell'inquadratura della finestra appare un bambino di dieci anni vestito molto poveramente: si potrebbe prenderlo per un piccolo barabba. Scosta la tenda, guarda la bimba che piange, rimane perplesso e cavalcioni della finestra indeciso se andarsene o saltare nella stanza. Prende questa ultima decisione, si lascia scivolare piano piano e si accocchia nella ragnatela della finestra abbracciandosi le ginocchia. Il viso pallido acquista una espressione di dolore alla vista del pianto sconsolato di quella bambina ignota). Edy (col viso contro la sua bambola). Perché mi lasciano sempre sola? Perché il babbo non mi abbraccia più? Ora il babbo mi saluta di lontano: un tempo mi prendeva in braccio e mi sollevava in alto, ed io mi sentivo felice, gridavo di gioia e mi pareva di volare come un uccellino. Adesso più nessuno mi guarda, più nessuno mi vuol bene. La mamma, da quando ha la bus, ha dimenticato Donatella, la Edy deve fare troppe cose, e l'ultima cosa sono io... Stellina, bisogna fuggire, andare dalla nonna... Perché non è qui la nonna? Andremo noi tre dalla nonna. Oh se andremo! E come sarà felice nonna Teresa di abbracciarci... Ci darà tante buone cose, ci metterà nel lettino d'oro e ci canterà la ninna-nanna. Noi fuggiremo di qui... Scavalcheremo la finestra... (Si volge verso la finestra e incontra gli occhi del piccolo estraneo che la guardano quasi implorando) Oh! (ha un grido di stupore e di paura, si alza precipitosamente e corre verso l'uscio, ma si arresta, le giunge all'orecchio un singhiozzo represso del bimbo sconosciuto che col capo sulle ginocchia piange).

DONATELLA - Ma perché mi fai di qui. Perché ti prendi gioco di me? (si porta lentamente con circospezione nel mezzo della camera). Se non te ne vai, chiamo la Edy (pensa). Chiamo il portinaio che ti caccierà con la sua botte di ferro, la Edy ti farà tutti arrabbiati dell'altro. Le persone entrano dalle porte non dalle finestre (batte un'altra volta il piede sul soffitto e un brutto gatto, ed io mi accaccio (gli si avvicina minaccioso con la manina alzata, ma si arresta e chiede impietosita). Piangi davvero? Perché piangi?

IL BIMBO (si tocca la testa da un lato per nascondere le lacrime che gli inondano le gote). Non so.

DONATELLA - Non sai perché piangi? Io lo so perché piango. (Gli si avvicina e gli dice in segreto) La mamma è tutto nuovo nella (rimane assorta e triste).

IL BIMBO - Anche la mia sorellina è ammalata e la mamma è all'ospedale.

DONATELLA - Cos'è l'ospedale?

IL BIMBO - E' una casa grande, piena di letti bianchi. Tutti quelli che stanno in quella casa sono malati.

DONATELLA - Anche tua sorella sta nella casa grande?

IL BIMBO - Forse ve la portano domani.

DONATELLA - Anche la mia mamma è malata... (Come prova di smentirlo) Bessè!... non bisogna dirlo, altrimenti portano nella (rimane assorta e triste).

IL BIMBO - Anch'io non voglio che mi portino via dalla mia sorellina. Se me la portano via, diventerò assai più tirato e passerò a tutte le persone che incontrerò per la strada.

DONATELLA - Se tu non dici nulla a nessuno, chi ti venga a prendere la tua sorellina?

IL BIMBO - Il dottore ha detto che la porteranno via domani se la medicina che sta scritta qui non le avrà fatto bene (estrae una carta).

Radioscene di LORENZO GIGLI

Pubblichiamo queste graziose radioscene del nostro collaboratore Lorenzo Gigli, del quale le stazioni italiane hanno anche pochi giorni fa, trasmesso una bella commedia in un atto nel «Cantuccio dei bambini». Le radioscene sono commentate da musiche del maestro C. F. Gaio.

DONATELLA (prende la carta e guarda) - Che vuoi che le faccia questo pezzo di carta?

IL BIMBO - Con questo pezzo di carta io vado dal farmacista. Conosci il farmacista?

DONATELLA - Sì; è da lui che la Edy compra la camomilla.

IL BIMBO - Il farmacista in cambio di questa carta mi dà una bottiglietta.

DONATELLA (batte le mani) - E nella bottiglietta c'è una roba gialla che si prende a cucchiainate; sì, sì, la conosco; l'ho presa anch'io, e la mamma diceva ch'è miracolosa. Tua sorella guarirà e non andrà nella casa grande.

IL BIMBO - Oh! Maria non andrà nella casa grande perché io morirò di dolore. La mamma vi sta da tre mesi, il babbo è fuori tutto il giorno a lavorare. Siamo soli, io e Maria. Il dottore è venuto questa mattina, il babbo non ha mai soldi e nella casa più nessuno me ne vuol portare, e la medicina costa quindici lire... (Acciandandosi) Sono sceso dalla portinaia, l'ho pregata di prestarmi quindici lire, ho pianto, mi sono inginocchiato ai suoi piedi...

DONATELLA (ansante) - E lei?

IL BIMBO - E lei mi ha risposto che era meglio che Maria se ne andasse all'ospedale.

DONATELLA - E tu?

IL BIMBO (china il capo vergognoso e dice in un sospiro) (opre pensiero di rubare).

DONATELLA (giunge le mani e si scosta di un passo)

- Di rubare? Allora sei...

IL BIMBO (le mette le mani sulla bocca e grida) - Non è vero! Non dire quella parola!

Duetto

IL BIMBO - Sono un bambino povero, che non ha nulla al mondo.

Misero e vagabondo, chi mi consolerà?

DONATELLA - Tu sei gentile e povero, pieno di croci e pene.

Io già ti voglio bene, io ti consolerò!

TUTTI E DUE - Sorridi al sole, ascolta il pianto, alza il tuo canto al puro cielo!

(Si sentono dei passi nel corridoio).

DONATELLA (spergiata dice precipitosamente) - Vengono qui! E' la Edy. Nasconditi dietro la tenda! (il bimbo eseguisce mentre Donatella si mette a sedere sul tappeto).

EDY (apre la porta) - Signorina, perché grida così?

Si vergogni! Stia buona! Tra poco verrò a prenderla.

E' arrivato un altro dottore. Se disturba ancora io dirò al babbo. (Le si avvicina) Che ha? Perché non risponde?

DONATELLA - Come sta la mamma? Bisognerebbe darle quella medicina...

EDY - Quella medicina sarà buona per la sua bambola. (Si sente una voce chiamare la governante).

Mi chiamano di là; non gridi, la prego, come ha fatto dianzi. Tra poco la porterò a spasso.

DONATELLA (tra poco mi porterà a spasso).

EDY (mi dicono, e tu mi lasciassi solo fino a che fa buio, fino a che io ho tanta paura...).

IL BIMBO (sporge il capo dalla tenda, si guarda attorno con timore e si avvicina a Donatella).

- Chi è quella signora?

DONATELLA - E' la mia governante.

IL BIMBO - Non mi piace!

DONATELLA - E allora... la bus della mamma ha fatto diventare cattiva anche lei.

IL BIMBO (dopo un attimo di esitazione) - Io vado.

DONATELLA - No! Sta ancora qui un pochino.

IL BIMBO - La mia sorellina mi aspetta.

DONATELLA (pensierosa) - E la medicina? Come farai a comprarla? Ma spiegami come sei entrato in giardino...

IL BIMBO - Il muretto è così basso!

DONATELLA - Che volevi fare in giardino?

IL BIMBO - Volevo prendere quella cosa di lana rossa stesa sulla corda.

DONATELLA - E tu mi lasciassi sola fino a che fa buio, fino a che io ho tanta paura...).

IL BIMBO (Portarlo via?)

DONATELLA - Portarlo via?

IL BIMBO (accenna di sì) - L'avrei portato dalla rigattiera e costei in cambio mi avrebbe dato le quindici lire.

DONATELLA - Queste quindici lire! Ti occorrono proprio?

IL BIMBO (accenna di sì ripetutamente).

DONATELLA - Sono sicura che la bambina della portinaia le ha. Ha un salvadanaio così grosso... e tu lo prendi (Mortifica) lo non ha salvadanaio!

IL BIMBO - Se tu mi lasci prendere quel così rosso, sono sicuro che la rigattiera mi dà le quindici lire.

DONATELLA - E se la Edy ti vede? E se il portinaio ti vede?

IL BIMBO - Starò attento. Io so correre; anche se mi vedono, salto dal muricciolo e scappo.

DONATELLA - No, no, ho paura. Non prendere il giubbotto della Edy (si guarda intorno). Prendi una bambola piuttosto, ecco, questa (afferra una grossa bambola e gliela porge).

IL BIMBO (rimane estatico, non osa toccarla) - Quanto è bella! Sembra una fatina! Maria mi racconta che tutte le notti sogna una bambola bella. Deve essere come questa. Che bei capelli! E che bel vestitino! Fure viva!

DONATELLA - Prendila. Portala alla rigattiera. Ti darà le quindici lire.

IL BIMBO (con estasi) - No, no, se la mia sorellina sa che ho venduto la bambola non guarrà più dal dolore!

DONATELLA (va all'armadio, sale su di uno sgabello a portata di mano e ne stacca un vestito di pizzo) - Prendi questo allora. E' il più bello, ma mi piace perché quando ho questo vestitino la Edy mi sgrida sempre.

IL BIMBO - No, non prendo il tuo vestitino e non prendo la tua bambola... (ha il pianto in gola). Vado via!

DONATELLA (scende precipitosamente dallo sgabello e lo rovescia con fracasso. I due bambini si guardano ansiosi). Donatella, tu cenno al bimbo di nascondersi e tenendo una mano sul cuoricino si mette in ascolto presso la porta, poi piano piano la socchiude, sporge il capo, la riacosta ed entra portandola nel centro della stanza) - Nessuno! Vuol dire che la Edy è uscita. Vieni bambino. (Pensa insensatamente) Io so dove la Edy tiene i denari (corruga la fronte). Vado a prendere le quindici lire. Aspettami qui... (esce).

IL BIMBO (rimane solo, si guarda intorno, poi fissa gli occhi in terra e vede tutte quelle bambole, s'inginocchia, le tocca, le accarezza e rimane in contemplazione di quel paradiso).

Canzone delle bambole

Sono le bambole
pallide fragili,
sogno del cuor!
Rami di glicine
gracili petali,
spiega il tuo fior.
Bambole! Bambole!

DONATELLA (giunge trafelata e dice precipitosamente) - Prendi, scappa via prima che venga la Edy.

IL BIMBO - Ma questo è un biglietto da cinquanta lire!

DONATELLA - Non importa! (Torna presso l'uscio e lo chiude a chiave) Scappa! Ho paura che ritorni la Edy!

IL BIMBO - Ma io non prendo le cinquanta lire. Me ne bastano quindici!

DONATELLA - Ma cinquanta lire sono più di quindici!

IL BIMBO - Lo so, non le prendo. (Torna verso la porta).

DONATELLA - Cattivo bambino. La tua sorellina andrà nella casa grande e tu rimarrai solo.

IL BIMBO (agitandosi) - No! no!

DONATELLA - Sì! Sì! (e gli frega in tasca le cinquanta lire). Corri, scappa. Prendi anche questa... (gli mette tra le braccia la bambola offerta prima).

Salta dalla finestra! No aspetta! Guardo io prima. (Accosta una sedia alla finestra e guarda in giardino). Nessuno. (Scende e fa risalire il bambino che scavalca il datanale; si sente un tonfo. Donatella si affaccia e dice piano) Non fermarti a guardare la bambola. Non è rotta. Non si rompono le mie bambole! Salta il muretto. Vieni ancora. Ti aspetto! (ridiscende, si accosta alle sue bambole, sussurra qualche cosa all'orecchio del bimbo, lo fa uscire, e il suo atteggiamento è una stanchezza grande dovuta alle troppe emozioni. China il capo e si addormenta sulla bambola).

Coro di bambini (interno)

Girotondo! Girotondo!
Scuote il seno sopra il mondo.
Tutto il mondo si addormenta...
e domani si sveglierà.
Girotondo! Girotondo!
S'addormenta tutto il mondo.
La bambina sta contenta
e domani si sveglierà!

SECONDO QUADRO

Tre giorni dopo.

Coro di bambini (interno)

Fior di verbena
riso di bimbo è riso di giardino,
e quando ride l'anima è serena.
Fiore di prato
il bimbo è un uccellino spaurito
ed ha bisogno d'essere scaldato!...

PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Vent quattresima puntata)

DONATELLA (issata sulla sedia posta davanti al davanzale si protende, pare che aspetti. Sono tre giorni che aspetta. Chi aspetta? Non lo sa nemmeno lei, ma da tre giorni guarda dalla finestra col collo proteso in una tensione quasi dolorosa. D'un tratto si anima e chiama sommesso ma insistente, per farla sentire) - Bambino! Bambino! sono qui. Vieni! Salta il muretto, non c'è nessuno. (Battendo le mani) Bravo! Vieni dentro (scende dalla sedia e si agita per la camera).

IL BIMBO (dalla dentro) - Non ho potuto venire prima! (si fruga nelle tasche e ne estrae un involtino). Non ho potuto venire prima! Queste sono le trenta lire. Ne mancano cinque. Te le porterò un'altra volta. E questa è la bottiglietta (la estrae dall'altra tasca come se fosse una cosa miracolosa). DONATELLA (contenta) - E' guarita? IL BIMBO - Non ancora, ma nella casa grande non va più.

DONATELLA - Come sono contenta! (ma il suo sorriso si spegne e scuotendo la testa mormora) La mattina questa notte è stata male, molto male!

IL BIMBO (mostrando la bottiglietta) - Te ne ho servita un poco, dalla alla tua mamma e sono certo che guarirà.

DONATELLA - Non posso entrare nella sua camera, capisci, non mi lasciano entrare!

IL BIMBO - Anche la mia mamma sta male. Mamma questa notte chiamava: «Mamma, mamma... vieni presto!».

DONATELLA - E tu? IL BIMBO - Io non sapevo che piangere. Ma questa mattina Maria si è messa in ginocchio sul lettino e ha detto una preghiera.

DONATELLA - Una preghiera? IL BIMBO - Sì! Una preghiera che un angelo le ha insegnato questa notte. «Maria — le ha detto l'angelo — domani mattina dirai questa preghiera e la tua mamma guarirà».

DONATELLA (tremolando) - E tu la sai la preghiera? IL BIMBO - L'ho ripetuta tante volte che l'ho imparata. Sono corso qui per insegnartela. Mettimoci in ginocchio. Prendi quella Madonnina che sta a capo del tuo letto, mettila su questa sedia e ripeti con me... (Donatella esquisce).

I BIMBI (a mani giunte, con gli occhi fissi all'immagine della Madonna, recitano lentamente) - Il piccolo Gesù ebbe tanti dolori, ma aveva te, Madonnina cara, per consolarti, proteggerti, accarezzarti... Deh! fa che anche la mamma mia mi consoli, mi protegga, mi accarezzi. Fa che guarisca! Fa che le sue braccia mi stringano ancora teneramente al cuore. Sarei tuona ubbidiente studiosa e tutte le sere mi ricorderò della Madonna che ha fatto guarire la mia mamma cara...

DONATELLA - Diciamola ancora una volta. Ancora una volta! (ha il pianto nella voce).

(Mentre le due creature con tutto il palpito del loro piccolo cuore invocano l'immagine benedetta, l'uscio della stanza si dischiude e appare sulla soglia una signora pallida, emaciata, avvolta in una veste bianca, con un sorriso luminoso sul volto. La crisi è superata, e la mamma va in cerca della sua piccina. Resta sulla soglia. Ascolta quei smarriti per l'emozione lardente preghiera e si appoggia ad una sedia per non cadere).

IL BIMBO (ha avvertito prima di Donatella la presenza di qualcuno e si alza smarrito, quasi colto in fallo).

DONATELLA - Che fai? Sei stanco? (Supplichevole) Ripetila ancora una volta! Non la so ancora bene (segue gli occhi del bimbo e vede l'emozione dei due). Oh! Mamma! Sei qui? Sei guarita?

LA SIGNORA (accennando di sì e stringe al cuore la creatura).

IL BIMBO (si volta dall'altra parte per nascondere il turbamento, poi lentamente si avvicina alla finestra).

DONATELLA (lo scorge, si stacca dalla mamma e va verso di lui) - Te ne vai?

IL BIMBO - Sì... LA SIGNORA (dolcemente a Donatella) - Chi è quel bambino?

DONATELLA (impacciata) - E' un bambino che conosco io.

LA SIGNORA - Come ti chiami?

IL BIMBO - Mario... DONATELLA - Anche Mario ha la mamma ammalata. Ma certo a quest'ora sarà guarita e domani uscirà dalla casa grande.

LA SIGNORA - Cos'è questa casa grande?

IL BIMBO (in un soffio) - L'ospedale.

LA SIGNORA - Oh! povero piccolo. Vieni qui domani per raccontarmi tutto della tua mamma. Adesso va. Accompaagnalo, Donatella.

DONATELLA (lo accompagna alla finestra).

LA SIGNORA - Donatella, che fai?

DONATELLA (confusa) - E' entrato per la finestra mamma. Il portinaio non l'avrebbe lasciato passare così (stava per dire straziato, ma si ferma e finisce)...

LA SIGNORA - Se tu lo accompagni il portinaio non dirà nulla.

DONATELLA (prende Mario per mano, orgogliosa di quel precioso amico) - Ma te l'ha insegnato il segreto per fare guarire la mamma. Accanto insieme).

Coro finale

Florette muto:

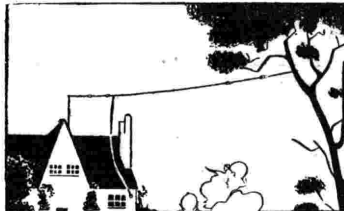
col misero non esser mai spietato;

il bene che farai non va perduto!

Piorg di meo:

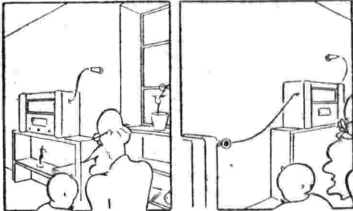
non restare mai sordo all'altrui duolo;

il bene che farai t'è reso in cielo!



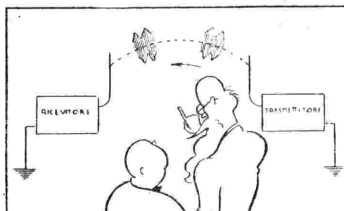
«Lei ha ben compreso, Condensino. Come per trasmettere occorre un'antenna, così occorre un'antenna per ricevere. Fortunatamente l'antenna ricevente può, ed anzi deve, essere di dimensioni molto minori di quella trasmittente. L'antenna vera e propria può anche essere sostituita da un qualsiasi sistema di fortuna,

ma occorre ricordare che in tale caso i risultati possono essere assai scadenti ed anche nulli. E soprattutto incostanti, perché ad ogni momento possono variare le condizioni dell'antenna. Con antenne di fortuna avviene ad esempio assai spesso che si notino delle notevoli variazioni di intensità durante la ricezione della stazione locale.



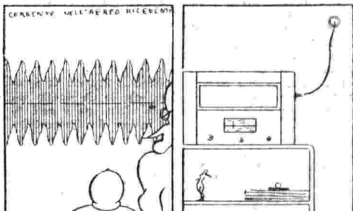
Tali variazioni non sono dovute al fading, perché il fenomeno del fading si manifesta solo per le stazioni lontane. Si tratta invece delle precarie condizioni dell'antenna che può variare di efficienza, di isolamento, ed alimentare un numero intimamente variabile di ricevitori ad essa collegati. In conclusione, nulla vale una buona an-

tenna indipendente, ben isolata e sistemata con buon criterio tecnico. L'antenna viene collegata all'appello morico del ricevitore e, passando attraverso al circuito d'entrata del ricevitore, prosegue verso la presa di terra, che può essere fatta al tubo dell'acqua, al termosifone, o sotterrando ad un metro di profondità nel



suolo della lamiera zincata. Abbiamo quindi di fronte, sia pure a notevole distanza e con l'interposizione di ostacoli, l'antenna trasmittente e quella ricevente, collegate elettricamente dalle onde radio. La corrente nell'antenna ricevente, e cioè la corrente che percorre il conduttore dall'estremità alla terra passando attraverso il cir-

cuito d'entrata del ricevitore, è identica alla corrente che percorre l'antenna trasmittente. E' cioè una corrente di alta frequenza (parecchie centinaia di migliaia di alternanze ogni secondo) modulata a frequenza musicale, nel nostro caso 435 vibrazioni al secondo corrispondenti al «la» emesso dal violoncello dinanzi



al microfono. La forma dell'ondulazione a frequenza musicale che inviluppa la corrente portante ad alta frequenza è quindi la stessa forma della corrente musicale generata nel microfono e corrispondente all'onda sonora emessa dal violoncello. Si è quindi ottenuto di fare circolare nel circuito di entrata del ricevitore una corrente elet-

trica portante fedelmente impressa le esatte caratteristiche della corrente elettrica nel microfono del lontano audiolibro, e quindi le caratteristiche dell'onda sonora generata dal violoncello. Il passo più importante è stato compiuto, ma occorre ora sfruttare tale corrente per riprodurre il suono del violoncello. A questo provvede appunto



il ricevitore il quale può avere diversa costituzione e diverse funzioni a seconda dell'intensità che si vuole dare alla riproduzione sonora, della facilità di ricevere stazioni lontane, della possibilità di separare le stazioni tra di loro, della qualità della ricezione, del «comfort» nell'uso del ricevitore, eccetera. Si possono pertanto avere ri-

cettori semplicissimi e di basso costo e ricevitori complicatissimi e di prezzo elevato. La scelta del ricevitore dipende dalle esigenze dell'ascoltatore, dall'efficienza dell'antenna ricevente, dall'esistenza o meno di stazioni trasmettenti vicine. Ora, Condensino, esaminiamo come funzionano un ricevitore del tipo più



semplice, e cioè a cristallo, ed un ricevitore con amplificatori a valvole per sfruttare la corrente circolante nell'antenna allo scopo di trasformarla in onde sonore. «Signor Fonola, deep dirle che comincio a divenire entusiasta della radio, oltre che come ascoltatore, per il meraviglioso concatenarsi del fe-

nomeni che in un perfetto seguito armonico congiungono a migliaia di chilometri di distanza esecutori ed ascoltatori. Comprendo ora quanto possa appassionare lo studio della radioelettronica e perché i radioelettronici considerino la loro scienza come una delle arti più elette...» (segue)

Come va, illustissimi signori?...
Dalle lettere che mi giungono mi pare che vada benino; l'inchostro poi è fluido, la carta scorrevole, e la scrittura quasi sempre leggibile. La data va... progredendo, ma l'affare delle pagine scritte a val di grillo è duro da vincere. L'idea di mettere la 2ª dopo la 1ª e la 4ª dopo la 3ª è troppo fuori moda. E pazienza! È vero che così chi legge salta spesso una pagina; l'importante è che non la salti chi scrive.

Ora vediamo un po' il piatto del giorno o, per essere poverello, il mazzo della settimana, combinato con i fiori del mio giardino... Ah! Una spina? Forse Rosa di febbraio o Rosa d'aprile!... No. E' una lametta di rasoio, inviatami da quegli incomparabili Amici di Asiago. Brav! Venite un po': se son io che faccio venire la barba dovete invece mandare una lametta a tutti i lettori. In questo caso non fate come a me che me la inviate di marca estera. I miei lettori sono italiani al cento per cento ed è italianissima la barba che io favorisco. Se poi nelle vostre intenzioni volete dire che sono i lettori a far venir la barba a me, non preoccupatevi: sarà tutto cane animale e mi servirà ad imbottire i miei puntaspilli. Ma voi di Asiago vi meritate un particolare attestato di riconoscenza per la vostra assiduità nel leggere questa abborrita pagina. Mandatemi un indirizzo qualsiasi e riceverete un ricordo della mia amicizia.

Il Club della prosperità m'ha vanto lettere dalle quali ho saputo che esistono anche catene a 5 lire la maglia. Esagerato: si diventa milionari a rotta di collo.

C'è chi chiede se non si tratta di una truffa. No, perché non c'è chi s'appropria. Dev'essere una delle facce a largo corso e stata organizzata in origine da qualche bel tipo per vedere quale diffusione avrebbe preso. E, da quanto mi pare, è una frenesia come quella del «yo-yo». E chi lo vede ancora in giro, oggi? Anime belle mi mandarono le «catene» perché mi servissi dei nominativi per mio uso personale. Grazie.

Ora avrei da dire quattro parole al Fratello di Ignorantella. Devi sapere, caro amico, che io da piccolo ero molto furbo; ora a voi pare impossibile, ma è così. E se da bimbo avevo ricevuto una lettera da Ignorantella, nella quale fosse accaduto uno scritto suo famiglia, del fratello suo, avrei, da bimbo, detto: cara Ignorantella e caro fratello: a me non la fate. Chi ha mai visto che s'indirizzi ad una sorella uno scritto di tal genere? Eh, no! La lettera è stata scritta in pieno accordo con la sorella perché me la mandasse. Ci sono persino delle parole cortesi a mio riguardo! Tu, amico, scrivi a tua sorella: «Vogliamo una riparazione dopo tanta anta, siamo d'accordo, neh? Sapessi poi il baccano e le critiche fatte in calce per la scoperta: è cosa da far rizzare i capelli». Poiché mi parli di calce, mi pare che la «riparazione» parli del tuo viso, e invece di rizzare i capelli non sarebbe meglio affare i tacchi, poiché, visto che sono antigenici, le signorine li vogliono sempre più alti? Dite a vostra sorella che attendo l'elenco dei «persuasi» da me inventati e allora metterò una buona parola perché dalla torta per Sandruccia ne scappi una fetta per la scettica Ines.

Tina la sartina: indirettamente ti ho tirata in ballo, ma se ti avessi a tiro povere tue orecchie! Hai la coscienza pulita a mio riguardo o non ti senti in colpa? Bada che colpa ha «la desinenza in a». Ora senti. A questo mondo ce ne sono dei cuori gentili! Pensa, Sarcina, che «una radiofocolarista» mi ha (ma io che vi conosco al tatto, indovino chi è) mi ha mandato per te due fogli di lavoro d'ago. Ho detto «per te», pur avendo un'altra roseo-azzurra destinazione, Capisci, non è vero? Dunque mi occorre il tuo riveritissimo indirizzo. Pensa che mi viene chiesto anche da signore di quelle che sono convinte che la vostra sia arte gentile e sentono che tu sei gentilissima. Poi vedi: c'è Aquilella e Spillo che muiono a rate dalla voglia di conoscerti poiché ti stanno vicini.

Misericordia! Non è uno pseudonimo.

Il crollo della montagna m'ha rovesciato le viscere e tra queste ho sviscerato persino qualche augurio di buona Pasqua! Anche il tuo, F. G. di Livorno, che scrivi: «Vale antipatissimius». A quest'ora dirai: «Vale...» (non puoi). E, assennorina, salta anche fuori una nuova arrivata, megalica. Treccina. Se non te la sei strappata dal disprezzo perdona mi parecchie volte, Treccina.

Ho subito chiuso la falla per amor di quiete.

Giorgetta. Sei sempre la mia cara bambina e ti avrei anche scritto. Dove posso ora inviare? Un bel bacio e mandami buone notizie.

Meringa. Fatti raccontare da quella vecchina le leggende vicine. Pensa, se non ti consiglio di andare ad Orvieto! Fai benissimo. Di dove hai ascoltato la zanzana? Sione cost'ostacolo dalle scariche? Ti dirò: Fammatella di cui parlai è Lux. L'Angelo in Paradiso è la Piccola Ina. Emilitto è un «azzurrino» d'una fedeltà assoluta. Dicendoti che è Emilitto Perrona, lo sai di casa perché

lo ritrovi in quelle pagine. Il concorso di Ser Faggino è inutile spiegarlo anche perché ormai è scaduto. Rimani pure Meringa ovunque tu posi la penna.

Me la saluti la Mamma che si occupa di me?

Elenia. Di Eleno ne ho varie e ti ho... vezzeggiata per evitare confusioni. Perché ti ritrovi ti dirò che abiti a Novara, la patria dei biscottini. Vorresti una risposta lunga: come si fa? Senti, convinci il Balbo che la radio

pieni di rimpianto. Ringrazio in particolar modo Iris, Firenze, l'amico 19, Spighetta, B. A., Campanula, Ada e Pia. Tanti. Mi si invita a parlare di quest'angela creata, da molti ricordata per la sua fede purissima ed il suo grande amore all'Italia nostra. Sulla «Piccola Ina della Santina delle Rose» pubblicherò più tardi, in un libro, le sue lettere e i ricordi. Ma, intanto, sulle pagine che prima di salire al Cielo la Bimba purissima volle stringersi al cuore, dirò tanto di Lei, ne pubblicherò il ritratto e gli ispirati versi che la dolce Ina suggerì a Y. E. Bravetta. Le pagine commemorative usciranno a metà d'agosto. Chi desidera averle, non ha che da mandare il proprio indirizzo a Baffo di gatto - Radiocorriere, Torino, e saranno inviate gratuitamente.

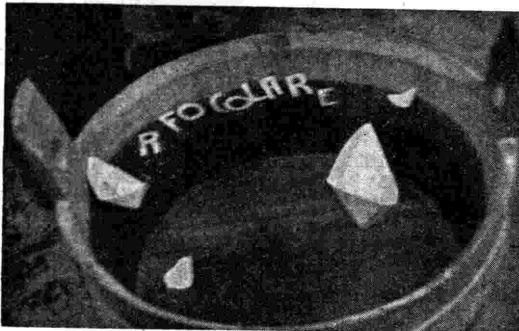
Studentina. Quanti nuovi arrivati, dici tu. Vedi, se non dedicavo una pagina intera non ne venivo più a capo... Ed ora dovrei di nuovo dedicare un'altra pagina; però, sta tranquilla, non lo farò e, come ho sempre fatto, lì... avvicenderò con voi che vantate diritti e doveri di... primogenitura. Anche tu colpita dalle lettere per la profezia? Tutti mi scrivono la stessa cosa: coraggio, passerà! Pappagalò? Amico del passato ma che dormiva il sonno dell'oblio. Ha avuto un risveglio... Siete tutti dei bechi da seta, voi.

Iris, «Tunò». Se c'è una fedelissima e degna della più grande ammirazione sei tu. Fin dalla fondazione del Radiocorriere venisti a me e mai mi abbandonasti anche se io ti ho raramente cercata. Amica vera e discreta, non ti erucci di non aver risposto e mi mandai paginone scritte con un brio indavoloso, arricchite da gustosissimi pupazzi. Lasciatelo dire e dopo quasi sei anni te lo merito: tu sei l'insuperabile.

Elicamero. - Che roba è questa? «Giurda» che non è il nome né di un fiore, né d'un ragnetto, ma semplicemente la fusione dei miei due nomi abbreviati. Provati ad indovinare il mio bel nome e guai a te se non mi rispondi subito. Mi trasformo in un ragnolo venoso o al contrario in un fiore sognante. Sta a te la scelta. Grazie. Scelgo un tantino imbrodato. Saputo che la fusione dei due nomi di Elicamero, chi non indovina che il tuo nome è cognome è Barnaba Soffietti? Adesso dovresti indovinare l'età ed anche la residenza, poiché alla busta, credimi, non ho bado. Poiché mi scrivi a macchina dirò l'età di questa: tre anni e quattro mesi, ma la porta bene. La residenza (della macchina) è nell'ufficio non tuo e nel quale, invece di occuparti di lettere d'affari, scrivi a questo bel. Affare di un Baffo per dirgli anche che sei molto carina. Lo sapevo già prima, grazie!

Scapus. - Ti addormentasti mentre mi parlavi della tua felicità. Vediamo in che consiste la felicità: Laureia 102 su 110; notizia giunta e telegraficamente ed algeramente? C'è chi dice che non esiste la felicità? Ecco la 102 su 110. E tu ti sei addormentata sopra. Nel dolce risveglio mi parli di reumatismi!... Auguri, amica mia e signora dottoressa. Mi chiedi: «Le mille bestiole alla bolognese che vengono a volteggiare intorno alla lampada si chiamano falene?». Vedi, non bolognesi ed io non le conosco. Tutt'al più posso assicurarti che balzano non le sono. — Primaverina. - Mia piccola grande, cara Primaverina. Come va, ora? Sei ben ristabilita? Carà la mia bambina. Non bastavano le undici operazioni; occorreva la dodicesima al nasino! Scrivimi due parole delle tue; le desidero tanto, sai. E non t'ammattire su libri e quaderni, non pigliartela così a cuore. Ti voglio tanto bene e le dolci operazioni ti hanno resa più cara.

Mimi. - Tu prima non lo sapevi. Te lo dico ora: il tuo illustre rampollo è andato in giro per il mondo in bicicletta e chissà dove è giunto a quest'ora. Se vuoi che giunga anche in casa vostra, provvedi. — Pinocchio. - Buono e caro amico, forse quando leggerai, Nonno tu, che intensamente ami, avrà finito di soffrire così acutamente e sarà in Cielo. Da quanto con animo angosciata scrivi, non c'è da sperare. Nonno tuo vi dà prova di grande fortezza d'animo e nel suo martirio ha per te, per voi, parole sante e di sollievo... Tu, buon amico, devi reagire, farti forza: chiedici cosa puoi ricambiare tutto il bene che ti volle. «Cor nullo!». No, amico buono, bisogna ricambiare reagendo da forte, come Eeli real! contro il dolore; bisogna continuare la tua via, ispirandola alla Sua, evocandone la memoria con il seguire i suoi insegnamenti, con le opere buone, con l'attività onesta. Vorrei che quando leggi queste righe, Nonno fosse ancora egli stesso a farti comprendere quanto ti dico, con un suo sorriso, un suo sguardo affettuoso...

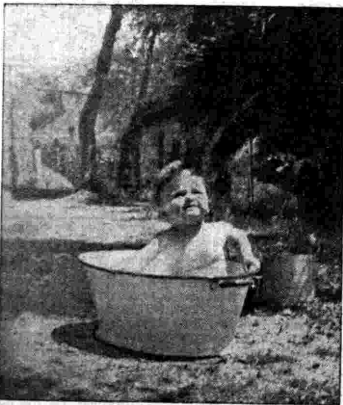


non impedisce gli studi; tutt'altro. Io rispondo il lunedì; bada però che lo faccio a mezzo della mia lettrice Balbina. Affettuosi saluti. — Orietta. Dunque mi avevi mandata una lettera meravigliosa ed io ti ho risposto con dieci parole. Però verificare: sono dodici, e cur mio. Vedi, a me la meraviglia a volte toglie il fiato, che è poi la penna. E volevi tenermi il broncio tre mesi. Impossibile, lo vedi anche tu. Ora mi fai anche domande. Se mi pare leggere? Non lo so; non ho più tempo. Se preferisco il mare o la montagna. La montagna: ma io preferisco tutto perché ovunque la Natura è sempre meravigliosa. Se mi piace lo sport dello sci? Ne sono entusiasta e partecipo a molte gare... al cinematografo. Ora basta, sai?

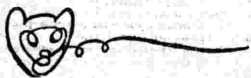
Fede. Dunque, come ti trovi a Roma? Nel calamaio è forse rimasta la sabbia depostasi dal «ghibli»? Senti: il tuo grosso parco di libri, tutti quelli per signorine, che passi ad altri, lo mandai ad un mio assiduo, bravo giovane da lunghi anni immobilizzato e povero. Pensa come fu felice di vivere per merito tuo le grandi avventure, di balzare dalla foresta vergine all'oceano, lui che non può fare due passi. Grazie, Feducia, e salutami quel bibrante d'un Ali.

Pappagalò. Manifesta la carolina. Eil è opera tua: bravissimo. Ti saluto con Mamma, Bress affettuosamente. Mamma in soffitta. Tu che mi scrivi una lettera tanto commossa sulla Piccola Ina, sappi che questo nostro Angelo ricordò le tue Grilline e te poco prima di salire al Cielo. Aggiungo che il breve commosso saluto pubblicato su questa pagina m'ha fatto giungere molti scritti

IN PIENO OCEANO...



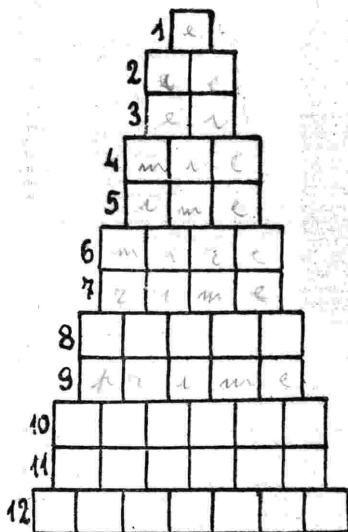
Lenina Vitelli



GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

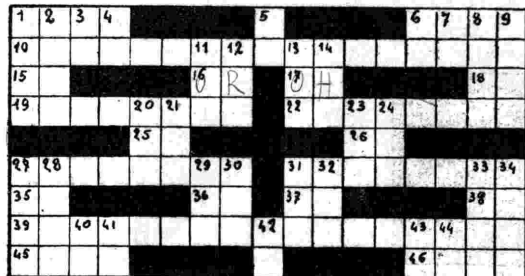
PIRAMIDE DI ANAGRAMMI.



Trovare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle, tenendo presente che ogni parola è un anagramma della precedente, con l'aggiunta di una lettera.

1. La fine delle favole - 2. Dittongo - 3. Esclamazione interrogativa - 4. Ne sue né tue - 5. Basse - 6. Scoppi, intenti - 7. Le trovano i poeti - 8. Il contrario di vuotar - 9. Lo sono le rievole diligenti... - 10. ... E si meritano una ricompensa - 11. Prolusioni - 12. Prese un impegno.

PAROLE CROCIATE.

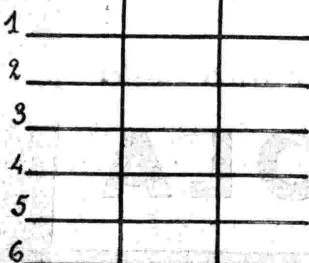


ORIZZONTALI - 1. La moderna Cristianità - 6. Panchetto latino - 10. In tono di preghiera - 15. Conoscere - 16. Adesso - 17. Esclamazione - 18. Dentro - 19. Ti procura l'insalata - 22. Cosa non permessa - 25. Così s'india l'aeronautica - 26. In questo momento - 27. Fiori, piante da giardino - 31. Cantante - 35. La città di Abramo - 36. Mezzo ieri - 37. Articolo romanesco - 38. Ve ne sono molti a Montecitorio - 39. Assenza di partecipazione - 45. Dar da mangiare agli affamati - 46. Centro di affetti.

VERTICALI - 1. Nello scheletro - 2. Nei conventi - 3. Consonanti del lupo - 4. Così diceva per opuscolo - 5. Una doppia - 6. Pesaro - 7. Singolare - 8. Piccolo francese decapitato - 9. Sabin - 11. Congiunzione - 12. Cittadina piemontese anagrammata - 43. Pron - 14. Antica lingua - 20. Mezza laude - 21. Atmosfera - 23. Pronome - 24. Non sei più - 27. Spoglio - 28. Un terzo di aristocrazia - 29. Parenti di terzo grado - 30. Giorno trascorso - 31. Dio malefico dell'antico Egitto - 32. Arte latina - 33. Conosciuto - 34. Alta reputazione - 40. Silenzio - 41. Dittongo - 42. Congiunzione latina - 43. Eccessione - 44. Nobil uomo.

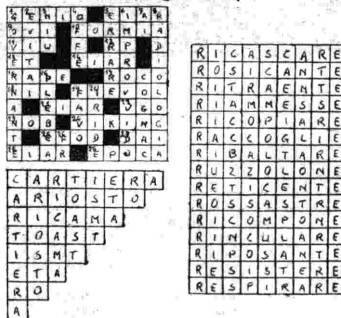
Le soluzioni del Gioco a Premio debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 17 agosto, scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere al premio è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

GRADINI GEOGRAFICI.



FA - GE - MI - NE - NE - NE - NE - NE - NE - NO - NO - PO - RI - RO - SIO - TO - VA - VE
1. La vittima... della suocera - 2. Promozioni - 3. Tronfo e pieno di sé - 4. Monte sacro alla Patria - 5. Rimette a posto una determinata cosa - 6. Si fanno in onore dei Santi.

Soluzioni dei giochi precedenti



Tra le numerose soluzioni pervenute, i cinque premi offerti dalla Ditta Lepit e consistenti in eleganti flaconi della classica acqua di Toeletta Lepit, sono stati assegnati ai solutori: Enrico Mancini, Milano (Napoli); cav. uff. Pietro Raccuglia, piazza Camporeale, Palermo; Giuseppe Satragno, via Vincenzo Vela 8, Torino; Rina Sani, Dodici Morelli (Cento); Adelina Landucci, via G. d'Annunzio 14, Viareggio.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Ditta Lepit - Bologna.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 98

TRASCRIZIONE - Adattamento d'una composizione ad altro strumento o ad altra voce da quello o da quella originale. In senso più lato è sinonimo di parafrasi (trascrizione libera).

TRASPOSITORI - Aggettivo proprio di quegli strumenti che producono suoni diversi da quelli segnati sul rigo. La differenza si giustifica col proposito di render più agevole la lettura all'esecutore. Tipici strumenti traspositori sono i clarinetti, il corno inglese, le trombe, i tromboni e in generale gli strumenti per banda.

TRASPOSIZIONE - Esecuzione d'una composizione o d'un suo passo in un tono diverso da quello originale. Vi si ricorre in generale per accompagnare il canto, quando la voce dell'esecutore non giunge o giunge difficilmente alle note estreme. Per procedervi agevolmente bisogna sostituire mentalmente la chiave solita con un'altra, scelta opportunamente, e modificarne in modo conveniente l'armatura.

TREMOLLO - Ripetizione rapida della medesima nota. Negli strumenti ad arco fu usato per la prima volta da Biagio Marini nel 1617, e diffuso poi dai Monteverdi.

TRENO - Canto funebre presso gli antichi Greci. Era accompagnato dall'aulos e intonato davanti alla salma, mentre l'epicédo accompagnava il funerale. La sua origine è polare.

TRIAD - Nome dato all'accordo di quinta, composto di tre suoni. Secondo la qualità della quinta può essere aumentata o diminuita; secondo la qualità della prima terza (la più bassa), può essere maggiore o minore.

TRIANGOLO - Strumento che riceve il nome dalla forma triangolare data ad una verga d'acciaio che, tenuta sospesa, vien fatta vibrare con una percussione d'una piccola sbarra metallica. Una volta portata sospesa anche alcuni anelli metallici. Serve a intensificare il ritmo, e soprattutto ad aggiungere vivacità e gaiezza agli impasti orchestrali, tanto più che il suo timbro gaio e scintillante si fa sentire attraverso a qualunque massa di strumenti (Ricci). Se ne possono togliere note singole, note ripetute molto rapidamente e persino veri propri tremoli, facendo ruotare rapidamente la sbarra di percussione.

TRIBRACO - Piede ritmico costituito di tre brevi.

TRICINIUM - Composizione a tre parti vocali nello stile « a cappella ».

TRIGONIO - Specie d'arpa di forma triangolare, che alcuni ritengono essere stata lo strumento davidico.

TRILLO - Il più noto e comune degli abbellimenti musicali. Consiste nella rapida esecuzione alternata di due suoni non eccedenti la seconda (minore, maggiore o anche eccedente). La nota su cui viene indicata è quella bassa. L'inizio avviene regolarmente alla nota superiore.

TRIO - Nome dato alle composizioni per tre strumenti (in generale: pianoforte, violino e violoncello, o violino, viola e violoncello) e alla seconda parte di certe forme (minuetto, scherzo, marce e ballabili), che in antico, e specialmente nella musica da camera, veniva eseguita da tre strumenti soltanto. Di solito era in minore, e con carattere più calmo. Portò pure questo nome un pezzo per organo scritto a tre voci.

TRIPLO - Contrappunto triplo è quello in cui ciascuna delle tre parti può prendere qualsiasi posizione in confronto alle altre due. Può perciò rovesciarsi in sei maniere.

TRIPEDIA - Nome del « kolon » (V.) di tre piedi.

TRISHAGHION - In greco significa « tre volte santo », e nella liturgia della Chiesa bizantina corrisponde al « Sanctus, Sanctus, Sanctus », che si canta nella Messa cattolica.

(Continua).

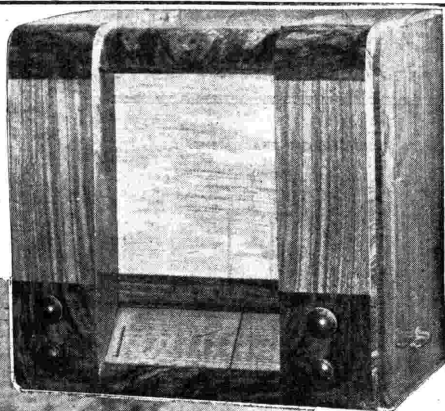
CARL

GIOCO A PREMIO N. 33

5 eleganti flaconi della classica Acqua di Toeletta Lepit - la Casa che produce la famosa lozione Pro Capillis Lepit, Bologna.

Gioia di lavorare al canto della

PHONOLA



Mod. 701
Midget

(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

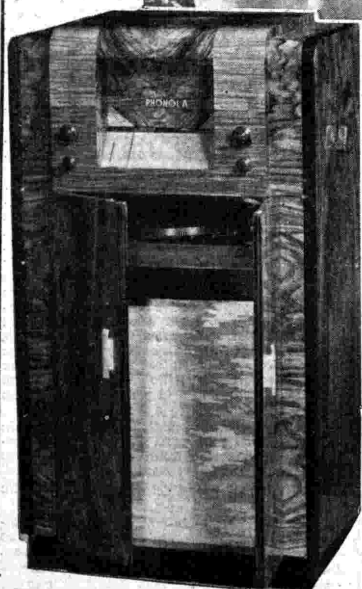
L. 1650

Mod. 703

Radiofonografo
(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

L. 2700



Questi nuovi
modelli sono
forniti di

**CRACK
KILLER**

la valvola eli-
minatrice dei
disturbi che
consente una
ricezione dol-
ce e perfetta

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

PRODUZIONE **FIMI** SOC. ANONIMA
MILANO SARONNO